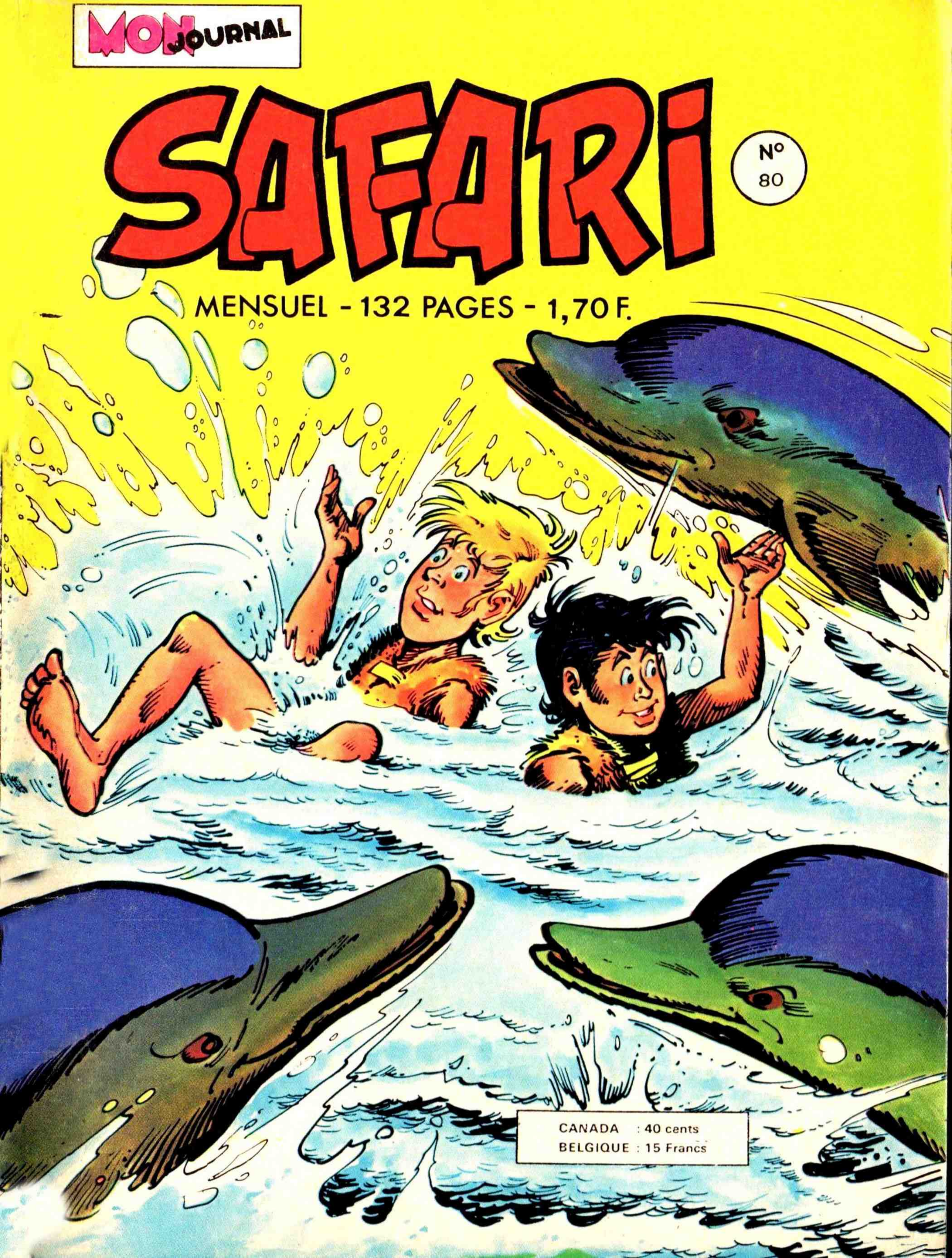

MON JOURNAL
SAFARI
N° 80
MENSUEL - 132 PAGES - 1,70 F.
CANADA : 40 cents
BELGIQUE : 15 Francs

SAFARI
MENSUEL POUR LA JEUNESSE
parait au début de chaque mois
FRANCE : 1,70 F
ABONNEMENT tous pays : 20,40 F
Vous lirez dans ce numéro :
KATANGA JOE
KLIP et KLOP
et nos pages magazine
La correspondance devra être adressée à:
ÉDITIONS AVENTURES ET VOYAGES
26, rue d'Aboukir - PARIS-2e
— C.C.P PARIS 12 237 - 93
AVRIL 1974

KATANGA JOE

~ ZIZI LA TERREUR ~

CE JOUR-LÀ, AU POSTE DE KATOOBA...

HI ! HI !... LÀ VOILÀ, LA BELLE VIE !... S'EN METTRE PLEIN LA LAMPE... NE PAS EN FICHE UNE RAME...

HÉ ! HURLE PAS COMME ÇA, TU VAS ME DONNER DES PALPITATIONS !
COURS VITE ! PIROULI TE DEMANDE !

QUE JE COURE, MOI ?... S'IL EST PRESSÉ, QU'IL VIENNE À MA RENCONTRE !... AH !... MAIS !...
C'EST URGENT JE TE DIS !... GALOPE !
PD

AH BEN, EN VOILÀ DES MANIÈRES ! JE SUIS DE REPOS, MOI ! ET LE REPOS, C'EST SACRÉ !
EH BIEN, TU N'ES PLUS DE REPOS !... ORDRE DU Q.G. !... NOUS AVONS DES TOURISTES SUR NOTRE TERRITOIRE !

GRAND BIEN LEUR FASSE ! JE M'EN BATS L'OEIL, MOI !
ILS FONT UN SAFARI-PHOTO ET ILS NE CONNAISSENT ABSOLUMENT RIEN À LA BROUSSE !... TU VAS LES TROUVER AU LAC OBI OÙ ILS SONT EN CE MOMENT POUR LES METTRE AU COURANT DES DANGERS QU'ILS COURENT.

POURQUOI MOI ET PAS BEHOU-BOU ?
PARCE QUE BEHOU-BOU ET MOI NOUS PARTONS IMMÉDIATEMENT À LA PLANTATION DES WINTERS, QUI ONT DES PROBLÈMES AVEC LES TRIBUS DU VOISINAGE ! EN ROUTE !
2

ET C'EST AINSI QUE...

GRRR... LA PESTE ÉTOUFFE LES PIEDS-TENDRES QUI FERAIENT MIEUX DE RESTER PRÈS DE LEUR CHEMINÉE. AU LIEU DE SE TRIMBALER DANS LES PAYS QU'ILS NE CONNAISSENT PAS!...

UN JOUR, JE DÉMISSIONNERAI! ET LE GOUVERNEUR POURRA SE JETER À MES PIEDS POUR ME DEMANDER DE RESTER DANS LA POLICE DE LA JUNGLE... JE LUI FERAI LES CORNES!!

UP

LE LENDEMAIN MATIN...

RENÉ!... ON A DE LA VISITE!...

UN REPRÉSENTANT DE LA LOI, D'APRÈS SON JOLI COSTUME!

OSCAR DU CHINION DE LAMÉMÉE, ADJOINT DU CAPORAL COMMANDANT LE POSTE DE LA POLICE DE LA JUNGLE DE KATOOBA!

HO! HO!... UN TITRE À RALLONGE... NOUS, NOUS SOMMES TOUT SIMPLEMENT RENÉ ET MAGDA KELLNER!...

CONSEIL DU GOUVERNEUR : NE SORTEZ PAS DE VOS VOITURES POUR PHOTOGRAPHIER LES BÊTES... ET N'ALLEZ PAS VERS L'EST OÙ VIVENT LES KIRINKIS, QUI SONT ENCORE UN TOUT PETIT PEU ANTHROPOPHAGES... ET PUIS...

3

MON CHER OSCAR... DES BRANCARDS DE LA CARRIOLE... SI NOUS AVONS FAIT UN AUSSI LONG VOYAGE C'EST POUR QU'ON NOUS FICHE LA PAIX, ET SI ÇA NE VOUS PLAÎT PAS, AU GOUVERNEUR ET À VOUS, VOUS POUVEZ VOUS FAIRE CUIRE UN OEUF!

DE QUOI ? C'EST AINSI QUE VOUS PARLEZ À UN REPRÉSENTANT DE L'ORDRE DANS L'EXERCICE DE SES FONCT...

HUUUUUUAAAAAAH!

HELLOOO!
HEIN ?... VOUS... TU ME BALANCES EN L'AIR AU RISQUE DE ME BRISER LES OS, ALORS QUE JE N'AI PAS FINI MA DIGESTION ET TU ME DIS... HELLOOO ?...

MILLE BOUDINS BLANCS! JE VAIS SUR LE CHAMP VOUS METTRE TOUS EN ÉTAT D'ARRESTATION POUR BRUTALITÉS EXERCÉES SUR...
...UN REPRÉSENTANT DE L'ORDRE DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS! HA! HA!
4

GOUZI-GOUZI... TU VEUX QU'ON SOIT COPAINS ?

AH ! TOI... N'ESSAIE PAS DE M'ENTORTILLER OU JE ME FÂCH...

BRAVO !... SMACK !! MAINTENANT, ON EST COPAINS... HI ! HI ! HI !...

HEIN ?... NOON ! AAAAAH !

ALLONS, VIENS FAIRE UN PETIT TOUR PENDANT QUE MON ONCLE ET MA TANTE PRÉPARENT LE REPAS !

LE REPAS ?... HUUUUH... NON !... LE DEVOIR AVANT TOUT !... JE...

JE M'APPELLE SUSANNAH SHECAT, MAIS TOUT LE MONDE M'APPELLE ZIZI... ET TOI ?

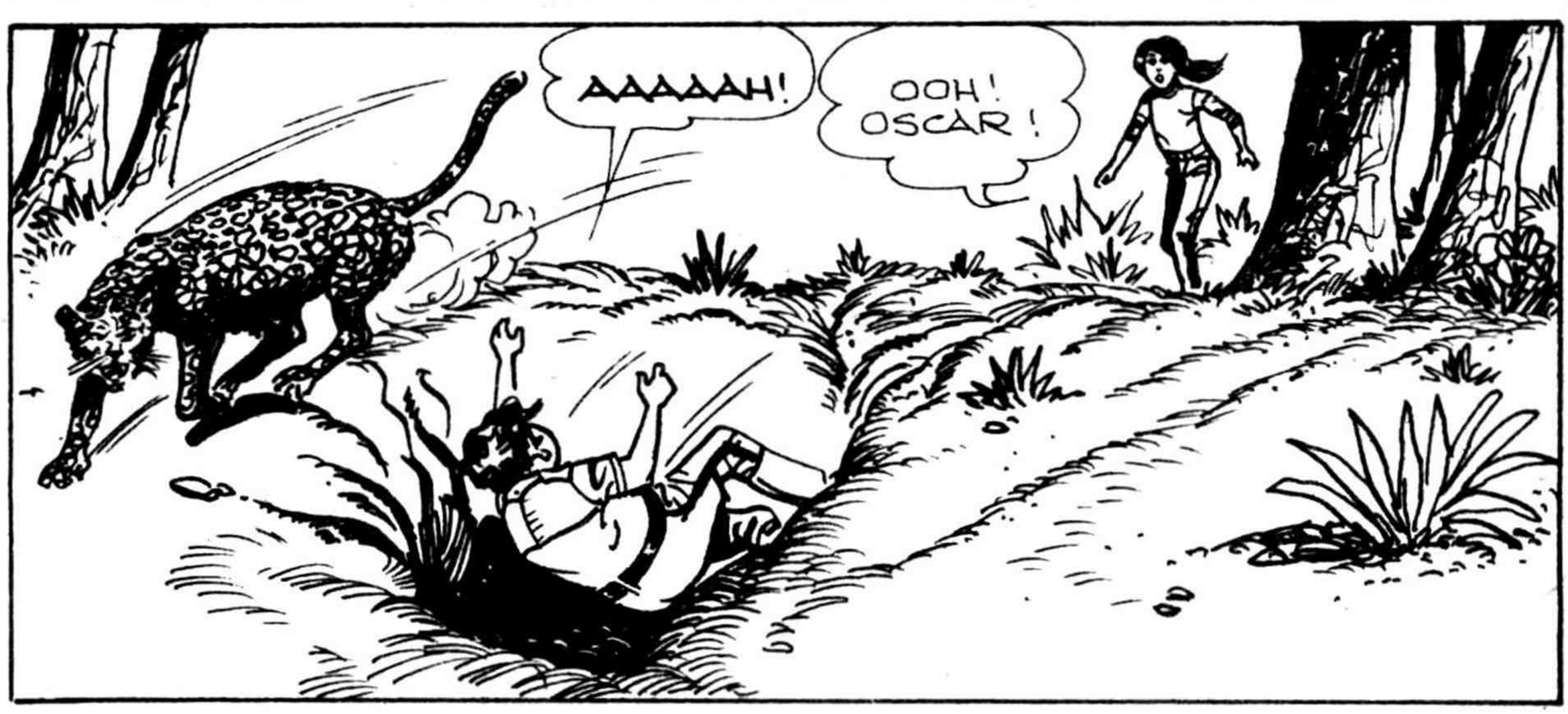
OSCAR DU CHINION DE...

MAINTENANT, ÉCOUTE BIEN !... JE SUIS LA PLUS RICHE HÉRITIÈRE DU NEBRASKA... ET SI JE SUIS ICI, C'EST PARCE QUE MON ONCLE ET MA TANTE M'Y ONT EMMENÉE **POUR QUE LES FAUVES ME DÉVORENT**... ILS VEULENT GARDER TOUT MON ARGENT POUR EUX !

5

T'ES PAS MALADE, NON ?
SI, QUE JE TE DIS LA VÉRITÉ !... MÊME QUE JE LES AI ENTENDUS, PENDANT QU'ILS MIJOTAIENT CE PLAN HORRIBLE !

GRRRRR...
ATTENTION !


AAAAAAH !
OOH ! OSCAR !

FILE, ZIZI, PENDANT QUE JE ME BAGARRE CONTRE LUI, POUR TE LAISSER LE TEMPS DE FUIR !
HEIN ? QUE JE FUIS, MOI, POUR UN GROS CHAT ?

N'AIE PAS PEUR ! JE TE SAUVERAI, MOI !
OH ! T'ES COMPLÈTEMENT SIPHONNÉE ! DÉCAMPE, JE TE DIS !
GGRRRR !!
6

OUSTE ! FICHE LE CAMP, VILAIN CHATON !
GGRRRR !!

OUYOUILLE !... METTRE EN FUITE UN LÉOPARD EN LUI LANÇANT DES PIERRES, FAUT L'AVOIR VU POUR LE CROIRE !
BOHF ! BROUTILLES ! ON VOIT BIEN QUE TU NE ME CONNAIS PAS !

MAINTENANT, TU VEUX QUE JE TE DISE ? CE LÉOPARD, C'EST MON ONCLE ET MA TANTE QUI L'ONT ENVOYÉ POUR QU'IL ME DÉVORE !
PAROLE ! T'IMAGINES PEUT-ÊTRE QU'UN LÉOPARD, ON LUI DONNE DES ORDRES COM. A' UN MOUTARD QU'ON ENVOIE AUX COMMISSIONS !
UPI

JE SAIS CE QUE JE DIS !... MAINTENANT, RETOURNONS AU CAMPEMENT ET TU VERRAS LEUR TÊTE QUAND ILS RÉALISERONT QUE LEUR HONTEUX PROJET A ÉCHOUÉ !

ILS NE SONT PLUS LÀ...
OÙ SONT-ILS ALLÉS !?

J'AI COMPRIS ! CROYANT QUE LE LÉOPARD M'AVAIT MANGÉE, ILS ONT FILÉ RÉCUPÉRER MON IMMENSE FORTUNE !
DIS PAS D'ÂNERIES ! S'ILS AVAIENT FILÉ, ILS N'AURAIENT PAS LAISSÉ TOUS CES MACHINS EN PLAN !

ALORS, D'APRÈS MONSIEUR, QU'EST-CE QUI S'EST PASSÉ ?
IL S'EST PASSÉ QU'ILS ONT ÉTÉ ENLEVÉS PAR LES SAUVAGES !... TU NE VOIS PAS TOUTES CES TRACES PAR TERRE ?

ET C'EST PAS TOUT !... ILS ONT AUSSI EMBARQUÉ MON CHEVAL ET MA CARABINE !

SI JE RENTRE AU POSTE À PIED ET DÉSARMÉ, PIROULI SERA TELLEMENT FURIEUX QU'IL ME COLLERA AU MOINS QUINZE JOURS AU TROU !
AH ! QUI C'EST ÇA, PIROULI ?

MON CHEF !... LA TYRANNIE PERSONNIFIÉE !... AH ! JE SUIS CHOUETTE !
ALORS, QU'EST-CE QU'ON FAIT ?

CETTE QUESTION!... ON VA COURIR APRÈS LES SAUVAGES POUR LIBÉRER TON ONCLE ET TA TANTE, ET RÉCUPÉRER MON CHEVAL, MA CARABINE, ET VOTRE BAGNOLE!

BAH!... MON ONCLE ET MA TANTE, QUI ONT DE SI VILAINS PROJETS, QU'ON LES LAISSE OÙ ILS SONT!

OH, TOI... ON PEUT DIRE QUE, DANS LE GENRE PAS D'APLOMB, TU ES UNE TOUR DE PISE À DEUX PATTES!

FIIII... MÊME AVEC LES TRACES QU'A LAISSÉES LA FOURGONNETTE, ÇA NE VA PAS ÊTRE UNE PISTE FACILE À SUIVRE DANS CETTE VÉGÉTATION!

ÇA, JE M'EN FICHE, FIGURE-TOI!

OR, QUELQUES SEMAINES PLUS TÔT, KIKOKOKI, LE ROI DES TAKUMBIS MIJOTAIT UN PROJET BIEN PRÉCIS...

HMMMPH! JE SUIS VEUF DEPUIS AVANT-HIER... ET LE VEUVAGE, ÇA NE ME RÉUSSIT PAS!

IL RÉFLÉCHIT LONGTEMPS ET, POUR FINIR, FIT VENIR SON SORCIER...

TU AS BESOIN DE MOI, GRAND ROI?

OUI! ASSIEDS-TOI!

TU VAS IMMÉDIATEMENT TE RENDRE CHEZ LES MAKUBIS ET TU DIRAS À LA BELLE REINE KINIBA QUE JE VAIS L'ÉPOUSER !
HUUH !... ENCORE FAUT-IL QU'ELLE LE VEUILLE, GRAND ROI !

TU EN DOUTES ?... QUELLE FEMME NE SERAIT PAS AUX ANGES À L'IDÉE D'ÉPOUSER LE GRAND ROI KIKOKOKI ?
BIEN... BIEN SÛR ! MAIS... ELLE EST... HUM... JEUNE ET... JOLIE... ET... EUH...

ET MOI JE NE SUIS QU'UN VIEUX TORDU, HEIN ? QUAND TU REVIENDRAS DE CETTE MISSION DE CONFIANCE, RAPPELLE-MOI QUE JE DOIS TE JETER AUX CROCODILES !
NON ! NON !... TU ES BEAU... TOUT JEUNE... ET... ELLE SERA RAVIE !... HUUUH !

BON !... PUISQUE LA VÉRITÉ S'EST FAIT JOUR DANS TON ESPRIT, JE TE DISPENSE DES CROCODILES !... MAINTENANT, FILE, ET REVIENS AVEC UNE RÉPONSE FAVORABLE, SINON...
SISISI... NON... OUI... OUI... GULP...

MALHEUREUSEMENT, QUELQUES HEURES PLUS TARD...
VRAIMENT ?... EH BIEN, TU DIRAS DE MA PART À CETTE MITEUSE HORREUR DÉCRÉPITE QU'À SA PLACE JE PRÉFÉRERAIS ÉPOUSER UN MACAQUE CUL-DE-JATTE ! TU LUI RÉPÉTERAS ÇA EXACTEMENT, HEIN ?
10

HOU LA LA !... JE NE SUIS PAS FOU, MOI !... JE VAIS COURIR COMME ÇA PENDANT HUIT JOURS... ET PLUS JAMAIS JE NE REMETTRAI LES PIEDS ICI !...

BIEN ENTENDU, NE VOYANT PAS REVENIR SON SORCIER, KIKOKOKI COMPRIT QUE SA DEMANDE N'ÉTAIT PAS AGRÉEE...
GRRRRMPH ! ELLE ME PAIERA ÇA ! OUI... ELLE ME LE PAIERA !

ET IL RUMINA SA VENGEANCE JUSQU'AU JOUR OÙ BAKOMBUBI, LE CHEF DE SES GUERRIERS, FIT IRRUPTION DANS SA CASE...
GRAND ROI !... IL Y A DES BLANCS QUI CAMPENT DANS LE BOSQUET DES LÉOPARDS !
M'EN FICHE !

ILS ONT UNE VOITURE QUI FAIT BRRRM - BRRRM !
TANT MIEUX POUR EUX !

...ET IL Y A UNE BELLE MAMA-BWANA AVEC DES CHEVEUX COMME LE SOLEIL !
HEIN ? QU'EST-CE QUE TU DIS ?

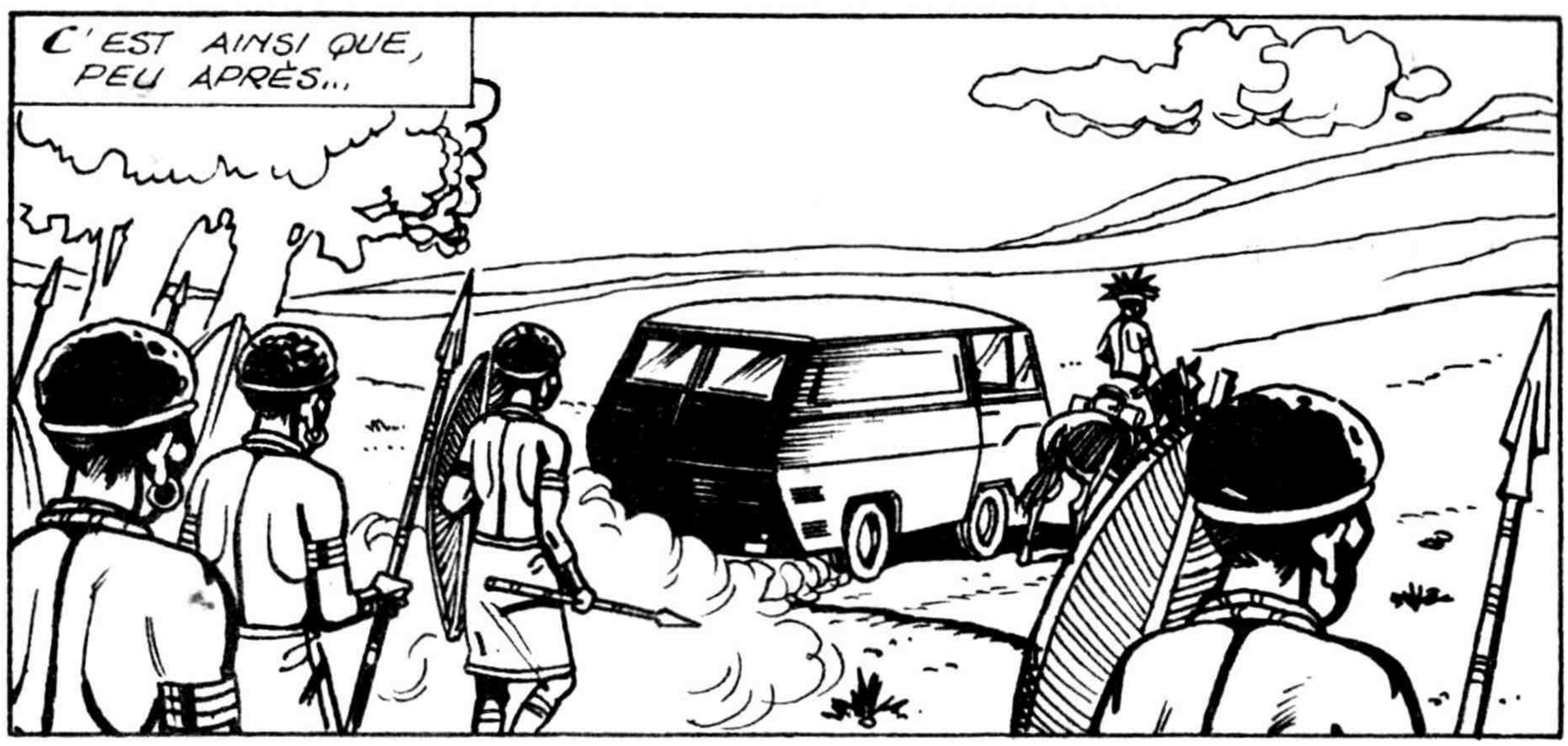
UN PEU PLUS TARD...
HOU LÀ LÀ!... C'EST VRAI! ... ELLE EST MILLE FOIS PLUS BELLE QUE KINIBA! EMPAREZ-VOUS D' EUX!

OOOOH!
JE T'EN PRIE, N'AIE PAS PEUR, DARLING!

QU'EST-CE QUE VOUS NOUS VOULEZ ?
RIEN DE MAL... HU! HU!... SIMPLEMENT VOUS INVITER CHEZ MOI... HU! HU! HU!

CETTE INVITATION NOUS HONORE INFINIMENT, MAIS... AUJOURD'HUI, NOUS AVONS AFFAIRE ICI, ET...

JE VOUS INVITE TOUT DE SUITE!... TOUT DE SUITE! COMPRIS ?!
NE DISCUTE PAS, RENÉ! TU VOIS BIEN QU'ILS SONT LES PLUS FORTS!
12


C'EST AINSI QUE, PEU APRÈS...

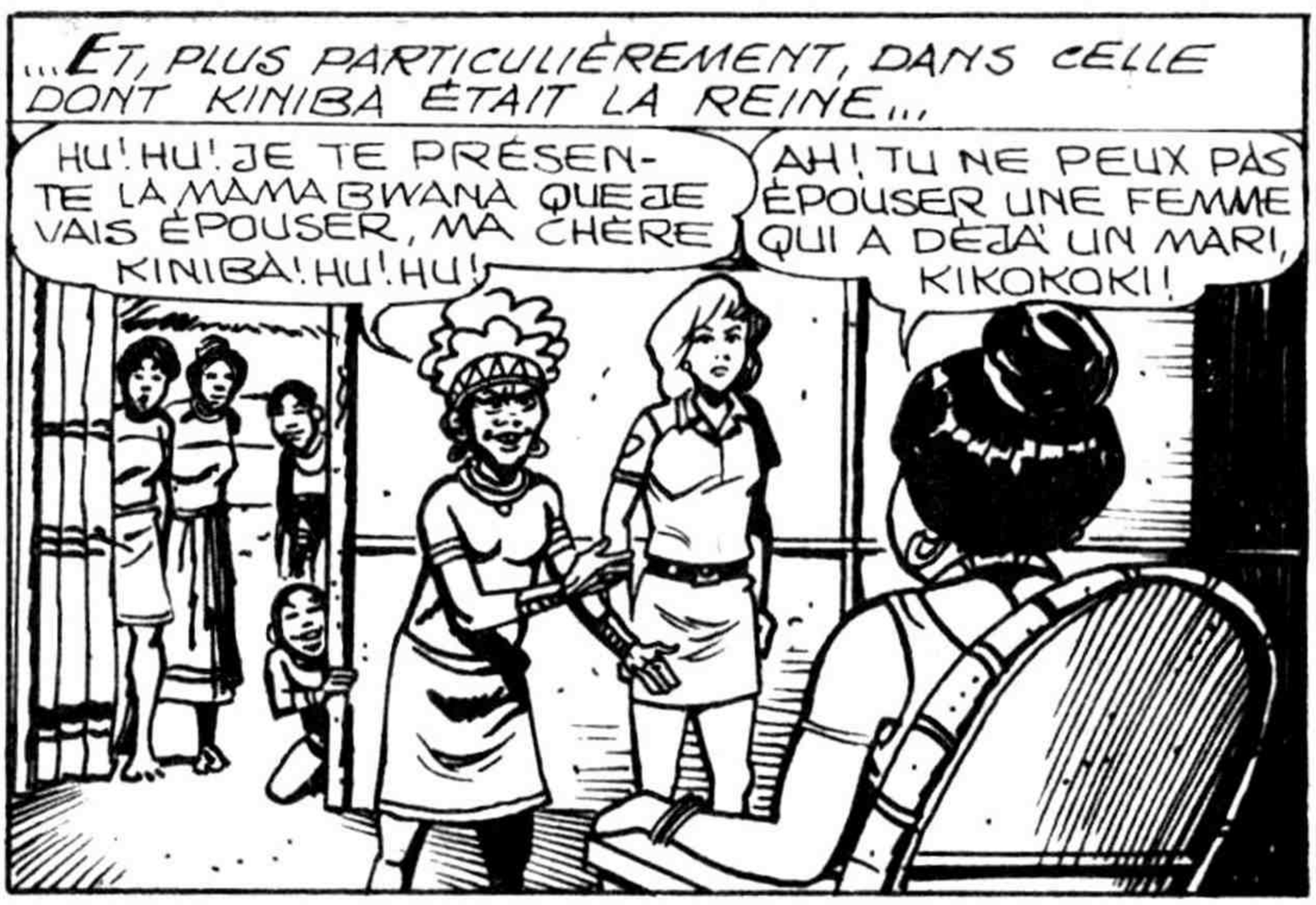
ET, PLUS TARD...
METTEZ-LES DANS LA CASE HAUTE! ET QU'ILS NE S'EN ÉCHAPPENT PAS, HEIN?

SI VOUS TENTEZ DE FUIR, MES GUERRIERS VOUS TUERONT!

MAKU-AHU, JE TE NOMME NOUVEAU SORCIER DE LA TRIBU! DANS QUINZE JOURS, COMME LE VEUT LA TRADITION, J'ÉPOUSERAI LA MAMABWANA AUX CHEVEUX DE SOLEIL... COMMENCE À PRÉPARER LA CÉRÉMONIE!
13

QU'EST-CE QU'ON FERA DU BWANA, GRAND ROI ?
ON LE SACRIFIERA JUSTE AVANT LA CÉRÉMONIE, POUR QU'ELLE SOIT LIBRE JUSTE AU MOMENT OÙ IL FAUT!

EN ATTENDANT LE GRAND JOUR, KIKOKOKI NE SE PRIVA PAS DU PLAISIR D'EXHIBER SA "FIANCÉE" DANS TOUTES LES TRIBUS DU VOISINAGE


...ET, PLUS PARTICULIÈREMENT, DANS CELLE DONT KINIBA ÉTAIT LA REINE...
HU! HU! JE TE PRÉSENTE LA MAMA BWANA QUE JE VAIS ÉPOUSER, MA CHÈRE KINIBA! HU! HU!
AH! TU NE PEUX PAS ÉPOUSER UNE FEMME QUI A DÉJÀ UN MARI, KIKOKOKI!

HU! HU!... UNE MINUTE AVANT LA CÉRÉMONIE, ELLE SERA VEUVE ET ELLE N'AURA PAS À EN SOUFFRIR, PARCE QUE, TOUT DE SUITE, ELLE M'AURA, MOI, COMME NOUVEAU MARI. ...BIEN SÛR, TU ES INVITÉE À LA CÉRÉMONIE!

HEIN ?! IL A LE TOUPET DE VENIR ME DIRE ÇA À MOI, CE VIEUX MACAQUE! ...BORONGUI!
14

TU ME DEMANDES, GRANDE REINE ?
OUI !... TU VAS RÉUNIR TES GUERRIERS ET, EN PROFITANT DE CE QUE KIKOKORI N'EST PAS CHEZ LUI, TU...

QUELQUES HEURES PLUS TARD...
OOOOH !
OUCK !

OOH !... QUI ES-TU ? QUE ME VEUX-TU ?
JE SUIS BORONGUI, LE CHEF DES GUERRIERS DE LA GRANDE REINE... VIENS !

OÙ ME CONDUISEZ-VOUS ?
NE TE FAIS PAS DE SOUCI !... NOUS SOMMES DES AMIS !
15

ET ENFIN...
POURQUOI M'A-T-ON AMENÉ ICI ?
AVANT TOUT, JE VEUX SAVOIR SI TU ES UN HOMME CAPABLE DE TOUT FAIRE POUR RAVOIR TA FEMME, BWANA !

BIEN SÛR QUE OUI ! LAISSE-MOI LIBRE, ET TU VERRAS COMMENT JE L'ACCOMODERAI, CE CHIEN DE KIKOKOKI !
NON !... SEUL, TU NE PEUX RIEN CONTRE LUI ! ... SES GUERRIERS TE METTRAIENT À MORT AVANT QUE TU AIES EU LE TEMPS DE LUI TORDRE LE COU !

MOI, J'AI UNE TOUTE PETITE ARMÉE INCAPABLE D'AFFRONTER CELLE DE KIKOKOKI, PARCE QUE JE N'AI PAS UN BON CHEF POUR LA CONDUIRE AU COMBAT !... SI TOI, TU T'EN SENS CAPABLE, JE METS MES GUERRIERS À TA DISPOSITION !

ET COMMENT ! J'AI SERVI DANS LES MARINES QUI SONT LES MEILLEURS SOLDATS DE MON PAYS !
PARFAIT ! MOI, EN ÉCHANGE, JE TE DEMANDE SEULEMENT DE ME LE RAMENER MORT OU VIF !

ET BIENTÔT...
16

CEPENDANT...

HMMM... JE CROIS BIEN QUE J'AI PERDU LA PISTE !

AH ! ON PEUT DIRE QUE TU ES CHOUETTE, TOI, COMME LIMIER !...

POUR QUI TU ME PRENDS ?... POUR UN COCKER ?... OOOH !... CHUT...

QU'EST-CE QUI SE PASSE ?

TU NE VOIS PAS ? DES GUERRIERS QUI ARRIVENT LÀ-BAS !... ON DIRAIT QU'ILS EMMÈNENT UN PRISONNIER !

TONTON RENÉ !... IL FAUT LE SAUVER !

DÉCIDÉMENT, T'AS UNE CERVELLE DE CHÈVRE, TOI ! D'ABORD TU DIS QUE TON ONCLE ET TA TANTE VEULENT TE FAIRE CROQUER PAR LES LÉOPARDS, ET MAINTENANT...

POUR LE MOMENT, SUIVONS-LES, NOUS TROUVERONS BIEN UNE OCCASION DE LE LIBÉRER SANS NOUS FAIRE PRENDRE !

MA TANTE N'EST PAS AVEC EUX...

NOUS VERRONS ÇA PLUS TARD !... ALLONS-Y !
UPL

OOH ! LA FOURGONNETTE QUI ARRIVE LÀ-BAS !... C'EST CERTAINEMENT TANTINE MAGDA QUI LA CONDUIT !
CERTAINEMENT OUI !... CES SAUVAGES SONT BIEN INCAPABLES DE LE FAIRE !

LES VOILÀ ! VOUS ÊTES PRÊTS ?
OUI, BWANA !

ALORS... EN AVAAAANT !
OOH !
18

MORT AUX TAKUMBIS!... YUUUUIIIIIIIIYEEEAAAH!

LES MAKUBIS!... DÉMOLISSEZ-LES, MES GUERRIERS!

AKKKAYATTAAAAA!

HUUUUUH!

HEIN! TU AS RÉUSSI À NOUS ÉCHAPPER... TU VAS MOURIR!

C'EST CE QUE NOUS VERRONS!

OOOOHH!... RENÉ! RENÉ!

MEURS, BLANC!

UNE PETITE SECONDE, S'IL TE PLAÎT!

BANG!

BANG !
AAAAAAAAH !

OKKAYAAAAAAAH !

HOU LA LA ! ÇA TOURNE MAL ! FILONS !
CERTAINEMENT PAS, PUISQUE MON MARI EST LA !

FILONS, JE TE DIS ... QU TU ES UNE MA-MABWANA MORTE !

OOOH ! ... IL A OBLIGÉ MAGDA À DÉMARRER EN TROMBE !
20

JE VAIS VOIR SI JE PEUX CREVER LES PNEUS SANS RISQUER DE BLESSER MAGDA !
BANG !!

RIEN À FAIRE !
HI ! HI !... NOUS LES AVONS MIS EN DÉROUTE, GRAND CHEF !

OUI, MAIS LEUR CHIEN DE RÓI NOUS A ÉCHAPPÉ !... IL FAUT QUE JE LE PRENNE PAR LA PEAU DU COU, CELUI-LÀ !
ALLONS-Y, MES GUERRIERS !

Fiiiii ! VACHE DE BELLE BAGARRE !
CELLE-LÀ, ALORS ! LE CHEF DE CEUX QUI ONT ATTAQUÉ, C'EST TONTON RENÉ !

OH ! MON CHEVAL !...
ON DIRAIT QU'IL EST BLESSÉ !
PD
21

IL EST TOMBÉ !... QU'EST-CE QU'IL DOIT SOUFFRIR !

HÉLAS !... IL NE SOUFFRE PLUS MAINTENANT !... IL EST MORT, ZIZI !...

AH !... VOYONS UN PEU SI... OUI !... IL EST LÀ !

UN TALKIE-WALKIE ?

BIEN SÛR ! POUR APPELER LE POSTE POUR QU'ON FASSE ENFIN UN PEU LE MÉNAGE ICI !

ALLÔ ! ALLÔ, CONTRÔLE ! ICI, GRAND AIGLE VICTORIEUX !... RÉPONDEZ !

HI ! HI ! C'EST TOI, LE "GRAND AIGLE" ? COMBIEN TU PARIES QU'IL N'Y A PERSONNE !

Y'A TOUJOURS QUELQU'UN ! ALLÔ, KATOOBA !... VOUS RÉPONDEZ, NOM D'UNE SAUCISSE ?

ALLÔ, C'EST TOI, PATATE ? QU'EST-CE QUE TU FABRIQUES ? RÉPONDS !

ENFIN, VOUS VOUS DÉCIDEZ À RÉPONDRE, BANDE DE TORDUS !... VOUS FAITES LA SIESTE DU MATIN AU SOIR PENDANT QUE MOI JE SUIS AU MILIEU D'UNE VRAIE GUERRE MONDIALE !

... POUR TOUT ARRANGER, JE SUIS DÉSARMÉ, SANS QUOI... BREF... JE NE SUIS PAS LOIN DU VILLAGE DES TAKUMBIS !... RÉPONDEZ !
ET LES TOURISTES ?... QU'EST-CE QU'ILS DEVIENNENT DANS CETTE SALADE ?... À TOI...

C'EST LEUR FAUTE, SI LA PANIQUE À ÉCLATÉ ! ... LA BONNE FEMME EST PRISONNIÈRE !... VENEZ VITE ET APPORTEZ MA MITRAILLETTE ! TERMINÉ !
ON PART TOUT DE SUITE, GROS ! TERMINÉ !

MAINTENANT, ALLONS CHEZ LES TAKUMBIS VOIR CE QU'ON PEUT FAIRE !
FAUT SAUVER TANTINE, HEIN ?

OKAY !... COMME ÇA, ELLE POURRA TE FAIRE CROQUER PAR LES LÉOPARDS, MENTEUSE !
NON, JE NE SUIS PAS UNE MENTEUSE ! ... ELLE VEUT VRAIMENT SE DÉBARRASSER DE MOI... MAIS C'EST TOUT DE MÊME MA TANTINE ET... ET J'AI L'ESPRIT DE FAMILLE !
23

ATCHUAKAÏÏÏÏÏÏÏÏÏÏÏÏ !
M'NANTUAKAA...
HOU LA LA ! T'ENTENDS CE RAFFUT !... LA BAGARRE CONTINUE ICI, ON DIRAIT...

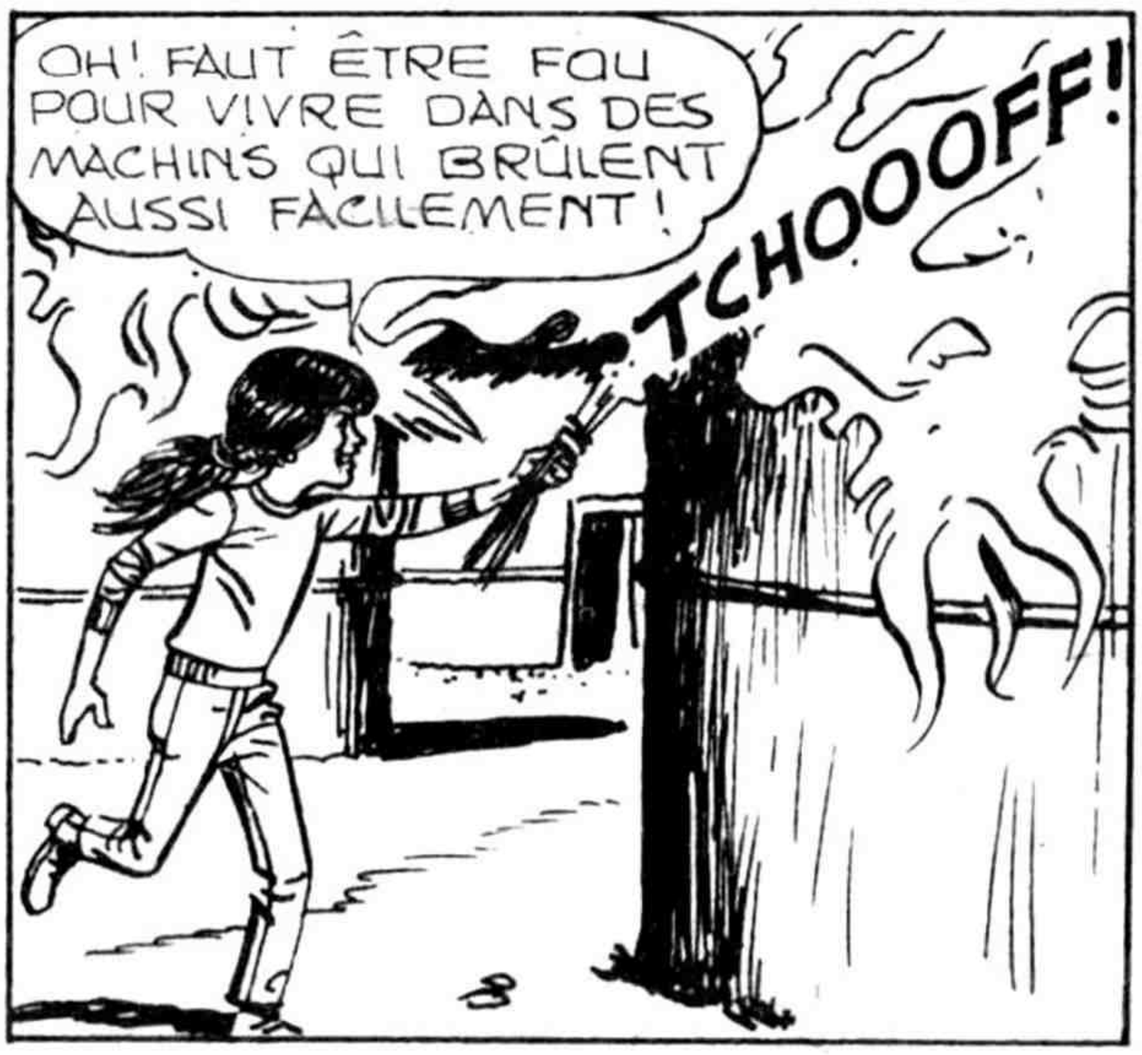
FIÏÏÏÏÏÏÏÏ ! VISE CETTE RIFLETTE !
OH ! ON DIRAIT QUE TONTON RENÉ EST EN TRAIN DE PERDRE !... ALLONS À SON SECOURS !

FRANCHEMENT, JE NE VOIS PAS COMMENT !...
C'EST TOUT SIMPLE ! METTONS LE FEU AU VILLAGE !
TAHITCHUAAAAAAAA ! M'NANTUAKKAAAAAA !

TU ES FOLLE ! POUR QUOI FAIRE ?
POUR SEMER LA PANIQUE, PARDI !

HI ! HI !... J'ADORE SEMER LA PANIQUE, MOI !... TU AS UN BRIQUET ?
SI JE NE L'AI PAS PERDU, JE DOIS EN AVOIR UN !
24

VOILÀ ! TU METS LE FEU À DROITE ET MOI À GAUCHE !
HMMM !... LE TOUT C'EST QU'ON NE GRILLE PAS, NOUS AUSSI !


OH ! FAUT ÊTRE FOU POUR VIVRE DANS DES MACHINS QUI BRÛLENT AUSSI FACILEMENT !
TCHOOOFF !

OUYOUILLE !.. ON GRILLE TOUT CRU ICI !

HUUUH !... KATCHA MA TA ?
NAGAÉ TIMBO !... A TIMBO GATHA KATCHA !

TA KATCHA KHI !
25

OOOOOH!

HOU LA LÀ !... JE SUIS MORT !... ET JE VAIS GRILLER, PAR LA FAUTE DE CETTE IDIOTE !

EN AVANT ! EN AVANT, LES GARS !... ON REPREND LE DESSUS !
KATCHI MAHIIIIIIIII !

OH, OSCAR !

AAAAAAAH !... JE SUIS MORT ET JE SENS DÉJÀ LE COCHON RÔTI !...
MAIS NON ! TU NE VAS PAS EN FAIRE UN PLAT POUR UNE PETITE FLÈCHE !
26

MAIS, JUSTE A' CE MOMENT
KATCHI MA KATCHA!
OOOAAH!

OH! ILS ONT BLESSÉ MON TONTON!
HOU LA LA! HOU LA LA LA LA!

TONTON! TONTON!
HÉÉÉ! NE ME LAISSE PAS ICI!... JE VAIS RÔTIR!

EUH!... N'OUBLIE PAS QUE TON ONCLE VOULAIT TE FAIRE MANGER PAR LES LÉOPARDS!... OOH! ELLE N'ENTEND RIEN!

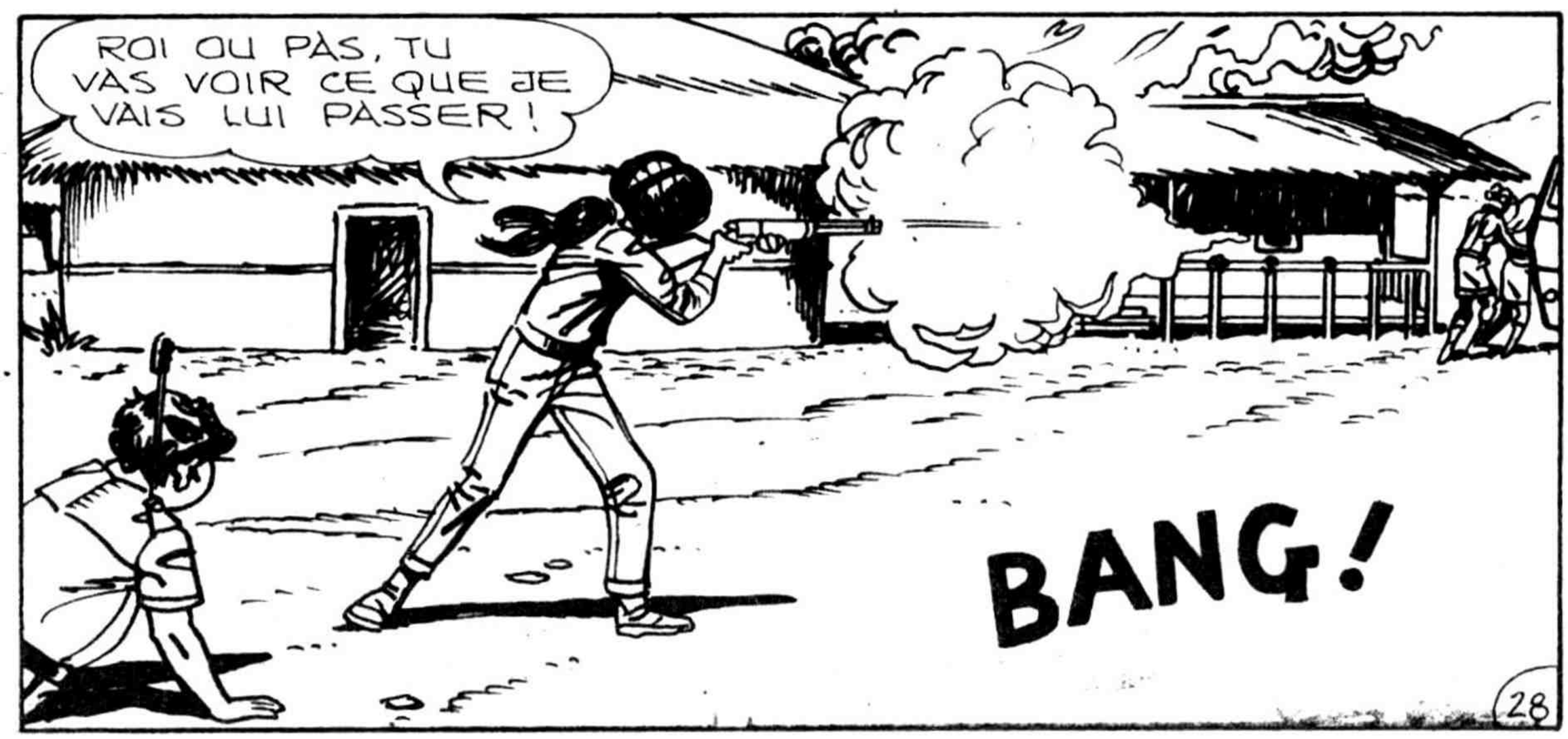
AAAAH!... ILS VONT L'ACHEVER!... LA CARABINE!...
KATCHI HO MA KATCHA HÉÉÉ!
27

BANG!

OUF ! IL EST ENCORE VIVANT !

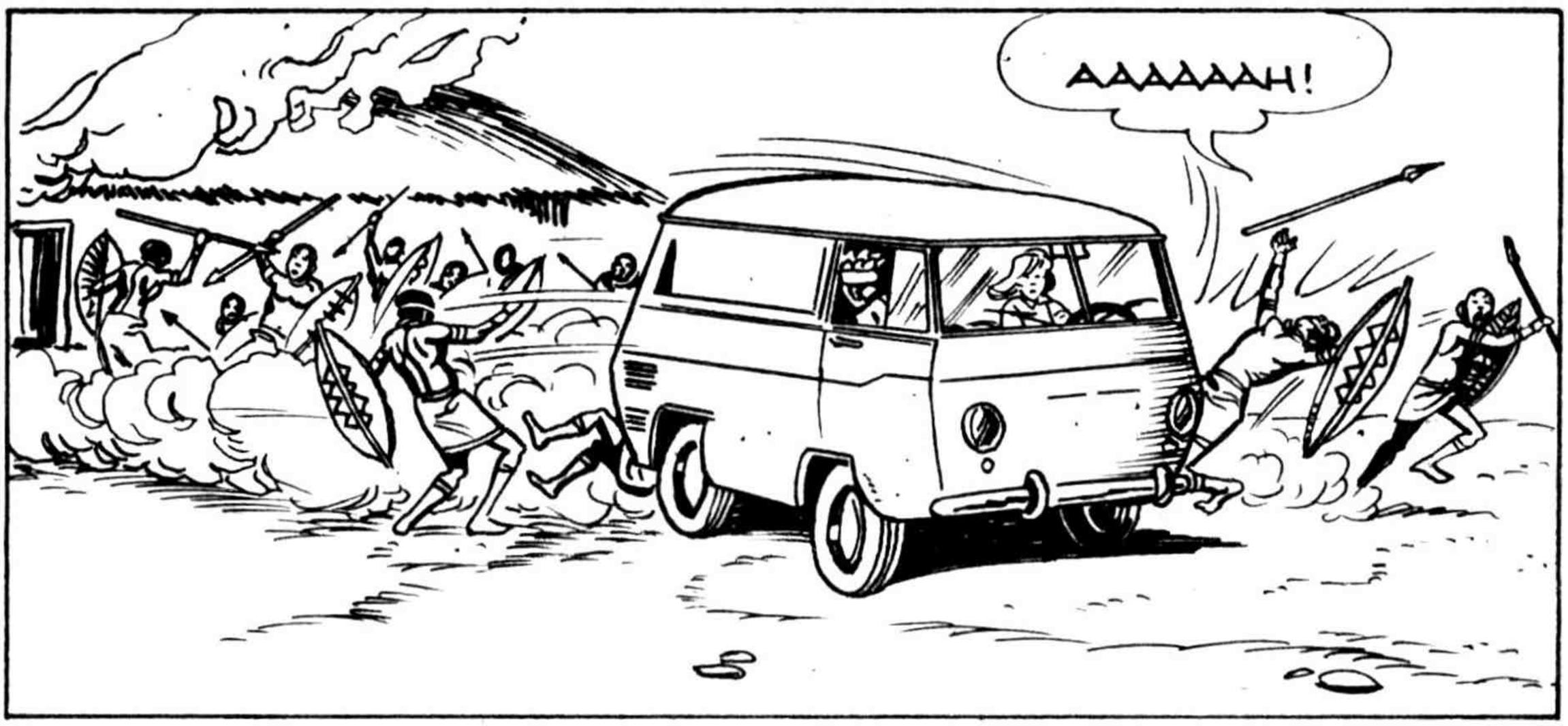
IL EST GRAVEMENT BLESSÉ ! AIDE-MOI, AU LIEU DE TE VAUTRER SUR LE SOL, OSCAR !
HEIN ! JE NE ME VAUTRE PAS ! JE SUIS BEAUCOUP PLUS BLESSÉ QUE LUI... HOU LA LA !

OOOH ! TANTINE MAGDA !... ET CE TYPE QUI L'EMMÈNE !
HUUUH !... CE TYPE ...C'-EST... LE ROI KIKOKOKI !

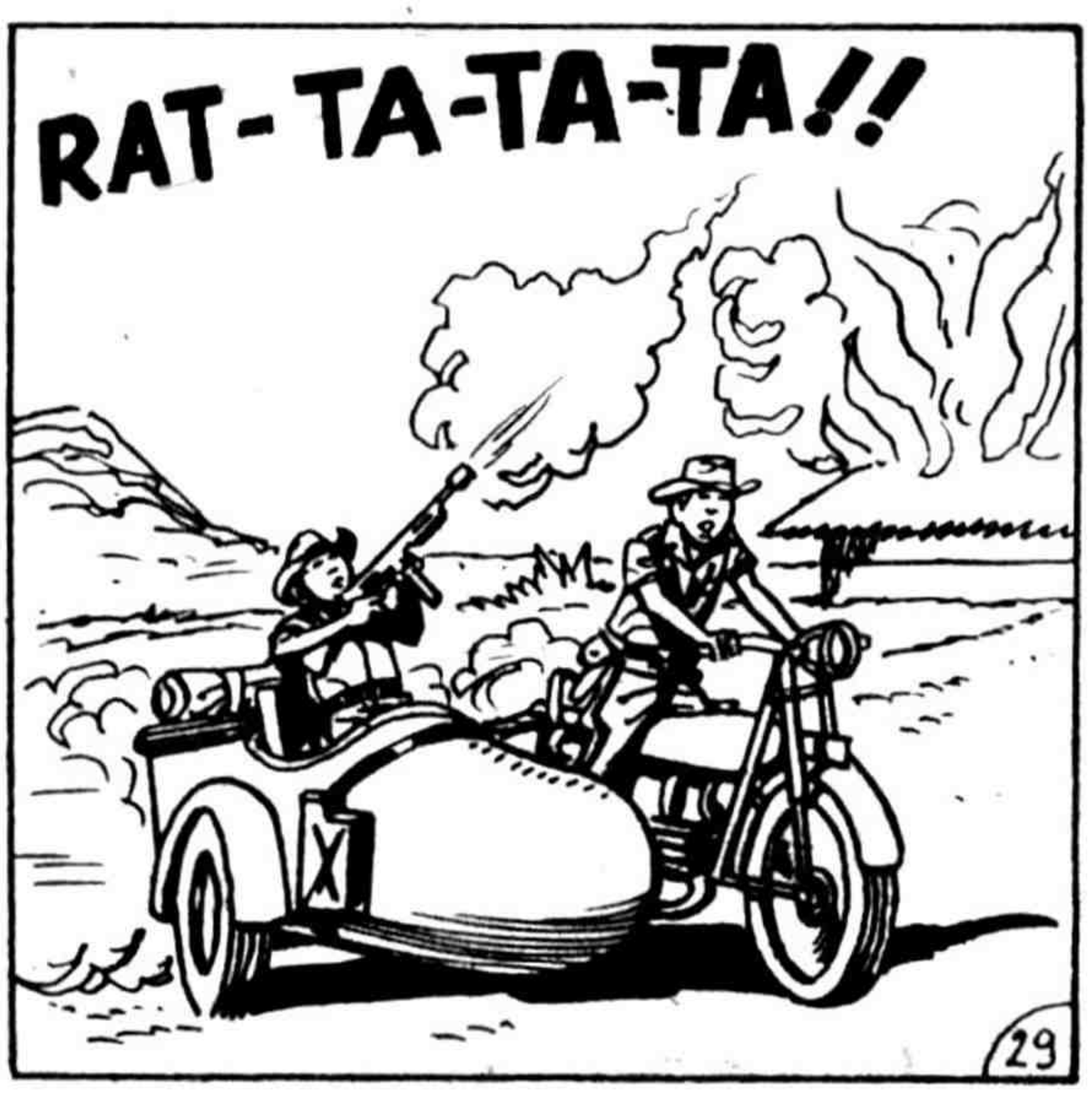

ROI OU PAS, TU VAS VOIR CE QUE JE VAIS LUI PASSER !
BANG!
28

OH! LOUPÉ! IL FILE!...
PARCE QUE TU TIRES COMME UN LÈCHE-FRITE, PARDI!... DONNE ÇA! AAH!... JE NE PEUX PAS TELLEMENT JE SUIS MOURANT!

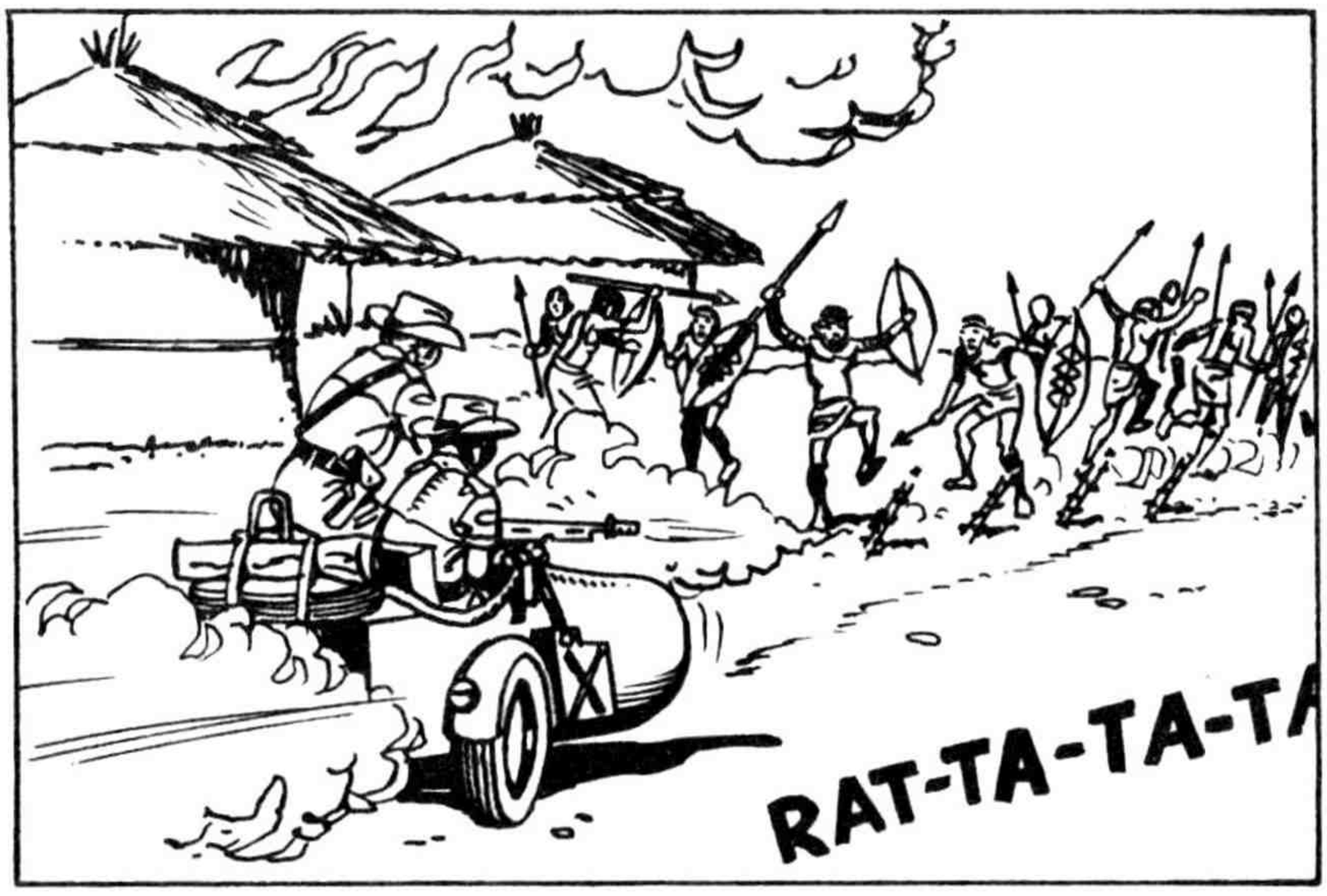
OOOOOH!
TAHIMUUUUUUUU!
HOU LA LA!
WRRROOOOMMM...

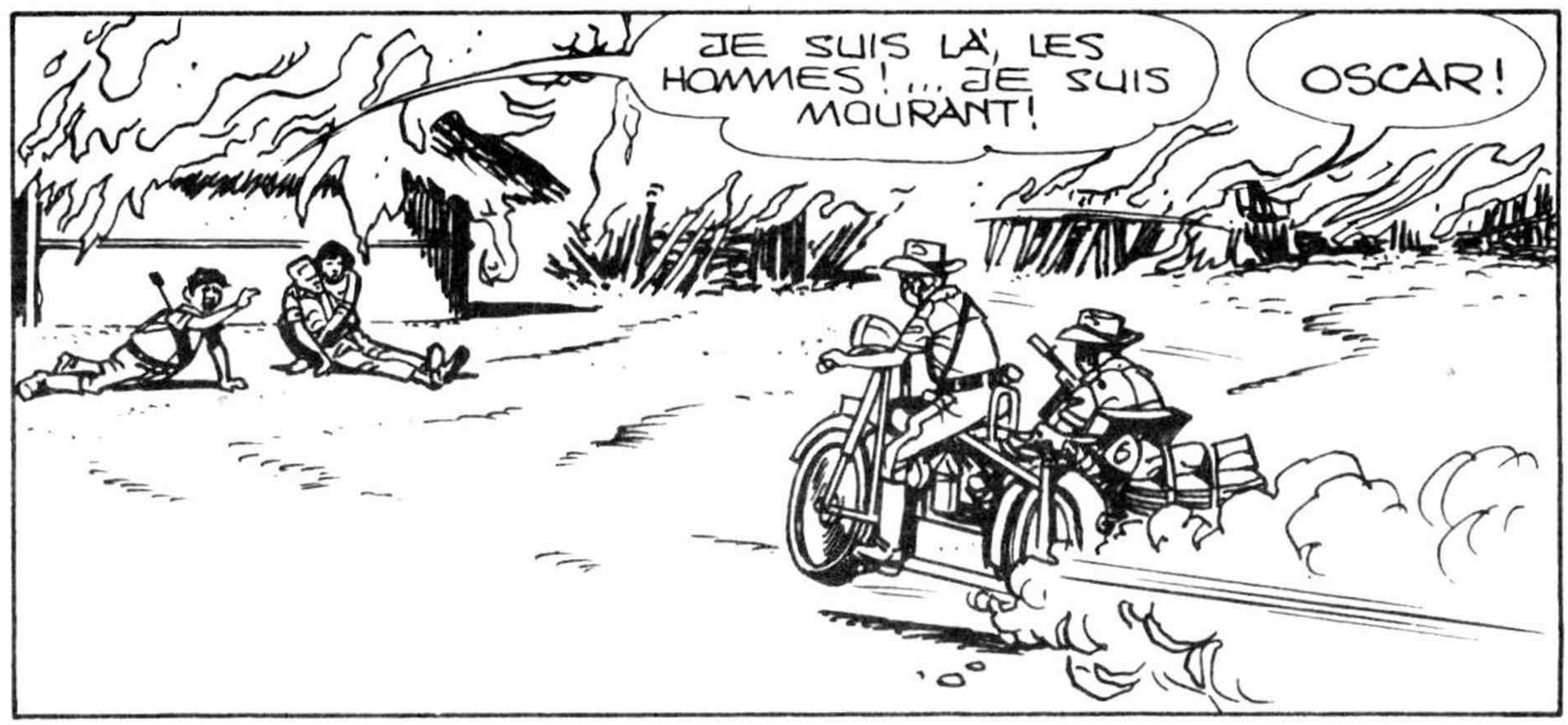

AAAAAAAH!

MATA MATCHI!... IL A FILÉ, TON ROI MAUDIT, MAIS TU PAIERAS POUR LUI!...
OOOOH!... AU SECOURS!


RAT-TA-TA-TA!!
29

MILLE BOUDINS ! JE RECONNAIS LA MUSIQUE DE MA CLARINETTE ! NOUS SOMMES SAUVÉS !


RAT-TA-TA-TA


JE SUIS LÀ, LES HOMMES ! ... JE SUIS MOURANT !
OSCAR !

TRIPLE IDIOT ! T'AS RIEN DU TOUT ! ... ELLE A FRAPPÉ L'OS, CETTE FLÈCHE !
T'ES SÛR ? ... HI ! HI ! HI ! ALORS JE ME SENS TOUT-À-FAIT BIEN !

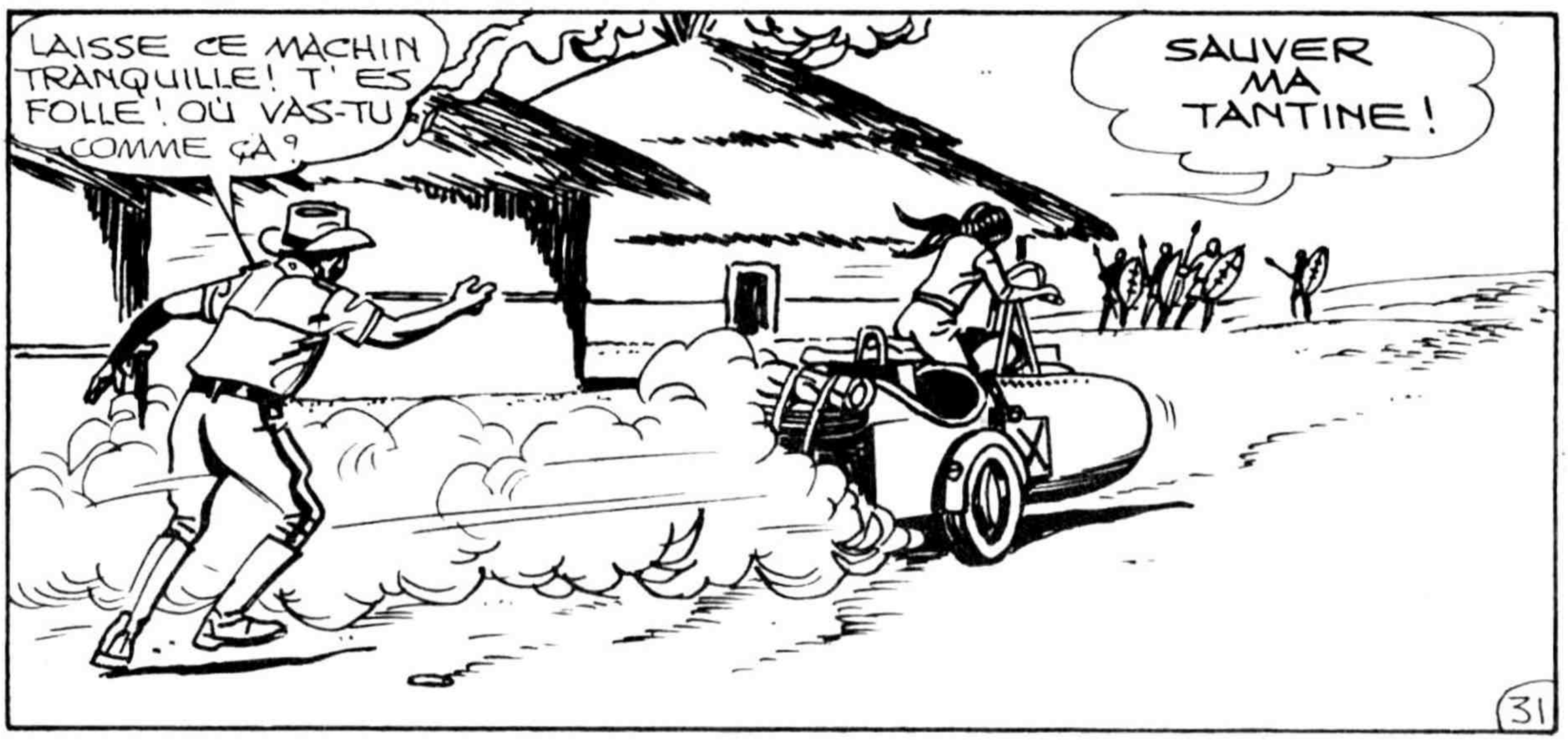
MON TONTON, LUI, C'EST PAS DE LA BLAGUE ! VENEZ VITE VOIR !
30

OOOH ! BIEN SÛR QU'EN CE QUI LE CONCERNE C'EST PAS DU BIDON ! ... LA PETITE INFIRMERIE ET LE TALKIE-WALKIE DE LA MOTO, BEHOU-BOU !
PD

POUR LE MOMENT, L'HÉMORRAGIE A CESSÉ ! ... FINISSEZ LE PANSEMENT !
UP

ALLÔ ! ALLÔ ! ... TIGRE ROYAL APPELLE KATOOBA ! ... KATOOBA, VOUS M'ENTENDEZ ?

WROOM !
WRROOM !
HÉÉÉ ! ... QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
PD


LAISSE CE MACHIN TRANQUILLE ! T'ES FOLLE ! OÙ VAS-TU COMME ÇA ?
SAUVER MA TANTINE !
31

PLUS CHÈVRE QUE JAMAIS, CETTE IDIOTE !

MILLE BÂTONS DE SUCETTES ! QU'EST-CE QUE...
ALLÔ ! ICI KATOOBA !... CAPORAL PIROULI ?... ICI POLICIER AUXILIAIRE OUTUHÉ ! J'ÉCOUTE !
UP

AH ! OUTUHÉ !... APPELLE VITE LE Q.G. POUR QU'ILS ENVOIENT UN HÉLICOPTÈRE AU POSTE !... NOUS AVONS UN BLESSÉ GRAVE ! NOUS SOMMES AU VILLAGE DES TAKUMBIS ... TU GUIDERAS L'HÉLICO JUSQU'ICI !... TERMINÉ !

QUI C'EST, CETTE FILLE ?
LA NIÈCE DES TOURISTES !... ELLE A COMME QUI DIRAIT UN BOULON QUI BRINGUEBALE DANS L'ORDINATEUR !
UPL

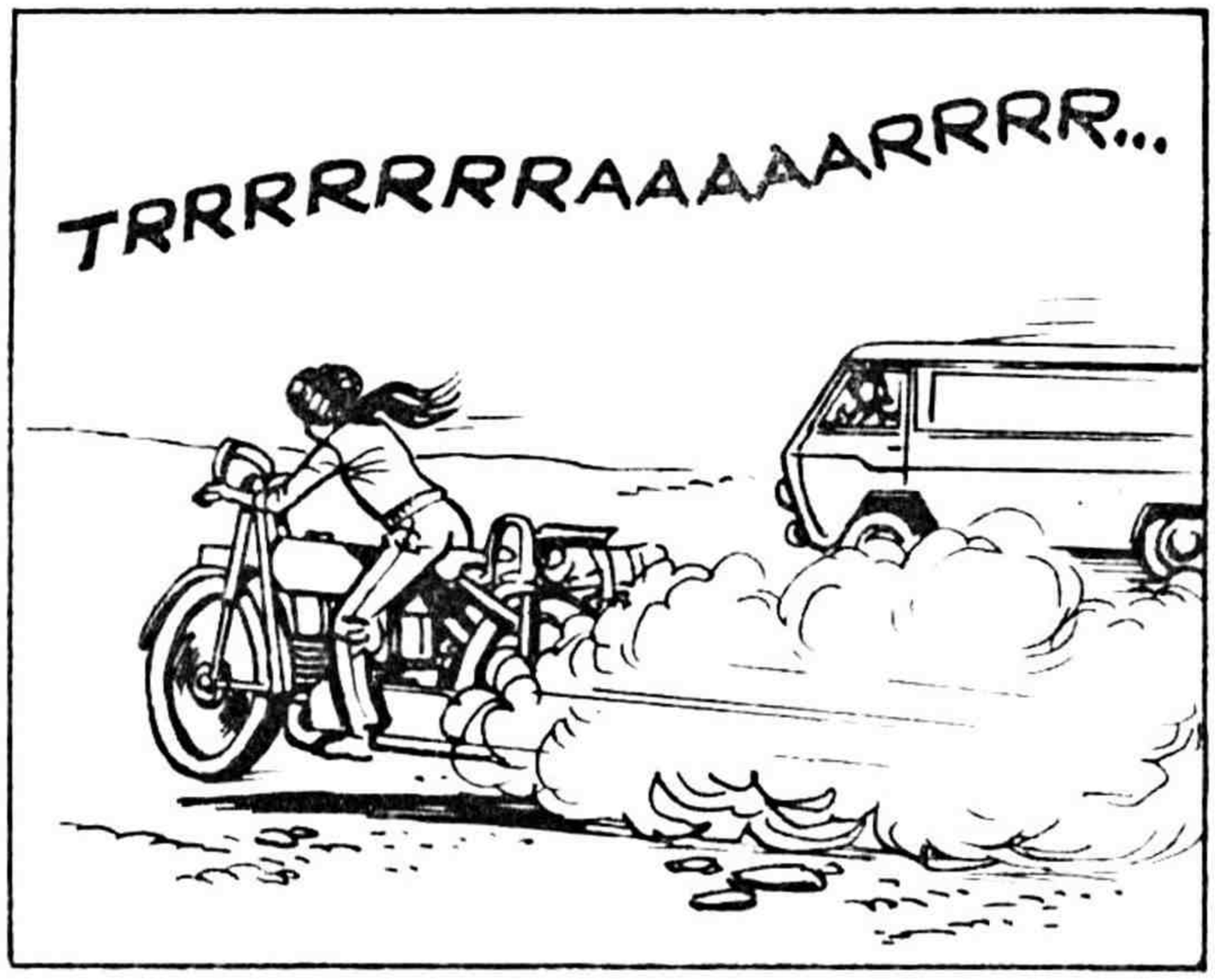
ET POURQUOI DIT-ELLE QU'ELLE VA SAUVER SA TANTE ?
PARCE QUE CE VIEUX CINGLÉ DE KIKOKOKI L'A ENLEVÉE, PARDI ! LE BLESSÉ, C'EST LE MARI DE LA TANTE... ET IL SE BAGARRAIT POUR LA SAUVER !

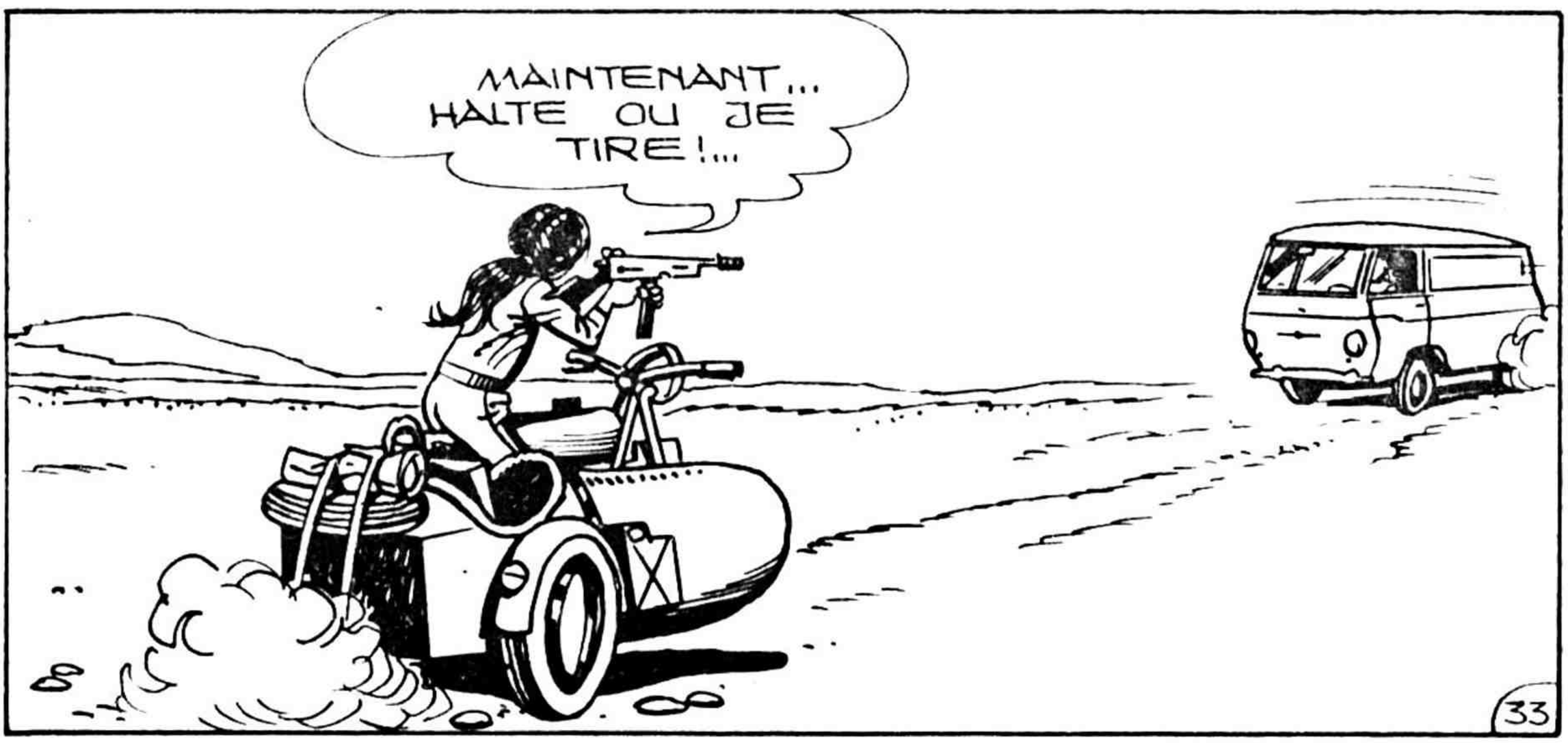
MAINTENANT, IL AURA SÉRIEUSEMENT À SE BAGARRER POUR SAUVER SA PEAU ! ESPÉRONS QUE L'HÉLICOPTÈRE NE TARDERA PAS TROP !
32

CEPENDANT...
RRRRRAAAAAMMMMM...

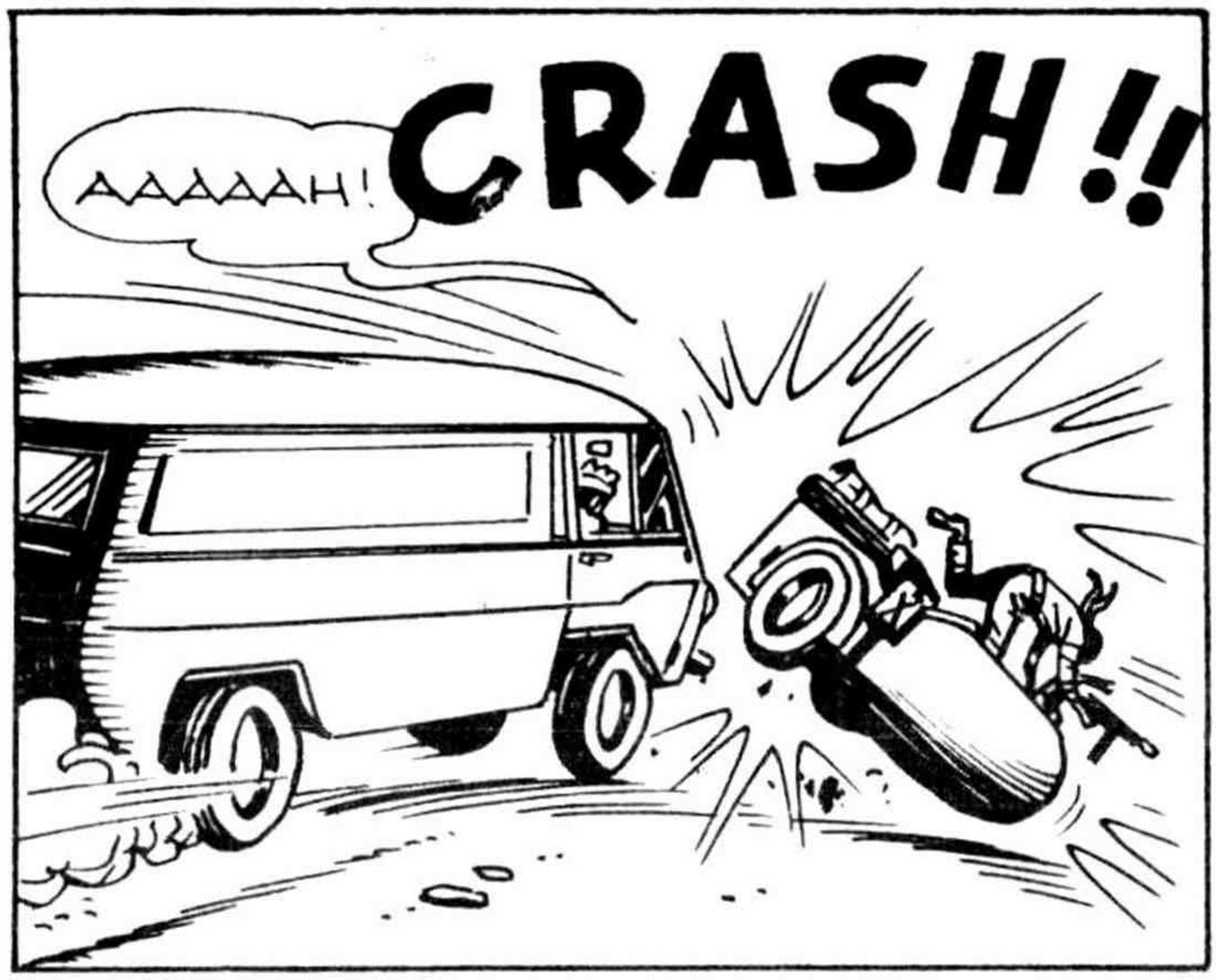
VEINE!... LA MITRAILLETTE EST LÀ... JE VAIS LUI JOUER UN FAMEUX AIR DE CLARINETTE, À CE RAVISSEUR!

LA FOURGONNETTE!... JE VAIS LA DOUBLER!


TRRRRRRRAAAAARRRR...

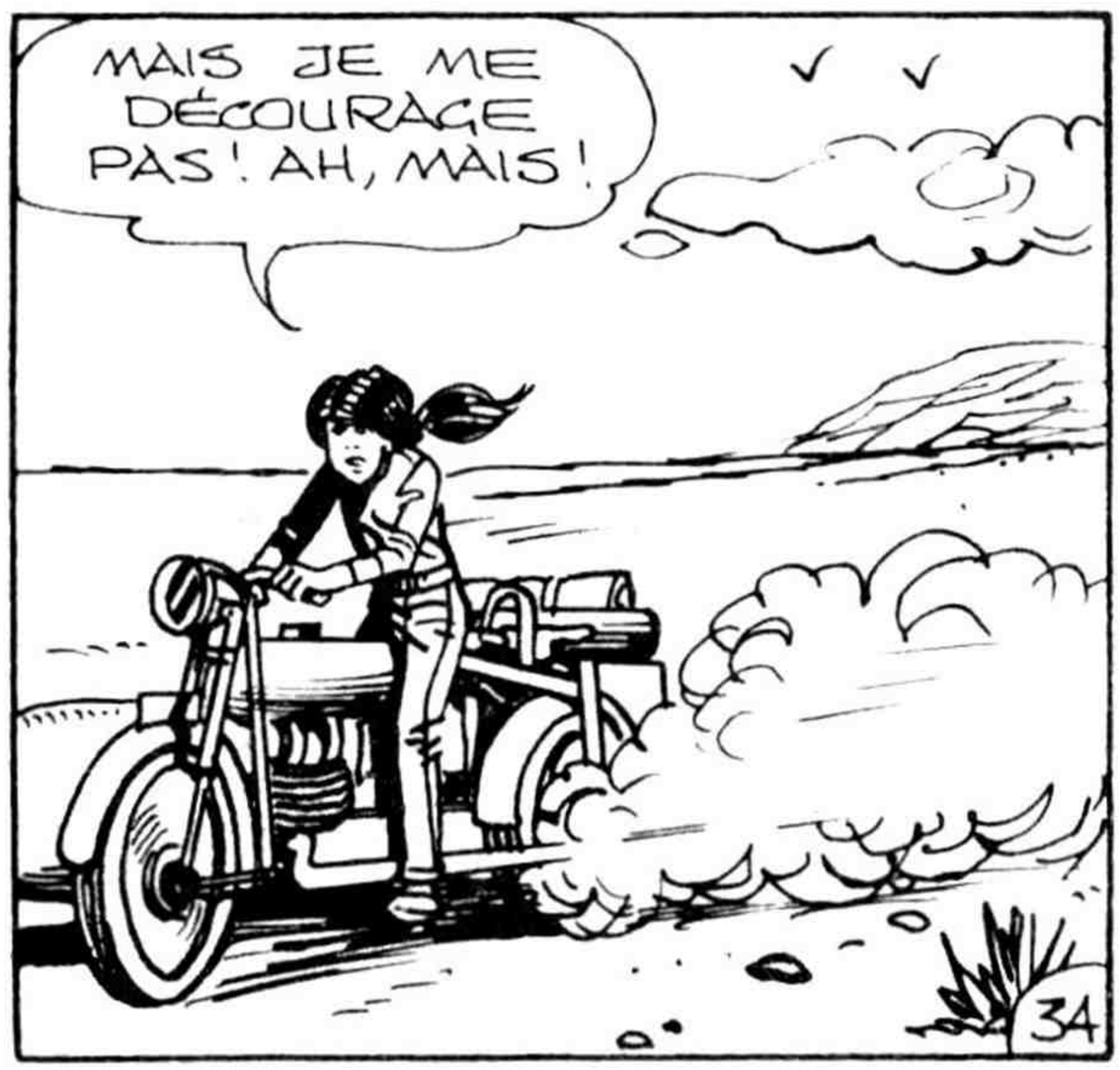

MAINTENANT... HALTE OU JE TIRE!...
33

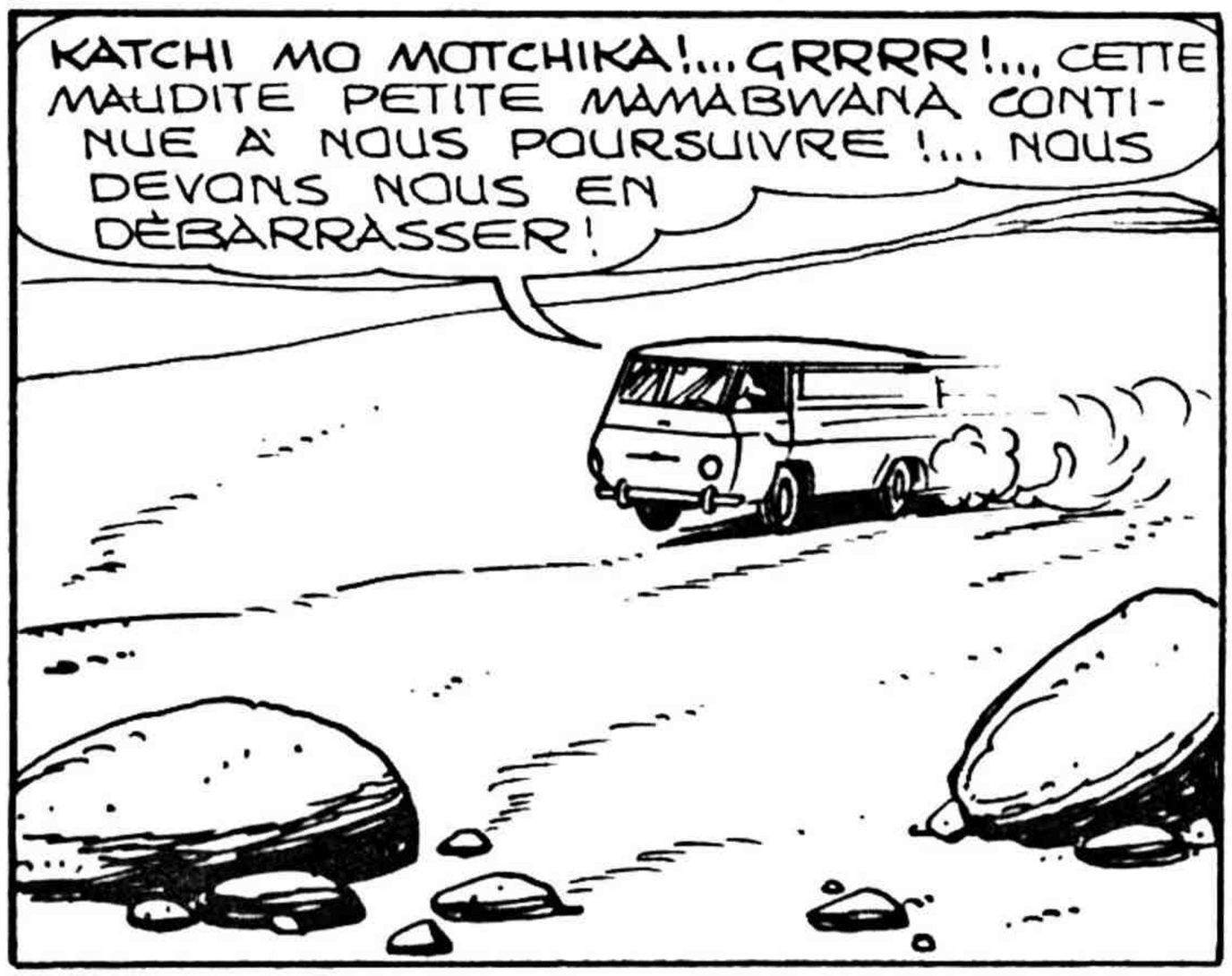
OOOH!... ZIZI !...
FONCE!


AAAAAAH!
CRASH!!

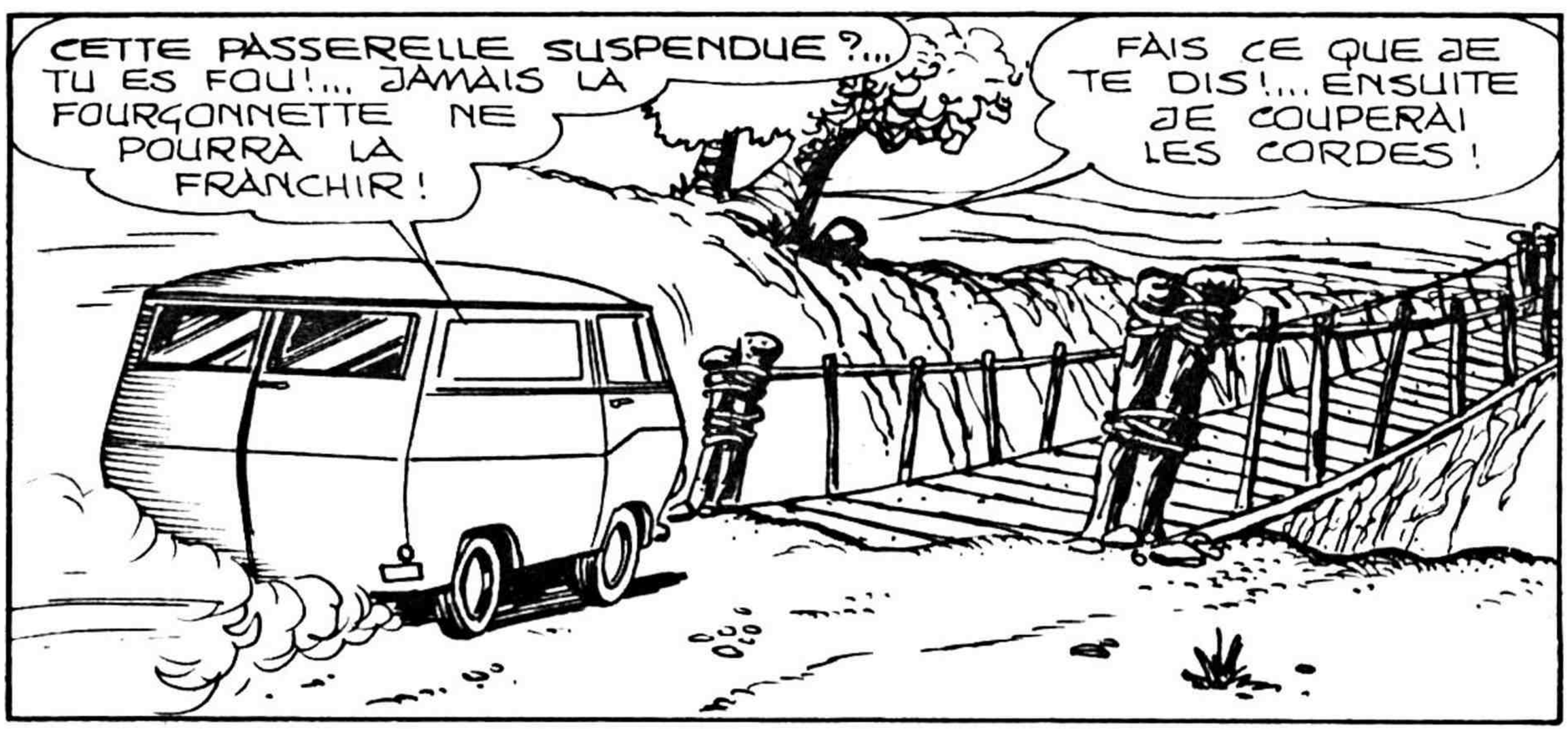
HUUUH!... ENCORE UN PEU JE ME RETROUVAIS EN MARMELADE! Z'ALLEZ VOIR CE QUE VOUS ALLEZ VOIR!!!
RAT-TA-TA-TA-TA!

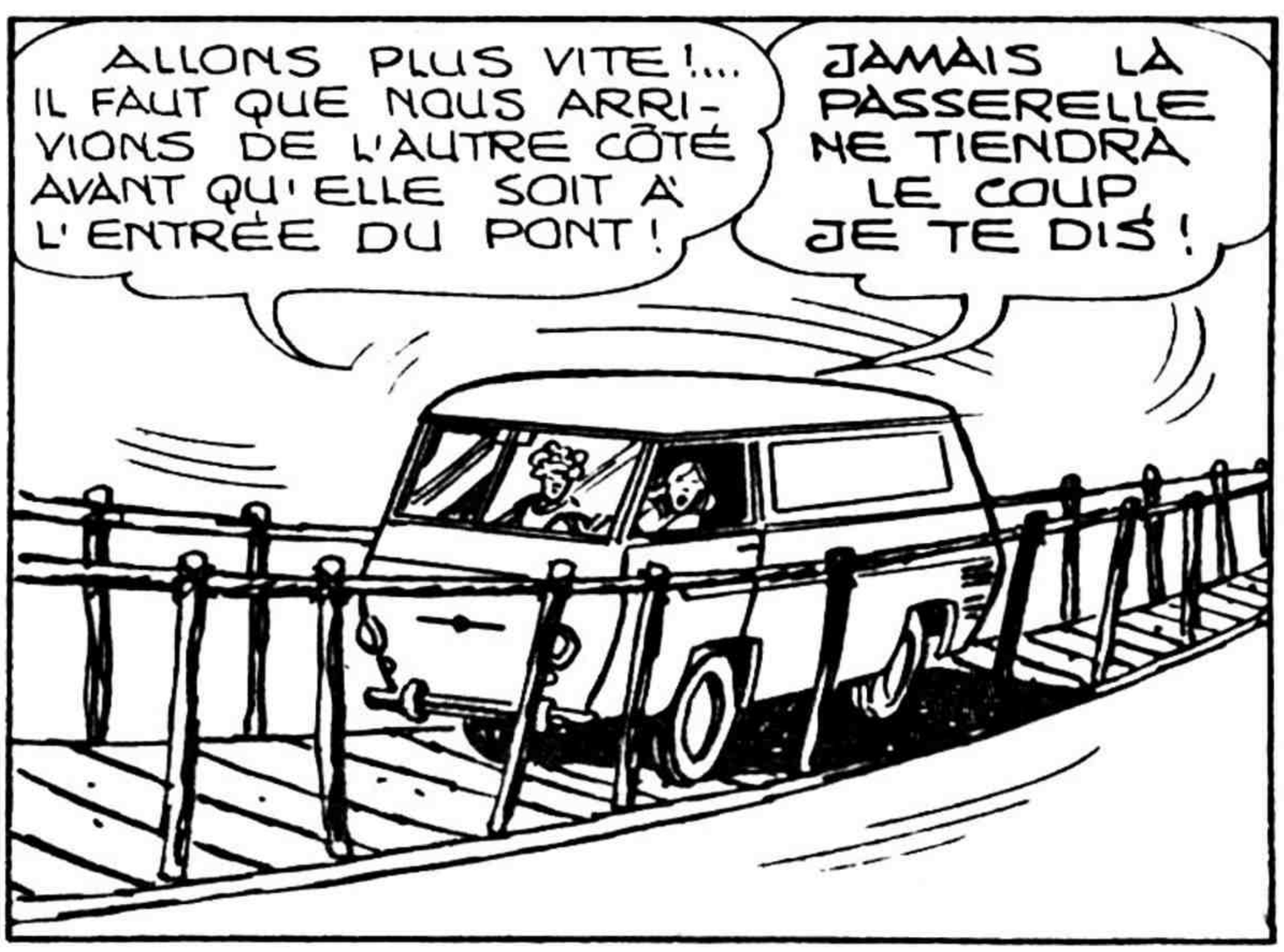
ZUT! ZUT! ET ZUT!... ILS FILENT QUAND MÊME!


MAIS JE ME DÉCOURAGE PAS! AH, MAIS!
34


KATCHI MO MOTCHIKA!... GRRRR!... CETTE MAUDITE PETITE MAMABWANA CONTINUE À NOUS POURSUIVRE !... NOUS DEVONS NOUS EN DÉBARRASSER !

... TRAVERSE LE PONT, LÀ-BAS !

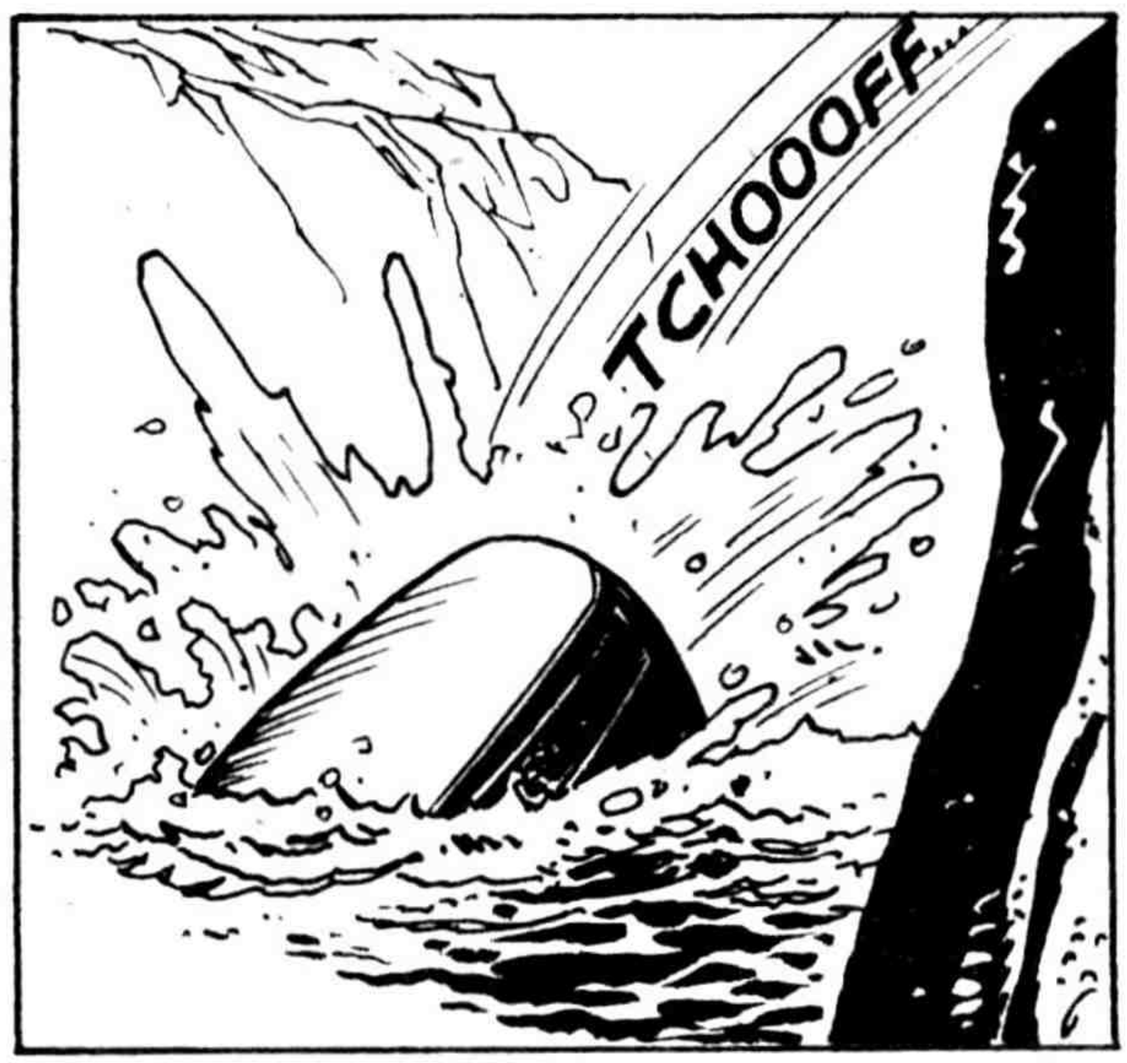

CETTE PASSERELLE SUSPENDUE ?... TU ES FOU !... JAMAIS LA FOURGONNETTE NE POURRA LA FRANCHIR !
FAIS CE QUE JE TE DIS !... ENSUITE JE COUPERAI LES CORDES !

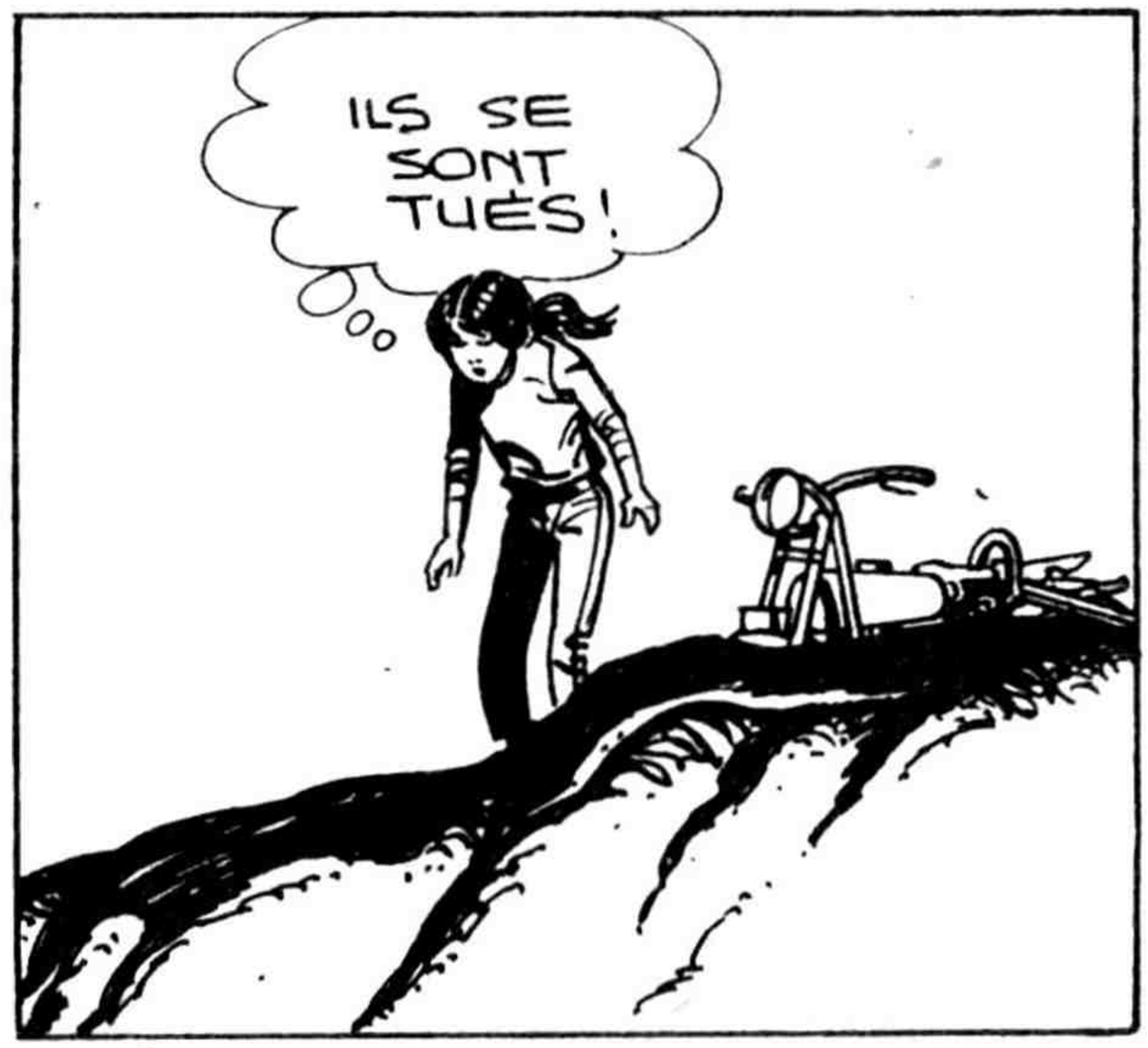

ALLONS PLUS VITE !... IL FAUT QUE NOUS ARRIVIONS DE L'AUTRE CÔTÉ AVANT QU'ELLE SOIT À L'ENTRÉE DU PONT !
JAMAIS LA PASSERELLE NE TIENDRA LE COUP, JE TE DIS !

NOM D'UN BIGOUDI !... ILS VONT TOUT DÉMOLIR !
35

OOOOOH!... HEIN!... QU'-EST-CE QUE JE TE DISAIS?
KRRRASH!

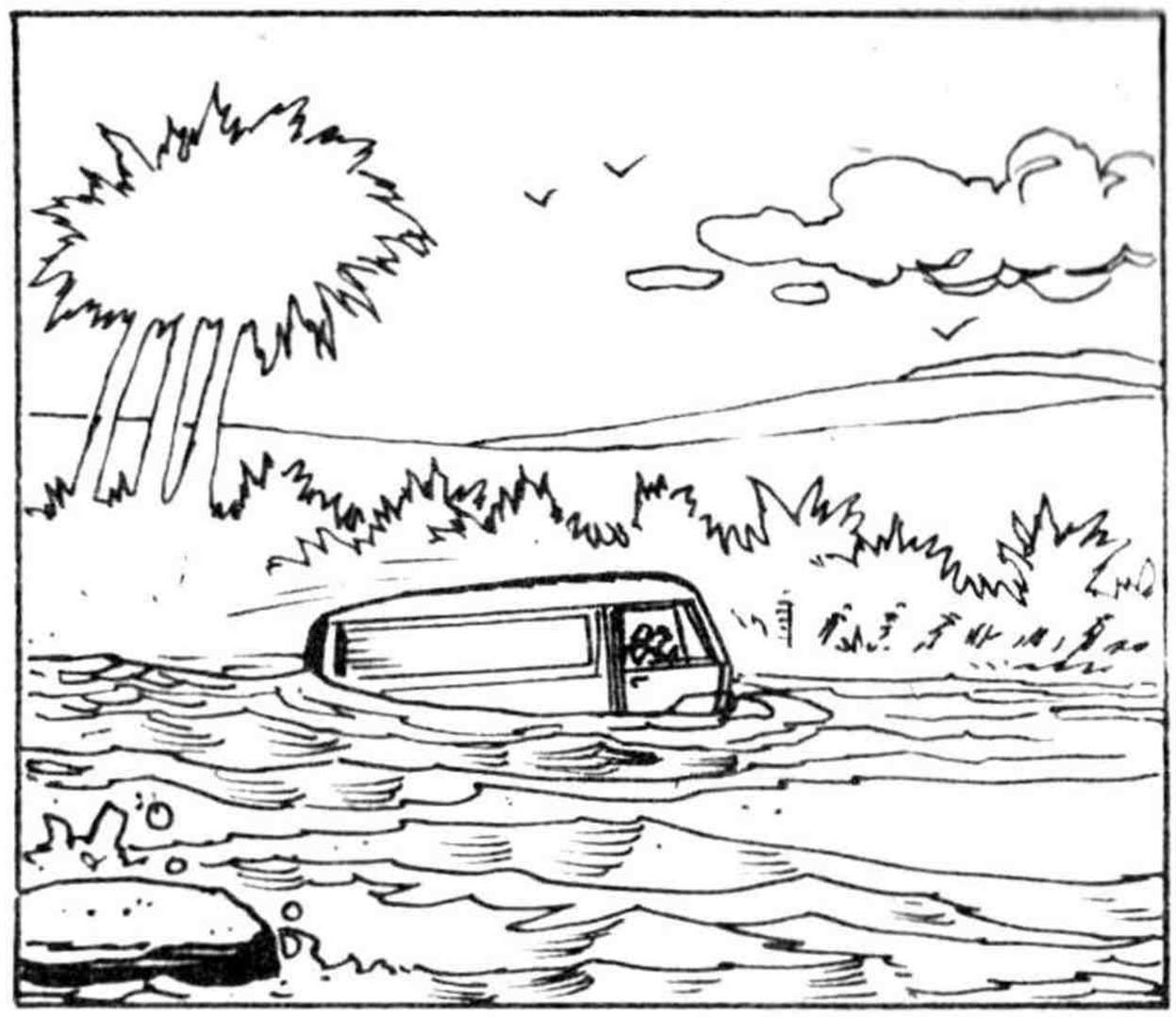
QUE TU SOIS MAUDITE! TU L'AS FAIT EXPRÈS!


TCHOOOFF...


ILS SE SONT TUÉS!

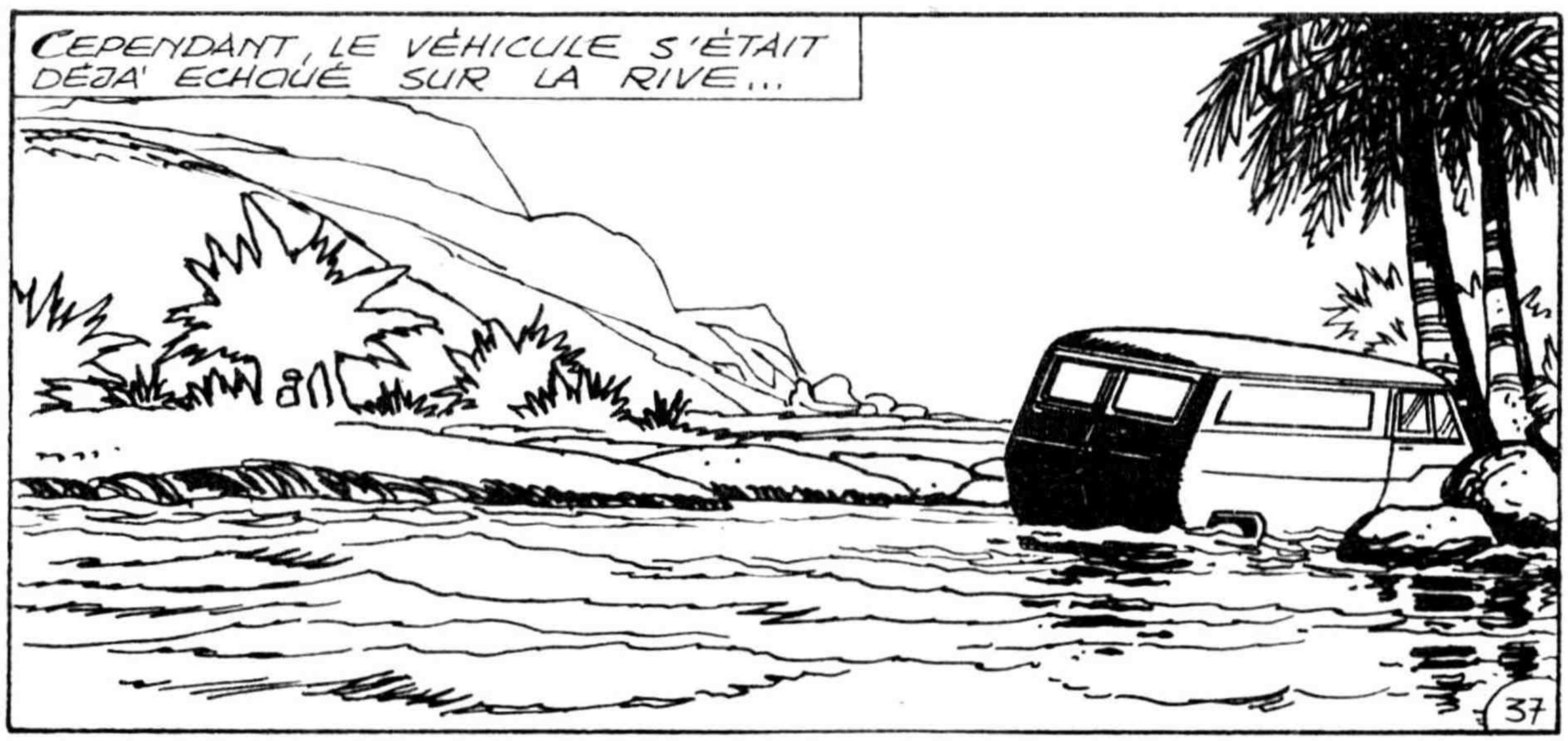
... ET MAINTENANT, LE COURANT EMPORTE LA VOITURE!
36

QUI SAIT?... AVEC UN PEU DE CHANCE, PEUT-ÊTRE TANTINE EST ENCORE EN VIE!... ET JE PEUX PEUT-ÊTRE LA SAUVER!



J'AURAIS JAMAIS CRU QUE CE GENRE DE MACHIN FLOTTAIT COMME UN BOUCHON!... IL A DÉJÀ DISPARU LÀ-BAS!

POURVU QUE JE LA RATTRAPE!


CEPENDANT, LE VÉHICULE S'ÉTAIT DÉJÀ ECHOUÉ SUR LA RIVE...
37

ET...
TCHINGHA! MANA MAHO
KIKOKOKI ATA NAMA HI!
OH NON!... ENCORE EUX!

NON! NON!... CE NE SONT PAS MES GUERRIERS! CE SONT CEUX DE LA REINE KINIBA!
HA! HA! HA! LA BELLE REINE KINIBA SERA RAVIE DE TE REVOIR KIKOKOKI!

OOOH!... LES GUERRIERS QUI COMBATTAIENT AVEC TONTON RENÉ, LES ONT CAPTURÉS!

HEUREUSEMENT QUE JE SUIS LÀ, MOI!...

HOU LA LA!... C'EST PLUS PROFOND QUE JE NE PENSAIS!
38

GLOU - GLOU !... ET LE COURANT EST DRÔLEMENT FORT !

PENDANT CE TEMPS, LES MAKUBIS EN-TRAÎNAIENT LEURS PRISONNIERS A' VIVE ALLURE...

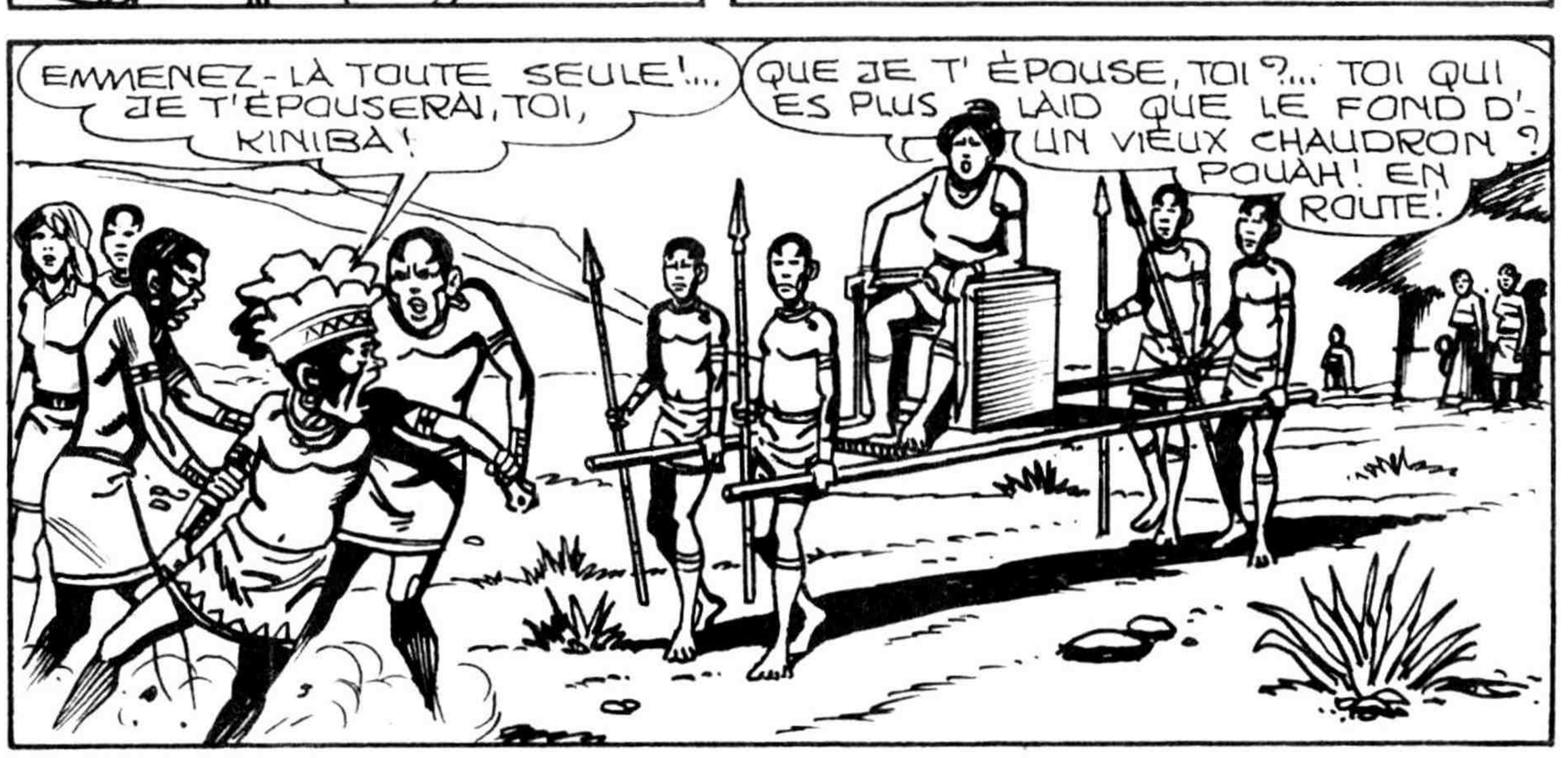
LES VOILÀ, LES MAUDITS !
TU VAS VOIR CE QU'ELLE VA TE PASSER, NOTRE GRANDE REINE, MINABLE PETIT ROI TOUT TORDU !

HI ! HI ! HI !... LE VOILÀ DONC, CET AFFREUX ET SA BLONDE FIAN-CÉE !... ALORS, TU L'AS ÉPOUSÉE, ROGATON DE NOIX DE COCO ?
JE... EUH...

JE SAIS BIEN QUE NON, MAIS JE VAIS VOUS MARIER, MOI !... HI ! HI ! HI !
39

JE VAIS VOUS MARIER... AU TEMPLE DE TIPPA-TIPPO-POPO!... HI! HI! HI!...
NOOON!...JE VEUX PAAAS!

NON!... NOOOON!... JE NE VEUX PLUS ME MARIER... JE NE VEUX PLUUUUUS!...


EMMENEZ-LÀ TOUTE SEULE!... JE T'ÉPOUSERAI, TOI, KINIBA!
QUE JE T'ÉPOUSE, TOI?... TOI QUI ES PLUS LAID QUE LE FOND D'UN VIEUX CHAUDRON? POUAH! EN ROUTE!

NOOOON! ATHACHA KINIBA! NOOOON!
NOM D'UN BIGOUDI! QUI EST-CE QUI BRAILLE COMME ÇA?

CE SONT PEUT-ÊTRE LES SAUVAGES QUI ONT ENLEVÉ TANTINE!
40

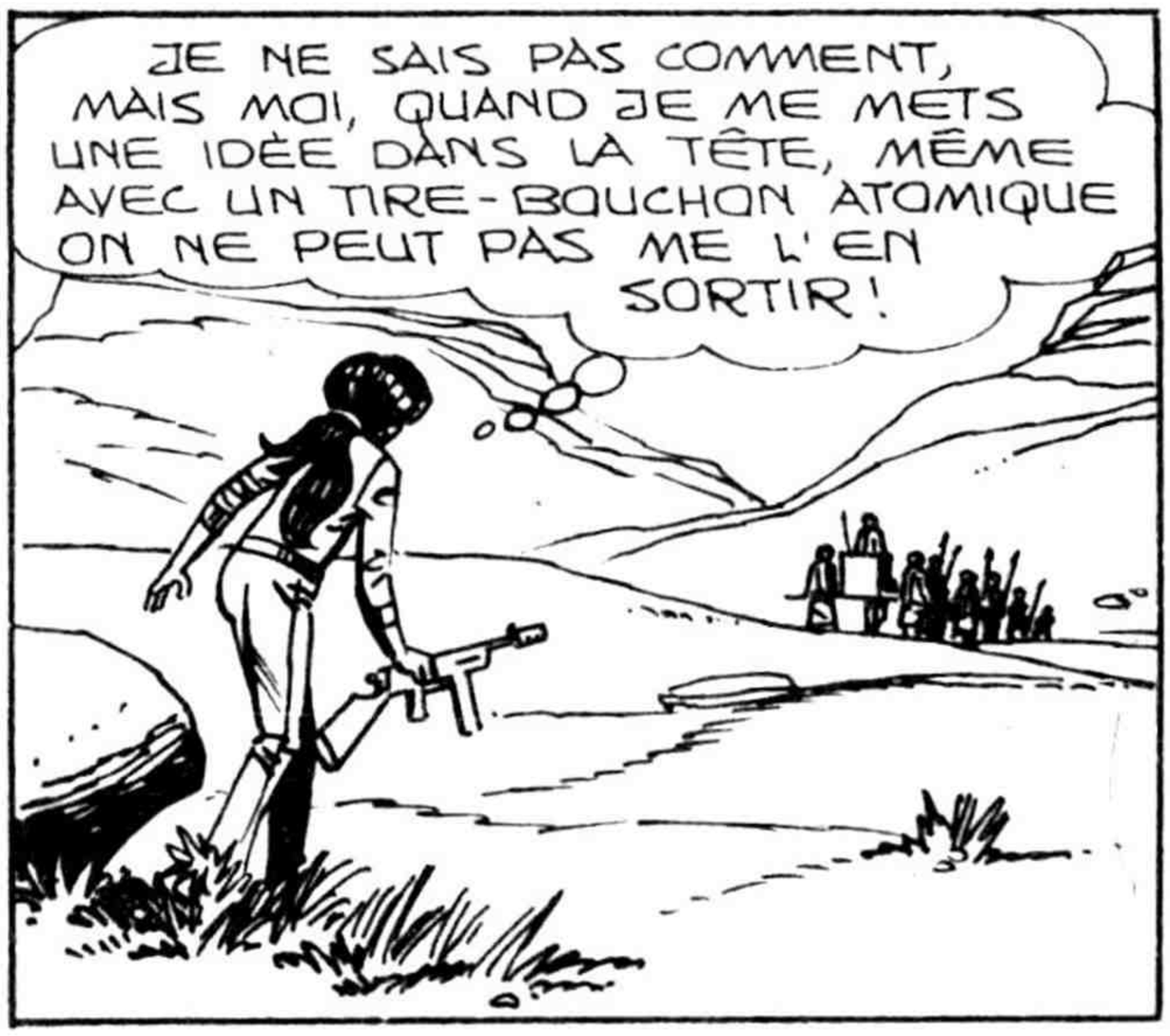
NOOON! KINIBA MOATTA ATHACHI! MA-MABWANA TATCHI KO!... NOOON!
C'EST CE ROI MINABLE QUI BRAIL-LE COMME ÇA!... ET TANTINE EST PRISONNIÈRE AVEC LUI!...

AH, MAIS... ÇA VA PAS SE PASSER COMME ÇA!

OH! NON!... ELLE VEUT PAS MARCHER, CETTE MOULINETTE!
CLIC CLIC CLIC

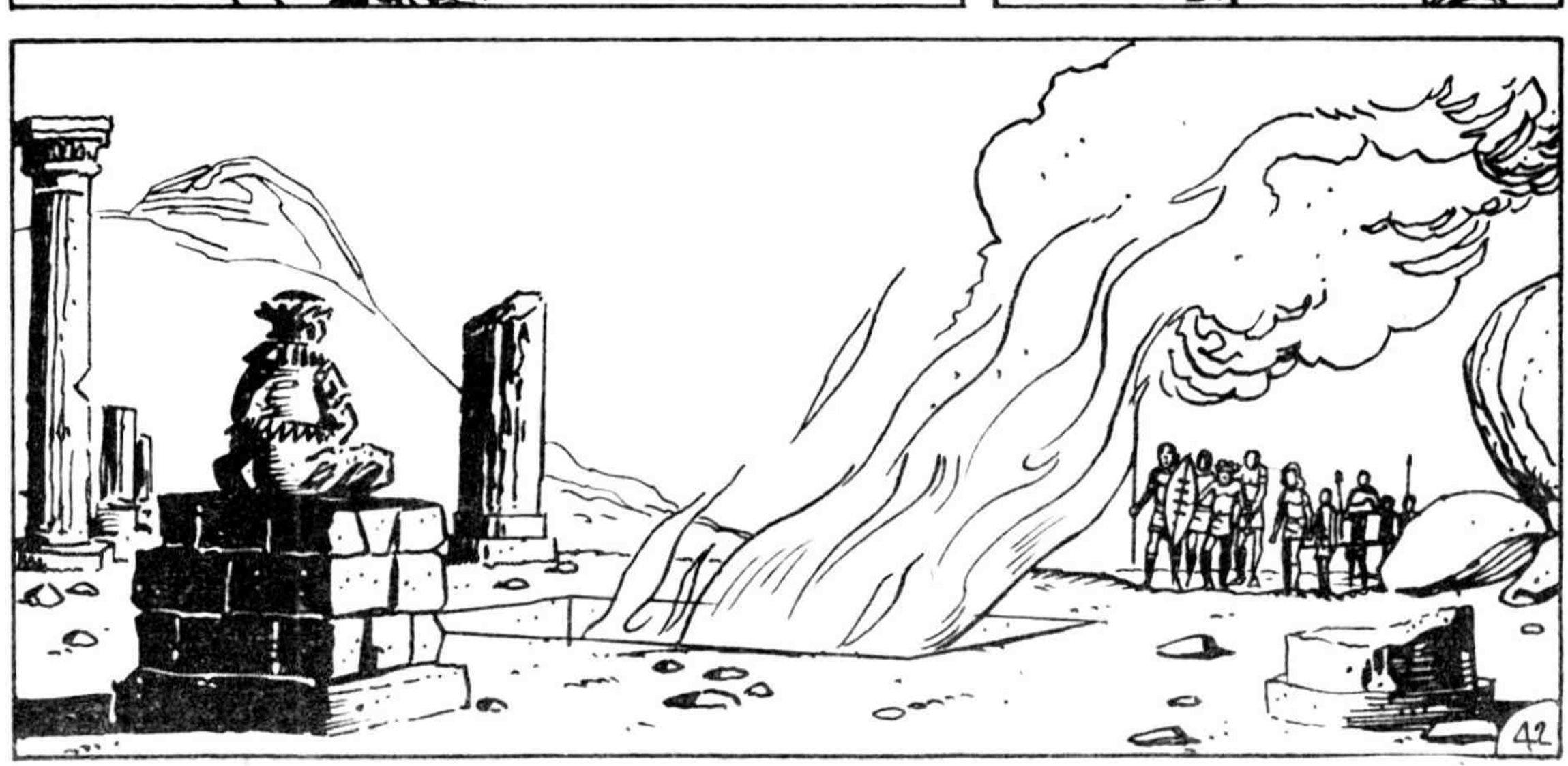
...LE BAIN QU'ELLE A PRIS DANS LA RIVIÈRE, CERTAINEMENT!

MAIS TANT PIS... COÛTE QUE COÛTE, JE SAUVERAI TANTINE!
41


JE NE SAIS PAS COMMENT, MAIS MOI, QUAND JE ME METS UNE IDÉE DANS LA TÊTE, MÊME AVEC UN TIRE-BOUCHON ATOMIQUE ON NE PEUT PAS ME L'EN SORTIR !

OÙ PEUVENT-ILS BIEN L'EMMENER COMME ÇA ? OH, CETTE FUMÉE LÀ-HAUT !... C'EST PEUT-ÊTRE UN VOLCAN !

... ET PEUT-ÊTRE VONT-ILS LES JETER DEDANS !... OH ! IL FAUT QUE JE FASSE VITE !


42

HUUH! JE T'EN SUPPLIE... TOI, LA PLUS BELLE DE TOUTES LES REINES... NE ME JETTE PAS DANS LE FEU DE TIPPA-TIPPO-POPPO!

HI! HI! C'EST MA FAÇON DE CÉLÉBRER TON MARIAGE AVEC LA MAMABWANA AUX CHEVEUX D'OR... PUISQUE VOUS FEREZ LE GRAND SAUT ENSEMBLE!

NON! NON! NON!... J'AIME MIEUX RESTER VEUF ET CÉLIBATAIRE!

ASSEZ! JETEZ-LE LE PREMIER!

NOOOOON!... JE TE DONNERAI TOUT CE QUE JE POSSÈDE!... JE SERAI LE CHIEN DE TON CHIEN!... NOOOON!

HOU LA LA!... JE NE PEUX PAS LAISSER FAIRE UNE CHOSE PAREILLE!

43

LA MITRAILLETTE NE MARCHE PAS, MAIS IL Y A QUE MOI QUI LE SAIS !... TANT PIS ! JE FONCE !

ARRÊTEZ !... LÂCHEZ CET HOMME OU JE TIRE !

HOU LA LA !... VOILÀ QU'ELLE MARCHE TOUTE SEULE, MAINTENANT !
RAT-TA-TA-TA-TA !
AAAAAAH ! AKAAMMBI TATCHUUUU !
OUYOUILLE !

TAKAMBI MACHA !
MACHA TAHIKI !
RAT-TA-TA !!
ITTACHA MACHA !
44

ZIZI !
FILONS AVANT QU'ILS REVIENNENT DE LEUR SURPRISE, TANTINE !

COMMENT SE FAIT-IL QUE TU TE TROUVES LÀ AVEC CETTE ARME ?
JE T'EXPLIQUERAI PLUS TARD ! ...GALOPONS !

PUFF-PUFF !... JAMAIS JE N'AI TANT COURU DE MA VIE !... PUFF-PUFF !... JE NE CROIS PAS QU'-ILS NOUS AIENT POUR-SUIVIES !...
ALLONS, DIS TOUT ! ... ET RENÉ ?

BEN... JE REGRETTE D'AVOIR À TE LE DIRE, MAIS... IL EST BLESSÉ !.
BLESSÉ ? ...JE VEUX LE VOIR !... OÙ EST-IL ?

DANS UN VILLAGE QUELQUE PART PAR LÀ ... MAIS JE NE SUIS PAS SÛRE DE LE RETROU-VER !

OH!... CE FEU... C'EST LÀ! MÊME QUE C'EST MOI QUI L'AI ALLUMÉ!

KATCHIAMMANINIIIII!
QUELS AMIS?
OOH! ÇA SE BAGARRE POUR CHANGER!... ILS ONT ATTAQUÉ MES AMIS!

CANAILLES!... SI NOUS AVIONS DES MUNITIONS, VOUS SERIEZ DÉJÀ À CENT MILLES D'ICI!
AVEC OU SANS MUNITIONS, NOUS LEUR CHATOUILLERONS LES CÔTELETTES!... ALLONS-Y GAIEMENT, LES HOMMES!

RAT-TA-TA-TA
OOOH!... VOUS ENTENDEZ?... LA MUSIQUE DE MA CLARINETTE!
IL NOUS ARRIVE DES RENFORTS!

ZIZI! MA COCOTTE BELLE!
HELLO, P'TIT GROS!
46

PAROLE ! OU JE RÊVE OU C'EST VRAIMENT LA MITRAILLETTE QUE JE VIENS D'ENTENDRE ! ... HORS DE MA VUE, PATATES !

LÀ VOILÀ, LA MITRAILLETTE ! ATTRAPPE, CAPORAL !
OH, CHOUETTE !

OUSTE, ÉVACUEZ ! ... ON VOUS A ASSEZ VUS !
RAT-TA-TA-TA !
AKAAMBI LOMOMO !
AKAAMBI TATCHU !

HI ! HI ! ... DU TRAIN OU ILS GALOPENT, IL LEUR FAUDRA AU MOINS UN MOIS POUR S'ARRÊTER !
MACHA TAHIKI !
ITTACHA MACHA TAHIKKKKKI !
47

ON ÉTAIT EN TRAIN DE... DE TRIOMPHER... MAIS TU PEUX DIRE QUE T'ES ARRIVÉE À TEMPS, MA GRANDE!
HI! HI! HI!... JE SUIS COMME QUI DIRAIT VOTRE PROVIDENCE! HI! HI!

MON DIEU! IL EST AU PLUS MAL!... QU'ALLONS-NOUS FAIRE?
J'AI DEMANDÉ UN HÉLICOPTÈRE! IL NE DEVRAIT PAS TARDER!

OH! LE VOILÀ JUSTEMENT!

TRA-TRA-TRA-TRA-TRA-TRA

HI! HI!... NOUS VOILÀ, CAPORAL!
BRAVO, OUTUHÉ! ON PEUT DIRE QUE VOUS N'AVEZ PAS TRAÎNÉ EN ROUTE!
48

JE VAIS AVEC VOUS, MISTER ?
DÉSOLÉ, MADAME, MAIS JE NE PEUX PAS PORTER PLUS DE TROIS PERSONNES !

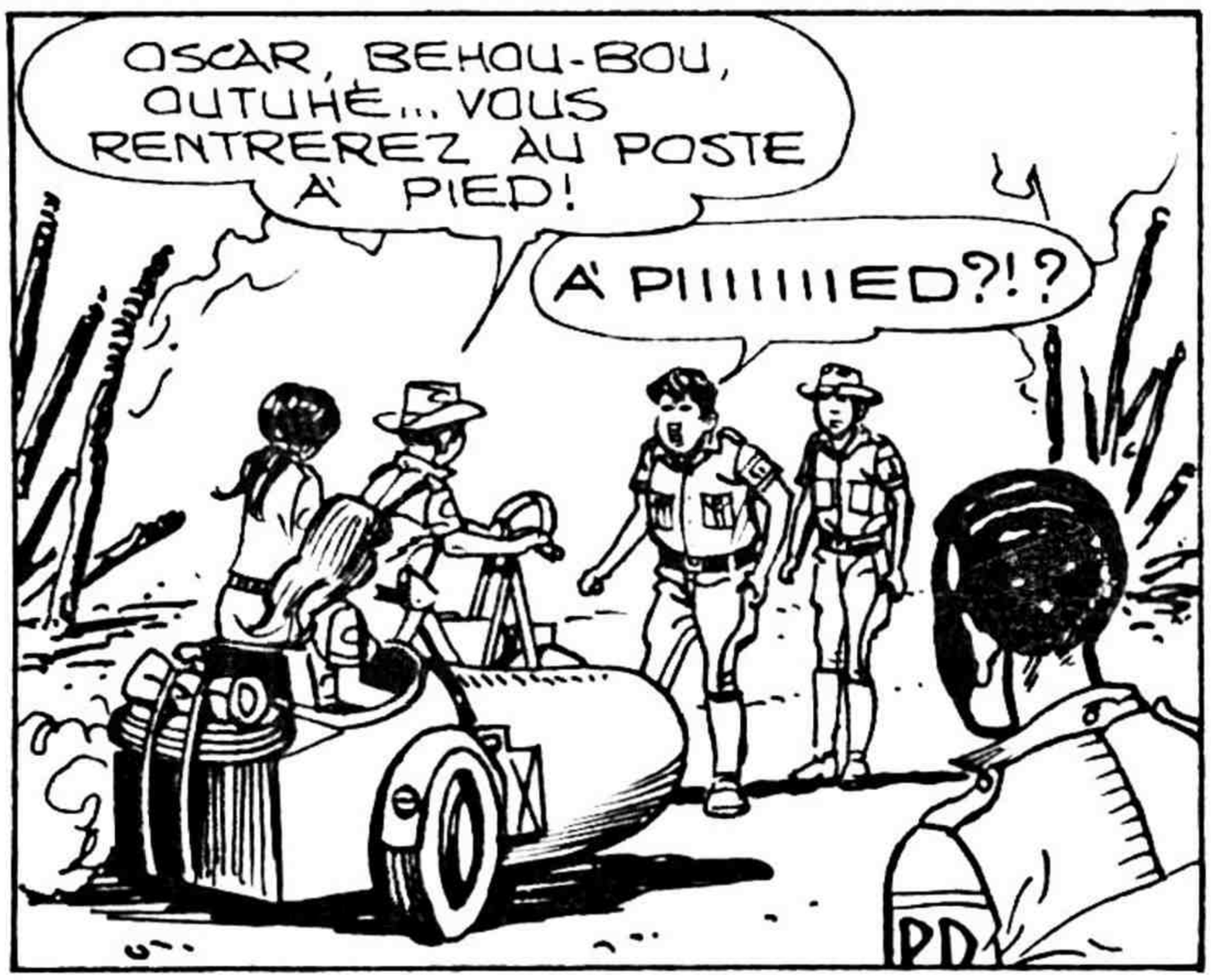
VOUS REVIENDREZ CHERCHER CETTE DAME ET LA GAMINE QUI EST AVEC ELLE À KATOO-BA, HEIN, VIEUX !
ENTENDU, CAPORAL ! À BIENTÔT !

MAINTENANT, EN ROUTE POUR LE POSTE ! OÙ EST LA MOTO ?
UPI

JE L'AI LAISSÉE PRÈS D'UN PONT SUSPENDU, QUELQUE PART PAR LÀ...
LA PASSERELLE DE N'BOBOTTO, CERTAINEMENT ! TU VAS LÀ CHERCHER, BEHOU-BOU ?
OKAY !

MON MARI... C'EST TRÈS GRAVE, N'EST-CE PAS ?
C'EST SÉRIEUX, MAIS NE VOUS EN FAITES PAS IL S'EN SORTIRA !
UPI
49

UN PEU PLUS TARD...
AH, VOILÀ BEHOU-BOU QUI REVIENT...


OSCAR, BEHOU-BOU, OUTUHÉ... VOUS RENTREREZ AU POSTE À PIED!
À PIIIIIIIED?!?
PD

ET EN COURANT! ...PARCE QUE J'AURAI ENCORE BESOIN DE VOUS!
MOI... AVEC LA TERRIBLE BLESSURE QUE J'AI À L'ÉPAULE ?!
HI! HI!... ALLONS, GROS! ON NE TE DEMANDE PAS DE COURIR SUR LES MAINS!
PD

ALORS, PASSEZ DEVANT! JE FERAI COMME JE POURRAI, TELLEMENT JE ME SENS FAIBLE!

COMME TU VOUDRAS! ...HI! HI! HI!...MAIS SI LES GUERRIERS TAKUMBIS TE RATTRAPENT, CE SERA TES OIGNONS!
50

AAAAH!... LES GUERRIERS TATATA... ILS SONT VRAIMENT LÀ...

SAUVE QUI PEEEEEEEUT...

QUELQUES HEURES PLUS TARD...
PUF-PUF-PUF... J'EN PEUX PLUS... J'AI... J'EN AI LE COEUR... EN TRAVERS DES DENTS!
HI! HI!... NE L'AVALE PAS, SURTOUT!... NOUS SOMMES ARRIVÉS!

SI C'EST PAS UNE HONTE!... NOUS ON A LES JAMBES EN CERCEAU... ET CE PIROULI DU DIABLE IL EST EN TRAIN DE SE TAPER LA CLOCHE!

DE L'AIR! DE L'AIR!... ET QU'ON ME DONNE TOUT DE SUITE À MANGER!...
HI! HI!... DE L'AIR D'ABORD!
51

HÉ ! PAS SI VITE ! TU VAS T'ÉTOUFFER !
MIAM-MIAM... IL FAUT VITE QUE JE REPRENNE DES FORCES, TELLEMENT JE ME SENS FAIBLE !... MIAM-MIAM-MIAM...

IL EST FORMIDABLE PARTOUT !... HI ! HI !... MÊME À TABLE !... VOUS SAVEZ QU'IL M'A ARRACHÉE À UN TERRIBLE LÉOPARD ?...
PD

HMMMM !... CE NE SERAIT PAS TOI PLUTÔT QUI L'AURAIT SAUVÉ, ZIZI ?
UP
UP

PARCE QUE... IL EN A PAS L'AIR, MAIS C'EST UN DRÔLE DE COUREUR À PIED, NOTRE GROS !... ON LUI MONTRE UN GUERRIER TAKUMBI ET IL BAT LES GAZELLES À LA COURSE !

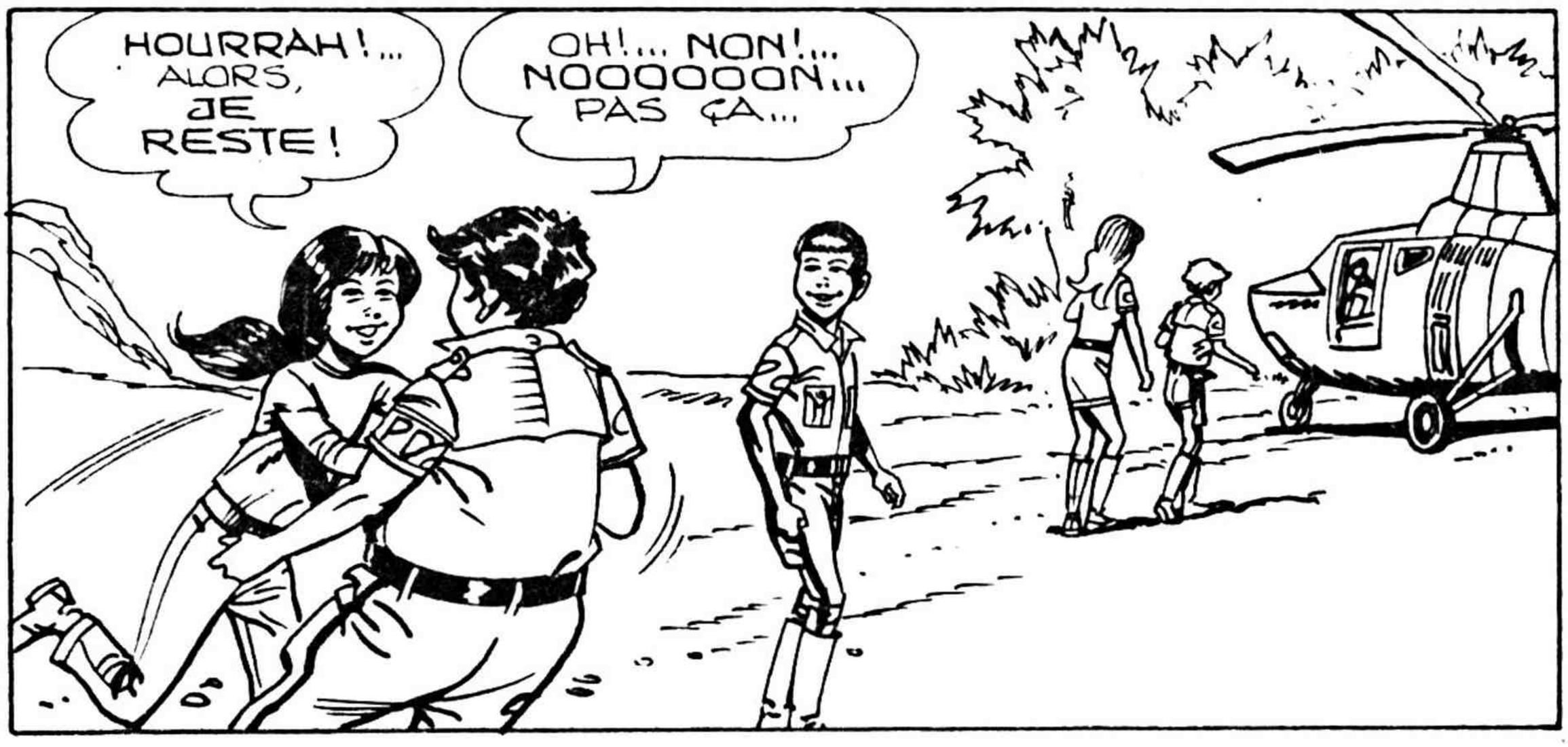
NE LES ÉCOUTE PAS, MA VIEILLE !... Y A PAS PLUS CALOMNIATEURS À CENT MILLES À LA RONDE !

AAAAAH ! C'EST TOUT DE MÊME BON DE SE RÉTROUVER CHEZ SOI !
UP
52

LE LENDEMAIN
ON VIENT DE ME DIRE PAR RADIO QUE L'HÉLICOPTÈRE NE VA PAS TARDER À ARRIVER !
ENFIN ! J'AI TELLEMENT HÂTE DE REVOIR MON MARI !

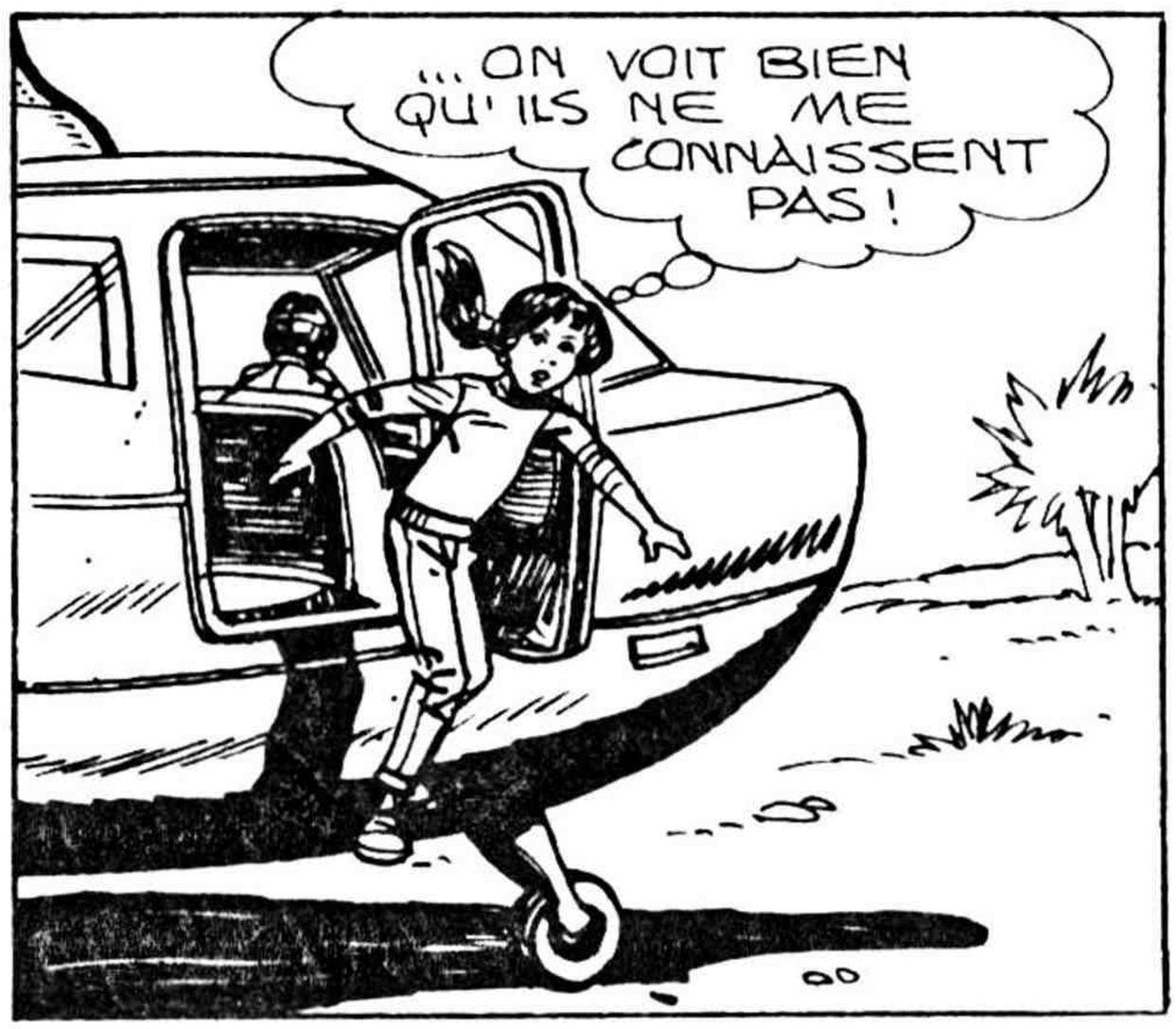
PEU APRÈS, EN EFFET...
AH ! LE VOILÀ QUI VIENT VOUS CHERCHER, ZIZI !...
HÉ ! RIEN DU TOUT ! JE NE VEUX PAS M'EN ALLER, MOI !

QUOI ?... T'IMAGINES QU'IL Y A ICI PLACE POUR UNE CHÈVRE FOLLE COMME TOI, QUI SÈME LA PANIQUE PARTOUT OÙ ELLE PASSE ?
OOOOH !... ET MOI QUI PENSAIS QUE ÇA TE FERAIT DE LA PEINE, OSCAR... OOOH !...
HUM !... BON... C'EST VRAI QUE ÇA ME FAIT DE LA PEINE, TU SAIS !
53


HOURRAH !... ALORS, JE RESTE !
OH !... NON !... NOOOOOON... PAS ÇA...

MERCI POUR TOUT CE QUE VOUS AVEZ FAIT POUR NOUS, PIROULI !
C'ÉTAIT BIEN LA MOINDRE DES CHOSES, MADAME !

MAIS...
S'ILS S'IMAGINENT QUE JE VAIS FILER COMME ÇA ...ILS SE FOURRENT LE DOIGT DANS L'OEIL !...


...ON VOIT BIEN QU'ILS NE ME CONNAISSENT PAS !

À L'HÉLIPORT, ON M'A DIT QUE VOTRE MARI ÉTAIT REVENU À LUI ET QUE SA GUÉRISON NE TARDERAIT PAS TROP !
OH ! MERCI, MISTER !
54

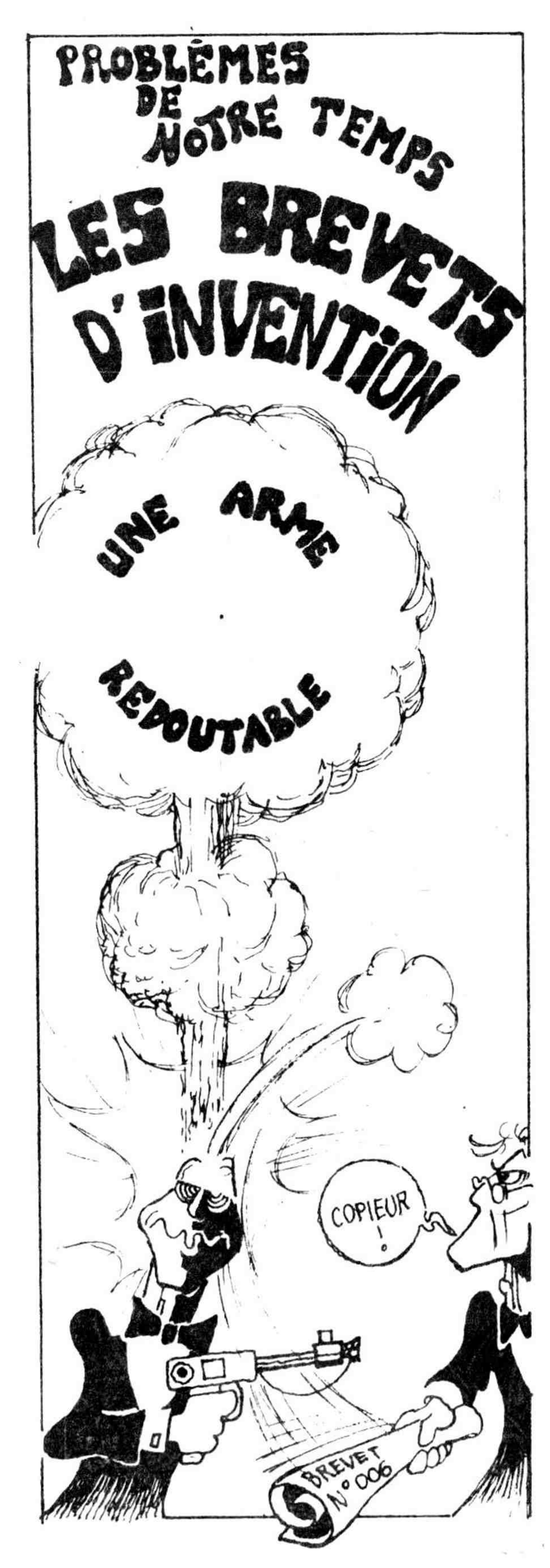
TRA-TRA-TRA

BON VOYAGE !
ADIEU, ZIZI !

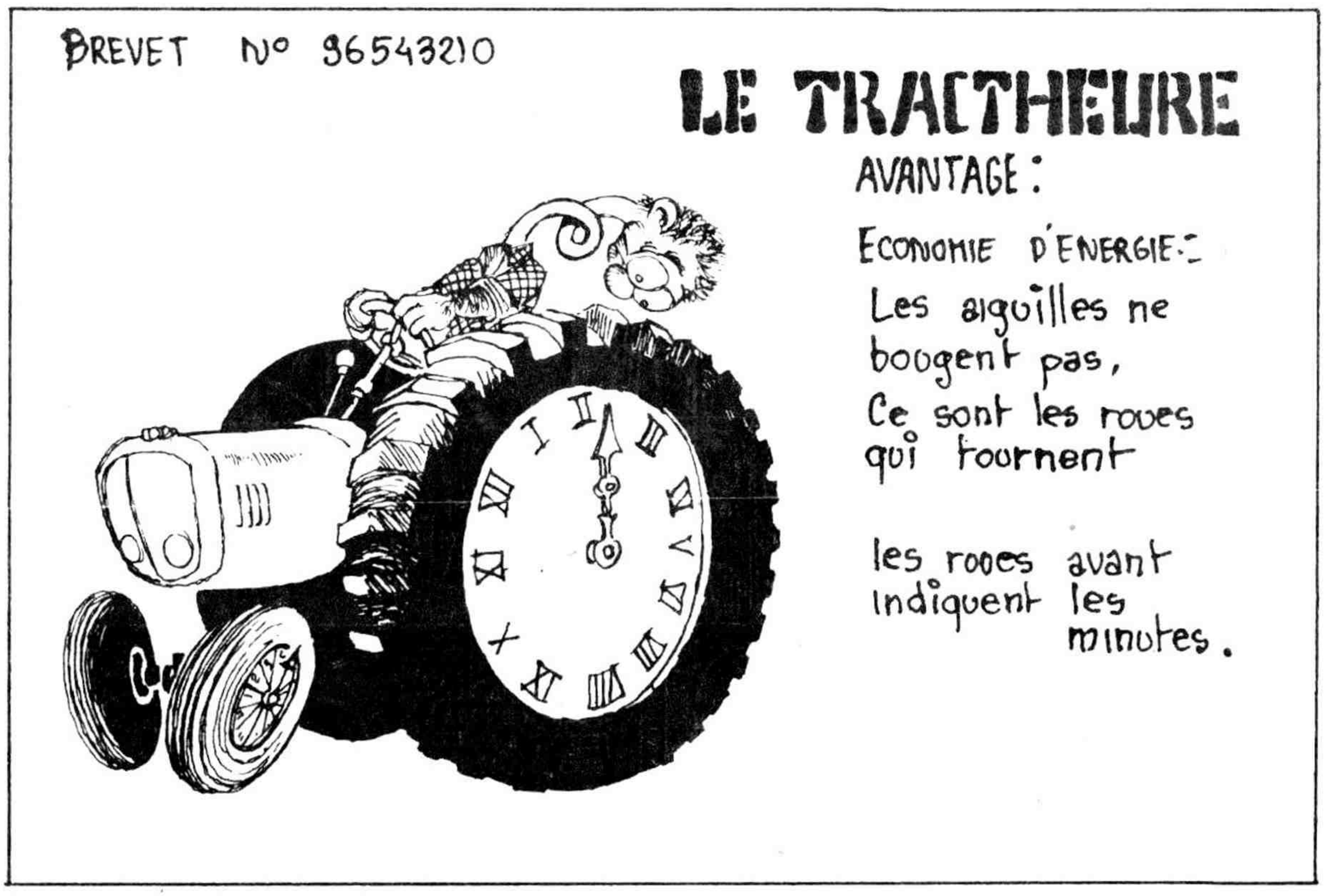
DE MA VIE, JE N'AI VU UNE FILLE AUSSI TERRIBLE !
VACHEMENT COURAGEUSE, EN TOUT CAS !
ET MAINTENANT, JE PEUX LE DIRE ELLE M'A SAUVÉ LA VIE ET...

OOOH !...
HEIIIIIN ?
NOOOOON !
UPI

SALUT LES HOMMES ! LA FLIC-GIRL ZIZI SHECAT VOUS SALUE !
NON ! C'EST PAS POSSIBLE, DES TRUCS PAREILS !
ON EST FICHUS JE VOUS DIS LES GARS !
OSCAR NE CROYAIT PAS SI BIEN DIRE... C'EST CE QUE NOUS VERRONS JUSTEMENT DANS LE PROCHAIN ÉPISODE, LES AMIS !
CLAUDIO TINOCO
PD
FIN DE L'ÉPISODE
55



L'UNE des caractéristiques de la grande industrie est l'implacable rigueur des batailles qu'elle doit livrer. Il est même presque impossible d'imaginer ces luttes... sournoises, acharnées, permanentes... que se livrent entre eux les grands trusts internationaux. Là, peut-être, il serait juste de parler d'émules de James Bond. Car, de nos jours, l'espionnage industriel n'est pas un mythe mais une réalité quotidienne. Et chaque Etat, chaque gouvernement, ne reste pas étranger à ces affrontements. Il protège, de toute la puissance de sa police, de ses services de renseignements, son industrie nationale. Les exemples ne manquent pas. Est-il nécessaire de rappeler la bataille qui s'est livrée autour de « Concorde » et les, disons « fuites », que nous n'avons pu totalement empêcher. Mais, en dehors de cet extraordinaire assaut livré à notre supersonique, combien de luttes plus obscures et qui resteront pour toujours ignorées du grand public...

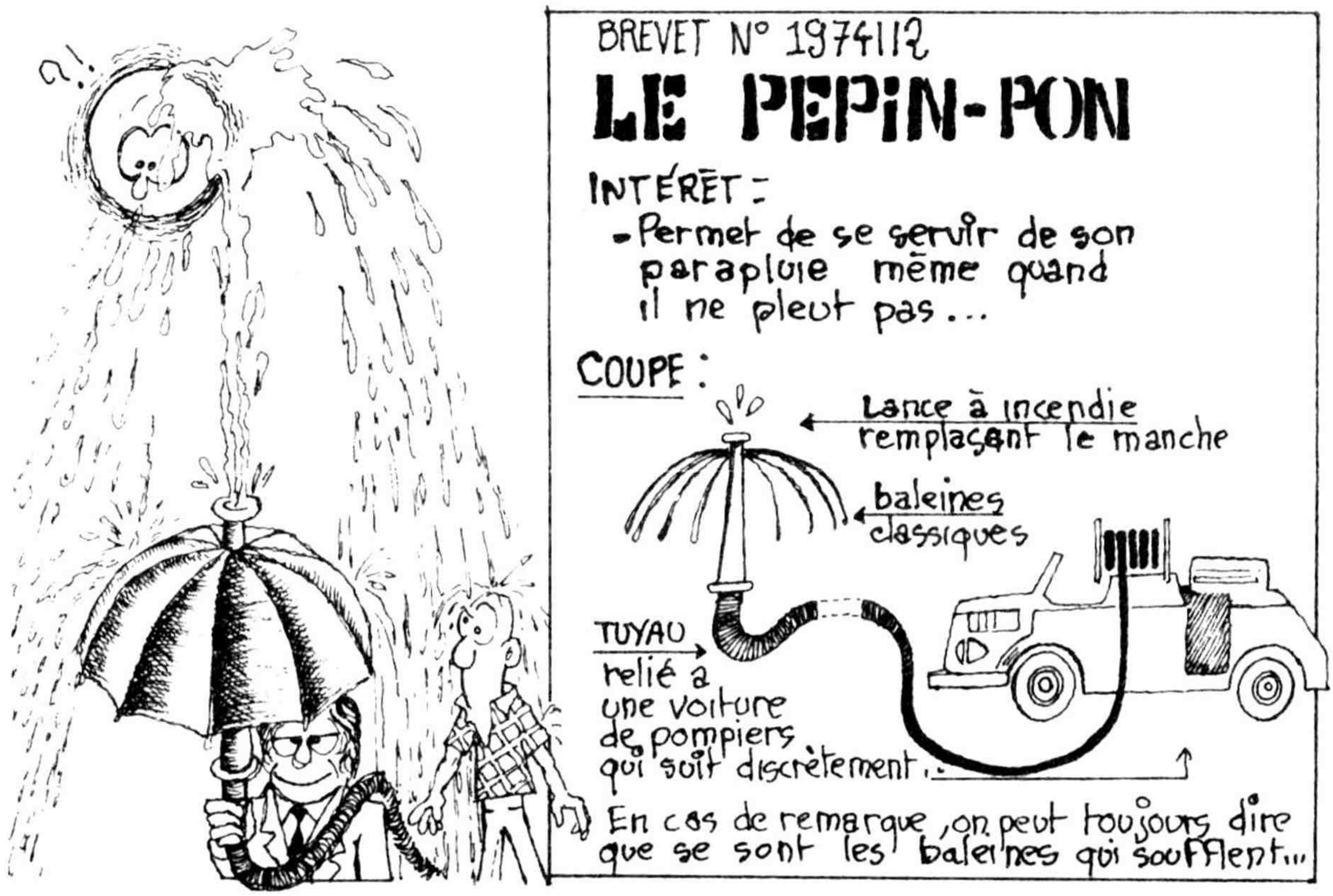


IL est bien évident que lorsqu'un Etat, une société rivale s'attaque à un groupement industriel, c'est, avant tout, les découvertes, les inventions mises au point par son service de recherches dont elle entend s'emparer afin de les étudier et de les employer à son profit. Lorsqu'elle réussit, les conséquences sur le plan financier sont parfois fantastiques. Il arrive même que des travaux en cours d'expérimentation soient connus, dérobés et menés à terme par le groupe qui s'en est indûment assuré le contrôle avant que la société qui en a pris l'initiative ait pu y parvenir. C'est ce qu'on appelle être brûlé, pris de vitesse... Qu'on le veuille ou non, c'est là une des formes de la guerre moderne qu'on ne peut éviter. Par contre, lorsqu'un groupe industriel a mis définitivement au point une invention, il lui est alors loisible de se défendre, non pas à 100% car la lutte est trop ardente et tous les coups utilisés, mais d'une manière extrêmement efficace. Et même d'attaquer avec succès et profit. Cela, grâce à ce que l'on appelle le BREVET D'INVENTION.

UN FORMIDABLE REMPART

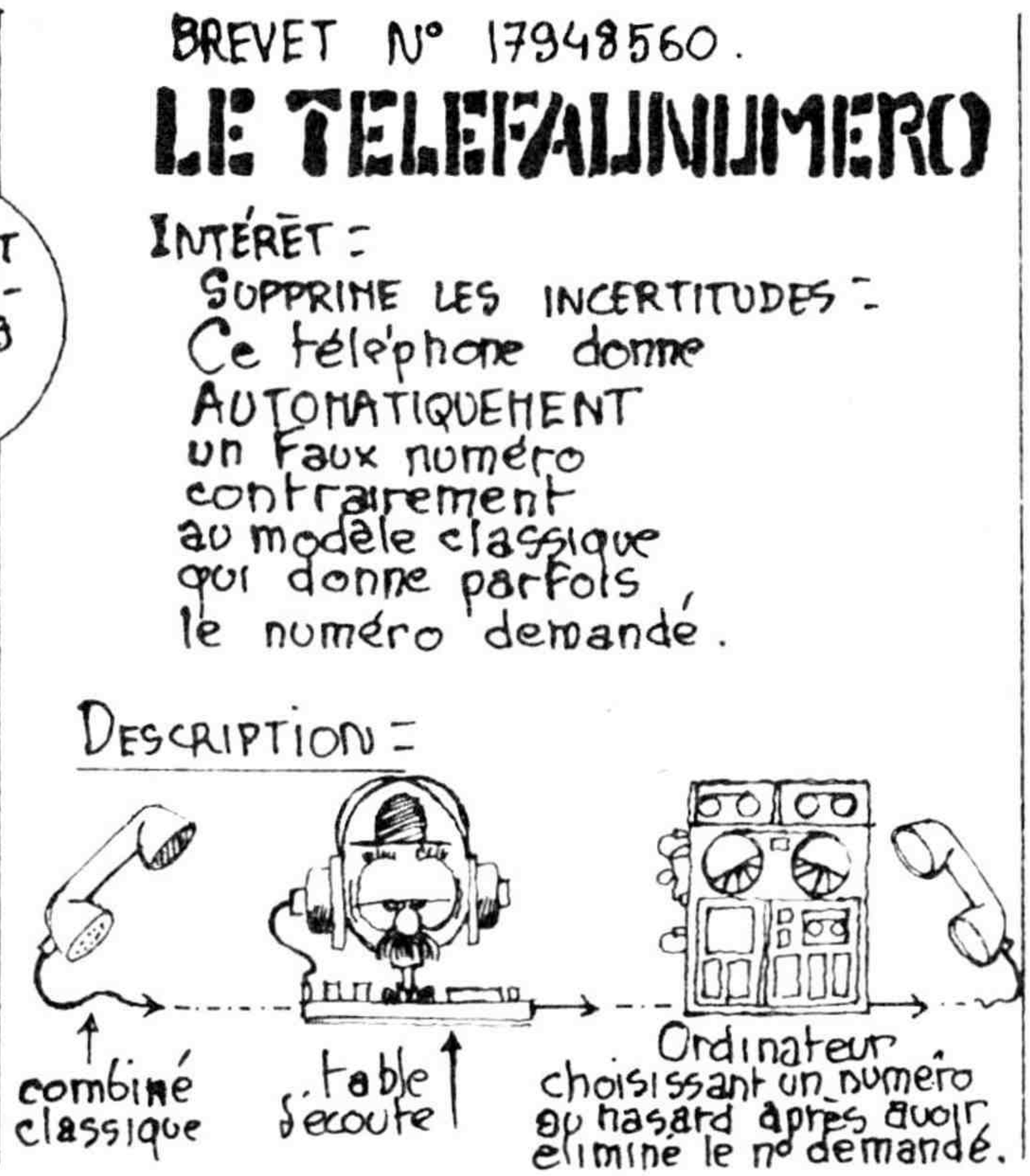
LA définition du brevet d'invention est simple et compréhensible : il s'agit d'un « Titre conférant temporairement à son possesseur le droit

d'interdire à tout tiers d'exploiter l'invention dont il est l'objet ». Bien entendu, le brevet est protégé par des lois nationales et internationales. Il y aurait fort à dire sur ce point car les lois ne sont pas parfaites, il est possible d'y trouver des failles et chaque industrie exploite au mieux les incertitudes et les manques des textes de lois. D'où procès entre les sociétés. Et le plus souvent retentissants ! Cependant, cette réserve mise à part, il faut convenir que le brevet d'invention est une arme redoutable et que la CONTREFACON, c'est à dire la violation du droit conféré par un brevet n'échappe pas aux rigueurs de la loi. D'ailleurs, les grandes batailles juridiques entre les grandes sociétés sont généralement plus subtiles, elles ont lieu parfois à propos de brevets concurrents présentant quelques points de similitude permettant la controverse, des arguties de procédure, des tentatives dilatoires, etc. En 1972, les industriels français ont déposé 14 000 brevets. Alors que les Anglais en déposaient 27 000, les Allemands 35 000, les Américains 80 000 et les Japonais... plus de 150 000 ! Une comparaison qui, on le voit, est loin d'être en notre faveur ! Manquerions-nous à ce point de créativité, d'esprit d'invention ? On aurait tort de le penser à la simple lecture de ces chiffres. La vérité est que bon nombre d'industriels français préfèrent encore le secret pour tenter de protéger leurs découvertes. Le moins qu'on puisse dire est qu'il s'agit là d'une erreur. D'abord, un secret... surtout lorsqu'il est industriel !... est toujours extrêmement difficile à garder. Et puis il s'agit là d'une stratégie purement défensive : votre secret dérobé, vous avez tout perdu. Et, il est alors inutile de crier « au voleur ! ». Personne ne peut vous entendre, assurer votre défense. Seul, le brevet arme à la fois offensive et défensive peut assurer la protection et la valorisation d'une invention. Il ne faut d'ailleurs pas confondre brevet d'invention et « marque ». La « marque » est certes déjà un élément de protection, mais, à lui seul, insuffisant. C'est bien souvent l'habit dont on pare le produit. Et changer l'habit, le flacon ou l'emballage est parfois facile pour un imitateur qui utilisera un produit... à peu près similaire ! Aussi, avant de déposer la marque, est-ce l'invention elle-même qu'il faut protéger. Evidemment, le brevet fait connaître l'invention aux concurrents. Mais c'est pour mieux les informer de ce qui



leur est dorénavant interdit ! En quelque sorte le brevet annonce à tous . . « Attention ! Domaine réservé. Interdit à tous sous peines de poursuites sauf accord avec le propriétaire ! » L'accord en question peut être une LICENCE, c'est-à-dire le « droit accordé par le titulaire d'un brevet d'exploiter ce titre sans que ce droit contienne cession d'une part quelconque de la propriété du titre ». Ce n'est un secret pour personne qu'après la guerre, les Japonais ont acheté de nombreuses licences de brevets américains afin de relever le plus rapidement possible leur industrie. Maintenant, étant en position de force ils cherchent à conquérir leurs propres brevets ce qui, évidemment, est plus profitable pour eux. Car une licence se paie très cher !

En définitive, le brevet est un formidable rempart contre la concurrence. Il permet à l'industriel d'exploiter son invention. Généralement, disons d'une manière schématique, que le brevet se décompose en deux parties. Tout d'abord une description de l'invention accompagnée de dessins. Puis les « revendications », ce qu'on appelle la « loi du brevet ». Ce sont ces dites « revendications » qui vont déterminer les frontières de MONOPOLE que crée le brevet. On imagine sans peine combien la rédaction d'un tel texte



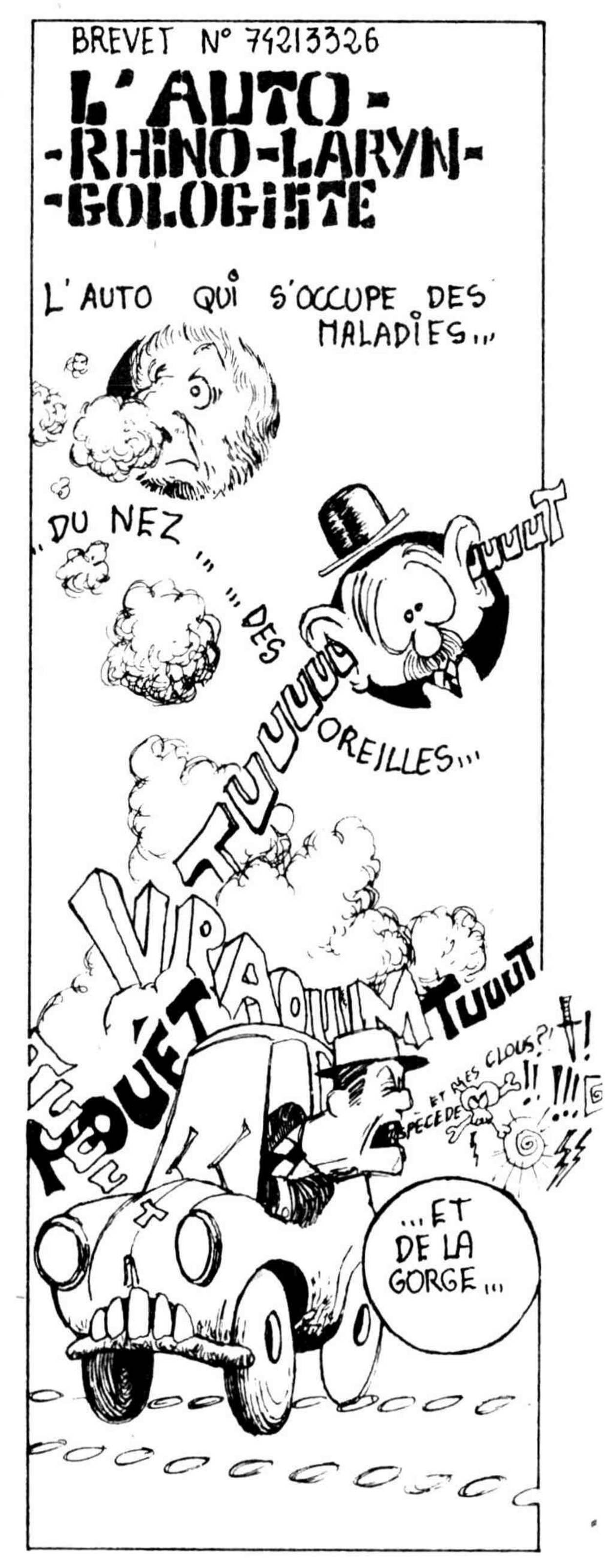
doit être étudiée, longuement mise au point. Ce sont ses possibles insuffisances ou lacunes qui peuvent permettre la faille où l'ennemi, c'est-à-dire le concurrent, sera susceptible de s'infilter.

ARME OFFENSIVE !

ARME défensive par excellence le brevet d'invention se révèle aussi, et de plus en plus, un redoutable attaquant. Les grandes sociétés américaines, allemandes et surtout japonaises l'ont parfaitement compris et l'utilisent très souvent dans ce sens. Elles multiplient partout dans le monde toutes les prises de brevets possibles. Même celles qui ont peu de rapports, en apparence, avec leurs activités traditionnelles, les recherches de leurs ingénieurs. Elles se forgent ainsi des armes offensives redoutables qui leur permettront non seulement de gêner considérablement leurs concurrents mais d'attaquer lorsqu'elles trouveront la conjoncture opportune sur les terrains les plus variés. N'oublions pas qu'un brevet apparemment inutile à une société peut lui servir de monnaie d'échange, donner lieu à la cession fructueuse d'une licence et se révéler ainsi un investissement des plus profitables. Certes pour la petite industrie

le problème est différent. Mais le principe du brevet reste valable. Toute idée nouvelle, toute découverte doit être protégée. En règle générale, une entreprise se doit de réserver 1 % du chiffre d'affaires à la protection industrielle par la prise éventuelle de brevets. C'est là une sage et rentable précaution. Et un moyen de se faire respecter par la grande industrie simplement en permettant de pouvoir discuter avantageusement.

Certes, ces problèmes de notre temps sont difficiles, complexes et nous ne pouvons que les esquisser. Mais ils font partie du monde dans lequel les jeunes vont s'intégrer et, par conséquent, ils doivent retenir leur attention. Et puis une règle simple s'en dégage : si vous découvrez quelque chose n'en parlez à personne : tout de suite assurez-vous un brevet d'invention. Bonne chance, jeunes chercheurs ! Et n'oubliez pas qu'un tout jeune homme nommé Georges Eastman en découvrant le film souple qui remplaça alors les plaques de verre utilisées en photographie est devenu milliardaire. Mais, pour cela, il avait su protéger sa découverte !



Gilles PREVAL

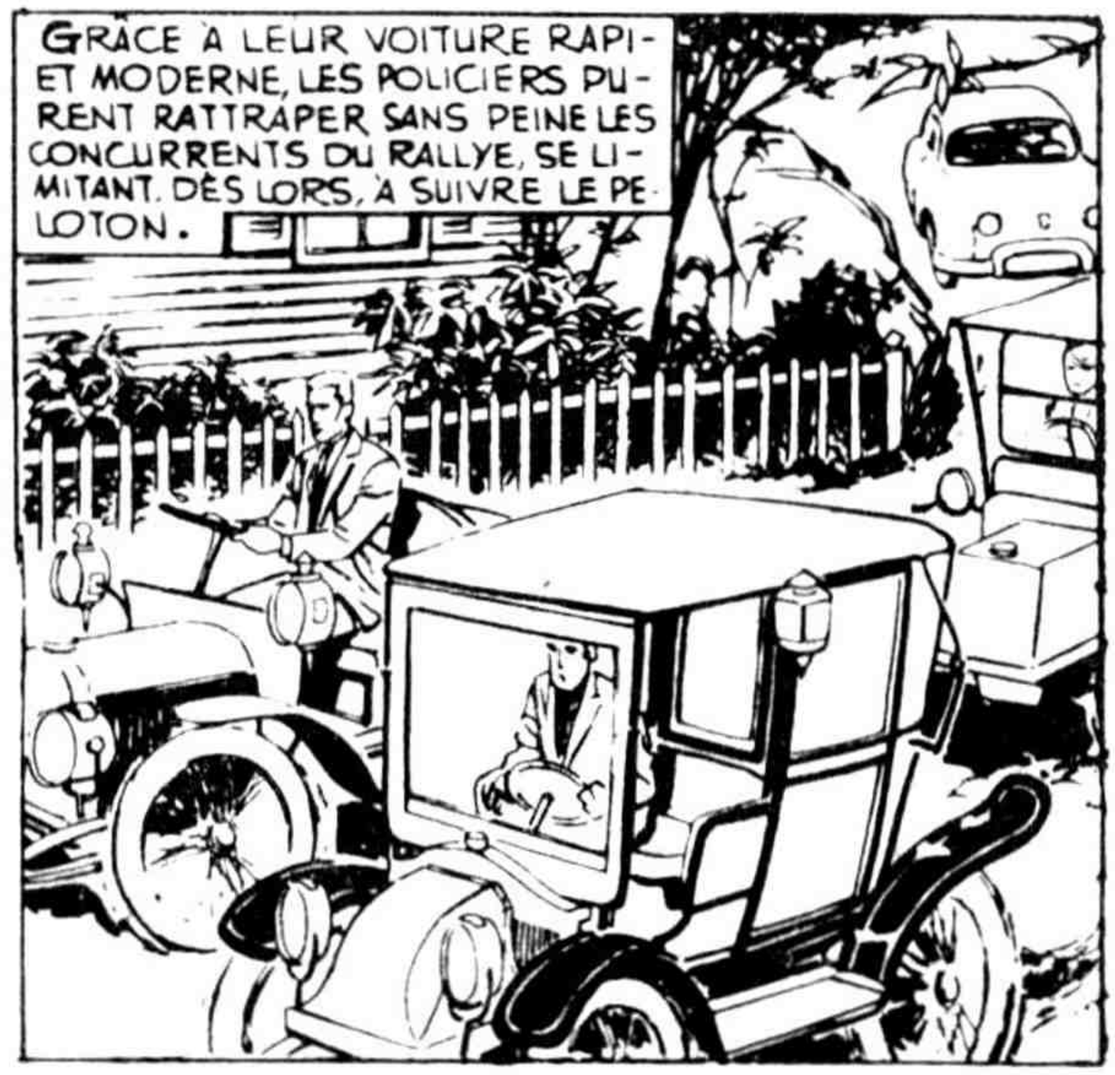
LE RALLYE FANTASTIQUE

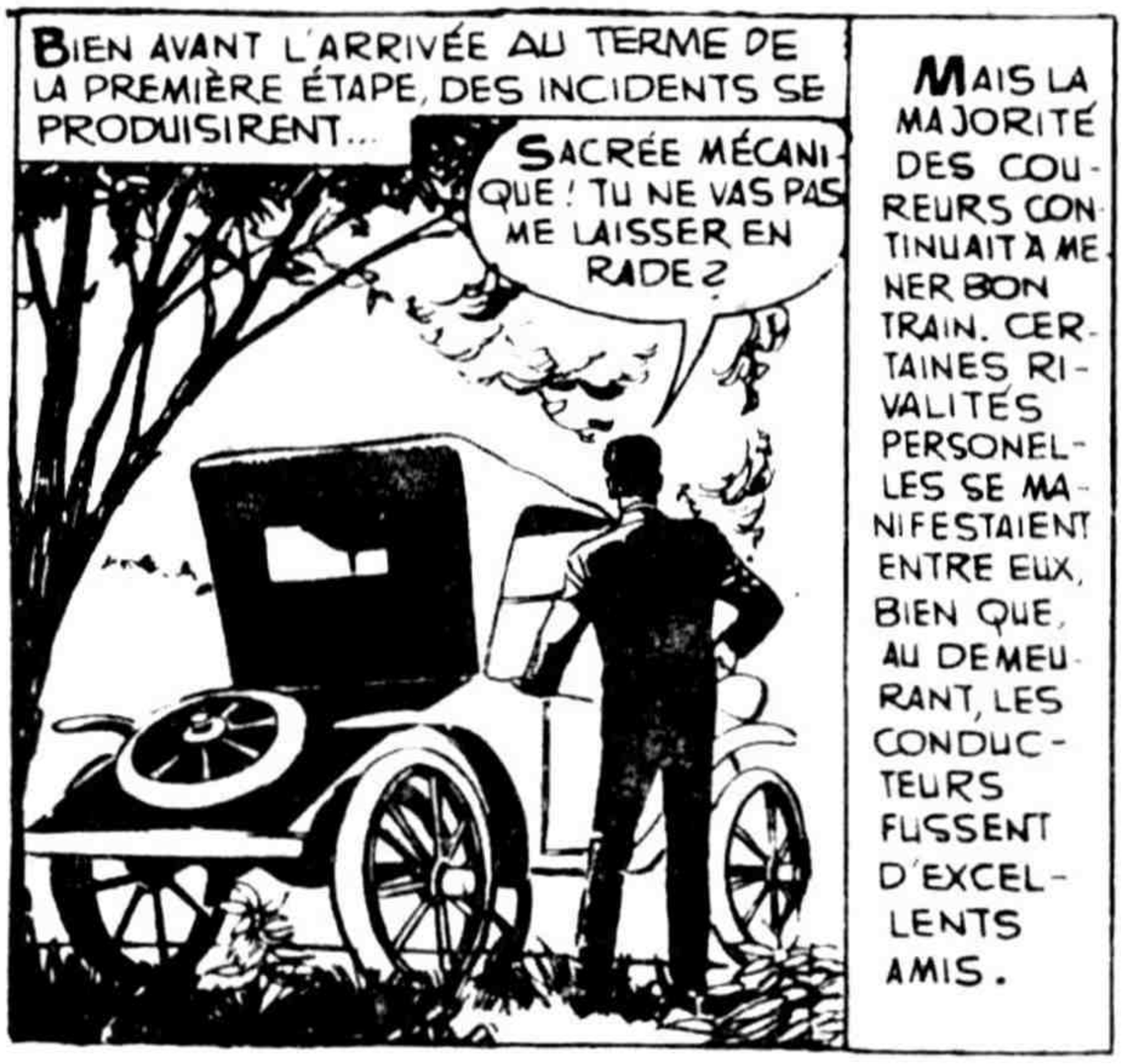
LE DÉPART DU GRAND RALLYE PARIS-LONDRES VENAIT D'ÊTRE DONNÉ. DES ÉTAPES ÉTAIENT PRÉVUES À AMIENS, CALAIS ET DOUVRES DE FAÇON À NE PAS TROP FATIGUER LA MÉCANIQUE DES VÉNÉRABLES GUIMBARDES ENGAGÉES DANS LA COURSE.

CE QUE VOUS ME DEMANDEZ EST IMPOSSIBLE À MOINS QUE VOUS N'AYEZ UN MANDAT?
JE COMPRENDS! MAIS LE TEMPS D'OBTENIR CE MANDAT...

...ENTRE-TEMPS, LES VOITURES SERAIENT DÉJÀ ARRIVÉES AU TERME DE LA PREMIÈRE ÉTAPE. JE CROIS QU'IL VAUT MIEUX TROUVER UNE AUTRE SOLUTION.
D'ACCORD, CHEF!.. JE CROIS DEVINER VOTRE PENSÉE: NOUS ALLONS LES SUIVRE!..

PEU DE TEMPS APRÈS, LES POLICIERS SE LANÇAIENT À LA POURSUITE DES VOITURES DU RALLYE.
NOUS LES SUIVRONS DE PRÈS. OFFICIELLEMENT, NOTRE MISSION SERA LE SERVICE D'ORDRE...
AINSI NOUS POURRONS SURVEILLER TOUS LES MOUVEMENTS DES CONCURRENTS JUSQU'À CE QUE NOUS AYONS RETROUVÉ LE COLLIER


GRÂCE À LEUR VOITURE RAPIDE ET MODERNE, LES POLICIERS PURENT RATTRAPER SANS PEINE LES CONCURRENTS DU RALLYE, SE LIMITANT, DÈS LORS, À SUIVRE LE PELOTON.


BIEN AVANT L'ARRIVÉE AU TERME DE LA PREMIÈRE ÉTAPE, DES INCIDENTS SE PRODUISIRENT...
SACRÉE MÉCANIQUE! TU NE VAS PAS ME LAISSER EN RADE?
MAIS LA MAJORITÉ DES COUREURS CONTINUAIT À MENER BON TRAIN. CERTAINES RIVALITÉS PERSONELLES SE MANIFESTAIENT ENTRE EUX, BIEN QUE, AU DEMEURANT, LES CONDUCTEURS FUSSENT D'EXCELLENTS AMIS.

REGARDE, PERRIN! TU TE TROUVERAS DANS LA MÊME SITUATION AVANT D'AVOIR PARCOURU UN AUTRE KILOMÈTRE.
IL EST FORT POSSIBLE QUE CELA T'ARRIVE, GRANDET!
2

CEPENDANT, TOUS LES PARTICIPANTS NE SEMBLAIENT PAS S'INTÉRESSER AUTANT AUX PÉRIPÉTIES DE LA COURSE.

J'ESPÈRE QUE NOUS POURRONS SORTIR LE COLLIER, FREDDIE. ET QUE TU NE VAS PAS ME TROMPER ! GARE À TOI SI LE COLLIER N'EST PAS DANS LA CACHETTE QUE TU M'AS INDIQUÉE !

L'AI-JE DÉJÀ FAIT, CARLO ? LE COLLIER EST BIEN CACHÉ. JE T'AI DIT L'AVOIR MIS SOUS LE CAPOT DU MOTEUR. J'AI DÛ ME DÉPÊCHER, CAR J'AI ENTENDU UN AGENT S'APPROCHER, MAIS IL N'A RIEN VU.

LES POLICIERS AUSSI S'INTÉRESSAIENT BIEN PEU À LA COURSE ET À SON ÉVENTUEL RÉSULTAT.

CROYEZ-VOUS À LA NÉCESSITÉ DE FAIRE UNE FOUILLE COMPLÈTE À L'ARRIVÉE À AMIENS ?

NON ! NOUS ATTIRERIONS L'ATTENTION DES VOLEURS ET, PEUT-ÊTRE, AURAIENT-ILS LE TEMPS DE CACHER LE COLLIER AILLEURS.

LE MIEUX EST DE SUIVRE LA COURSE, JUSQU'EN ANGLETERRE S'IL LE FAUT, ET DE SURVEILLER CHAQUE MANŒUVRE SUSPECTE POUVANT IDENTIFIER LES VOLEURS !

EN ANGLETERRE NOUS POURRONS DEMANDER L'AIDE DE NOS COLLÈGUES BRITANNIQUES. ET EN DERNIER RESSORT, NOUS FERONS EFFECTUER UNE FOUILLE À LONDRES.

AINSI S'ACHEVA CETTE PREMIÈRE ÉTAPE. À AMIENS, LES CONCURRENTS ALLAIENT POUVOIR SE REPOSER...

AMIENS 1e étape

LA PLUPART DES COUREURS LAISSÈRENT LEUR VÉHICULE. CEPENDANT, CERTAINS PRÉFÉRAIENT RÉVISER LE MOTEUR ET, AU BESOIN, EFFECTUER QUELQUES RÉPARATIONS.

Lisez nos albums reliés : Pistes Sauvages 4 -

Akim Color 21 - Safari 17 - Bengali 27 - Route de l'Ouest 3

LES DEUX BANDITS S'ÉTAIENT RENDUS À L'ÉVIDENCE. FREDDIE, DANS SON EMPRESSEMENT À CACHER LE COLLIER S'ÉTAIT TROMPÉ DE VÉHICULE.

VOICI LA VOITURE QUI RESSEMBLE LE PLUS À LA NÔTRE. JE ME SUIS UN PEU AFFOLÉ EN ENTENDANT QUELQU'UN S'APPROCHER ET... REGARDE !

MALHEUR ! LE CAPOT DU MOTEUR EST LEVÉ..

...ET LE COLLIER A DISPARU ! EN SUPPOSANT, BIEN SÛR, QUE TU AIES DIT LA VÉRITÉ ET QUE TU AIES VRAIMENT CACHÉ LE COLLIER ICI !

TU ME SOUPÇONNES ENCORE CARLO ? CE N'EST PAS EN DISCUTANT ET EN NOUS CHAMAILLANT QUE NOUS RÉCUPÉRERONS "NOTRE" COLLIER !

5

RAOUL S'ÉTAIT EMPRESSÉ D'ACHETER ET DE MANGER SON SANDWICH. PUIS...

JE DOIS REJOINDRE MA CACHETTE AVANT QUE LES AUTRES NE REVIENNENT.

MAIS LES POLICIERS, QUI SURVEILLAIENT LE RETOUR DES CONCURRENTS, REMARQUÈRENT L'ATTITUDE SUSPECTE DU JEUNE RAOUL.

QUE CHERCHE CE GARÇON? JE NE PENSE PAS QU'IL SOIT MÊLÉ À CETTE AFFAIRE... ÉH, PETIT!

EUH! MOI... MAIS... JE NE...

DEVINANT QU'IL S'AGISSAIT DE POLICIERS, RAOUL COMPRIT QUE SON VOYAGE ALLAIT ÊTRE SÉRIEUSEMENT COMPROMIS...

QUE FAIS-TU ICI, AU MILIEU DE CES VOITURES? QUI ES-TU ET OÙ HABITES-TU?

JE M'APPELLE RAOUL DEMOT ET J'HABITE À PARIS. MAIS MON FRÈRE EST À LONDRES ET...

RAOUL ÉTAIT DÉCIDÉ À DIRE LA VÉRITÉ, AU RISQUE DE NE POUVOIR CONTINUER SON VOYAGE. MAIS DES ALLIÉS INESPÉRÉS VINRENT À SON SECOURS.

TIENS, VOICI MON NEVEU! OÙ ÉTAIS-TU ALLÉ, PETIT?

COMMENT? MAIS...

RAOUL S'APPRÊTAIT À DIRE QU'IL N'AVAIT AUCUN ONCLE, MAIS IL SE REPRIT, AYANT EU UNE IDÉE SUBITE...

JE NE SAIS PAS QUEL EST LE BUT DE CES HOMMES, MAIS JE CROIS QU'ILS VONT ME PERMETTRE DE POURSUIVRE MON VOYAGE.

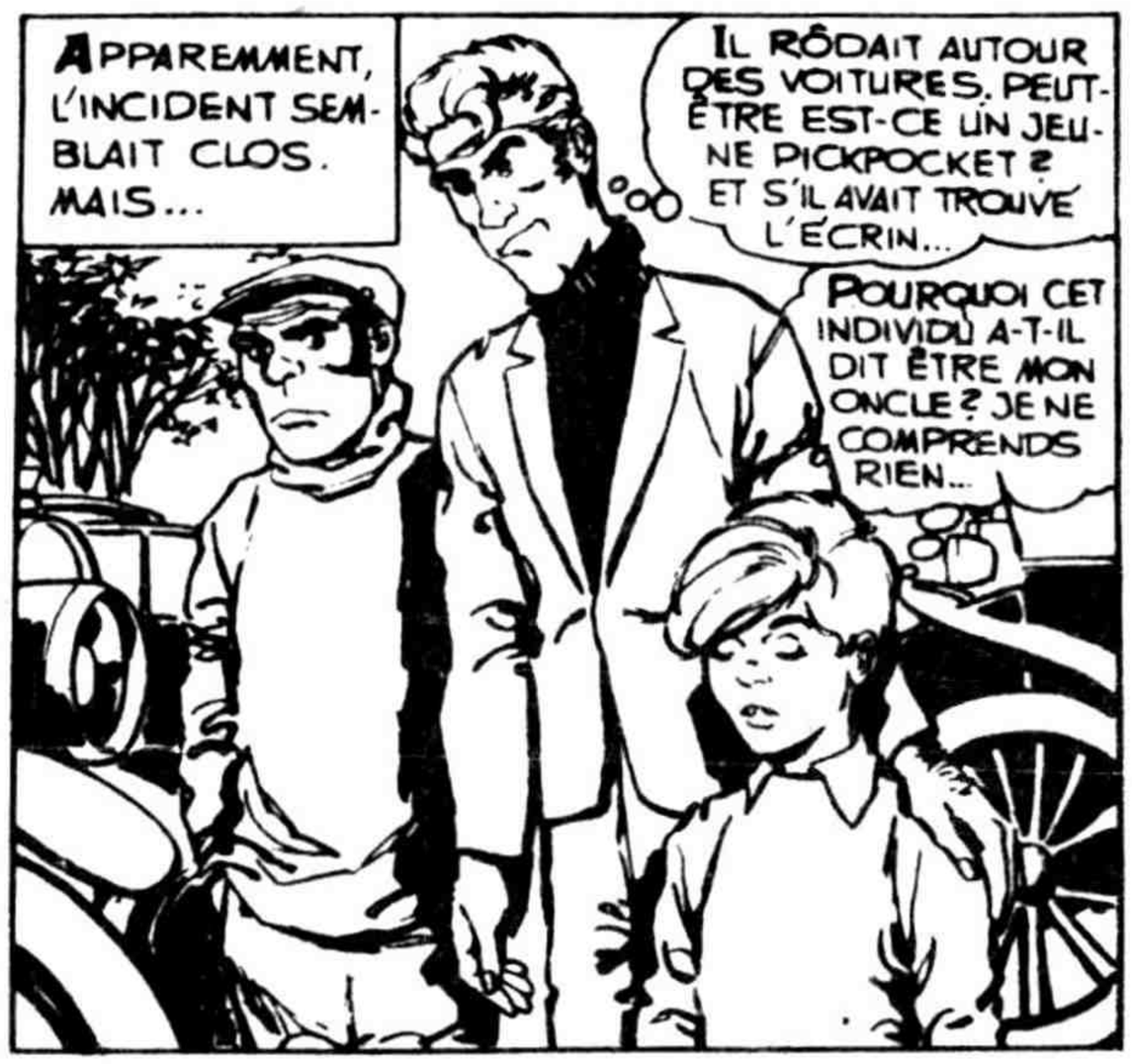
MAIS... CES MESSIEURS M'INTERROGEAIENT, MON ONCLE.

CE GARÇON EST VOTRE NEVEU?

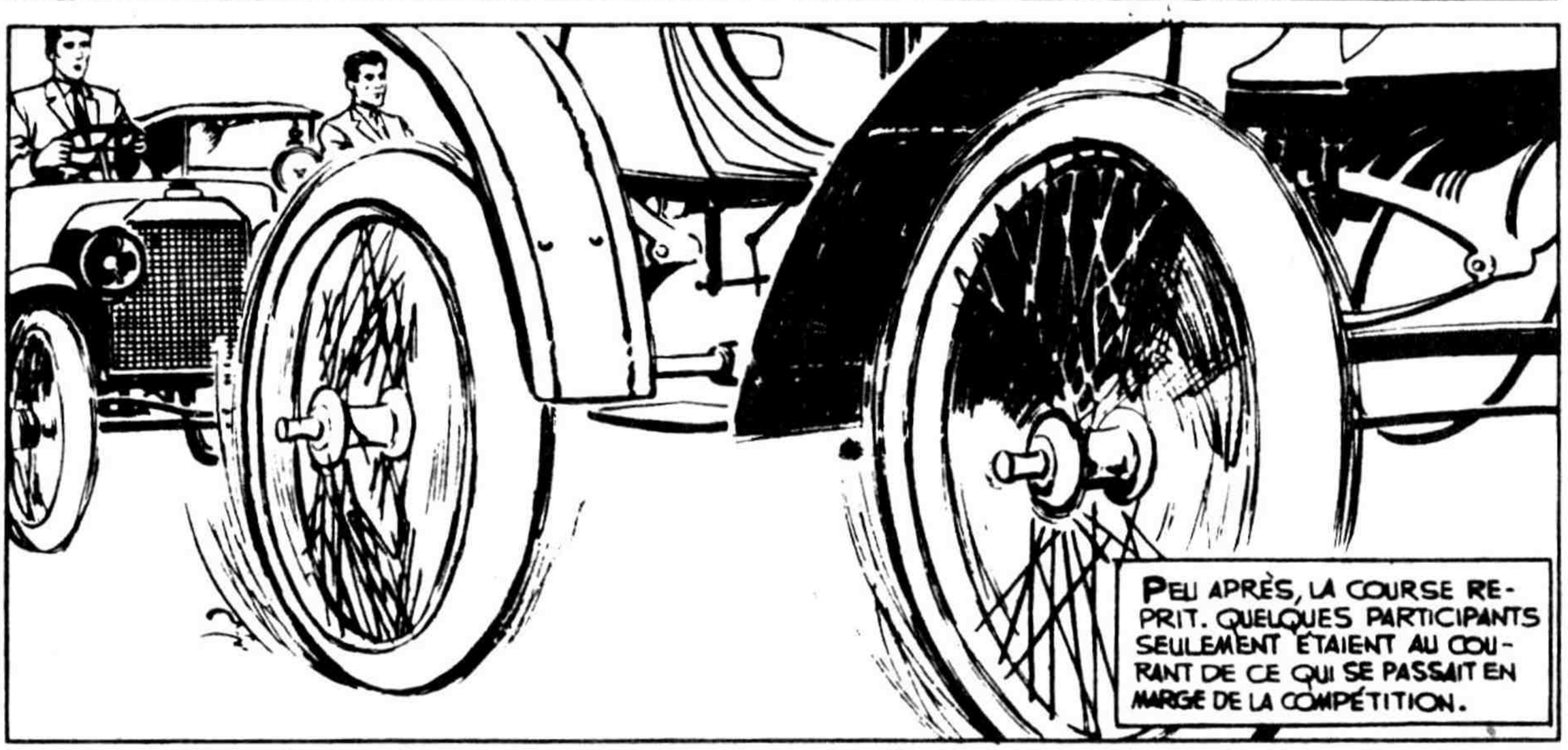
BIEN SÛR! IL VOYAGE DANS MA VOITURE. VOUS NE L'AVIEZ PAS ENCORE VU? A-T-IL FAIT UNE BÊTISE?

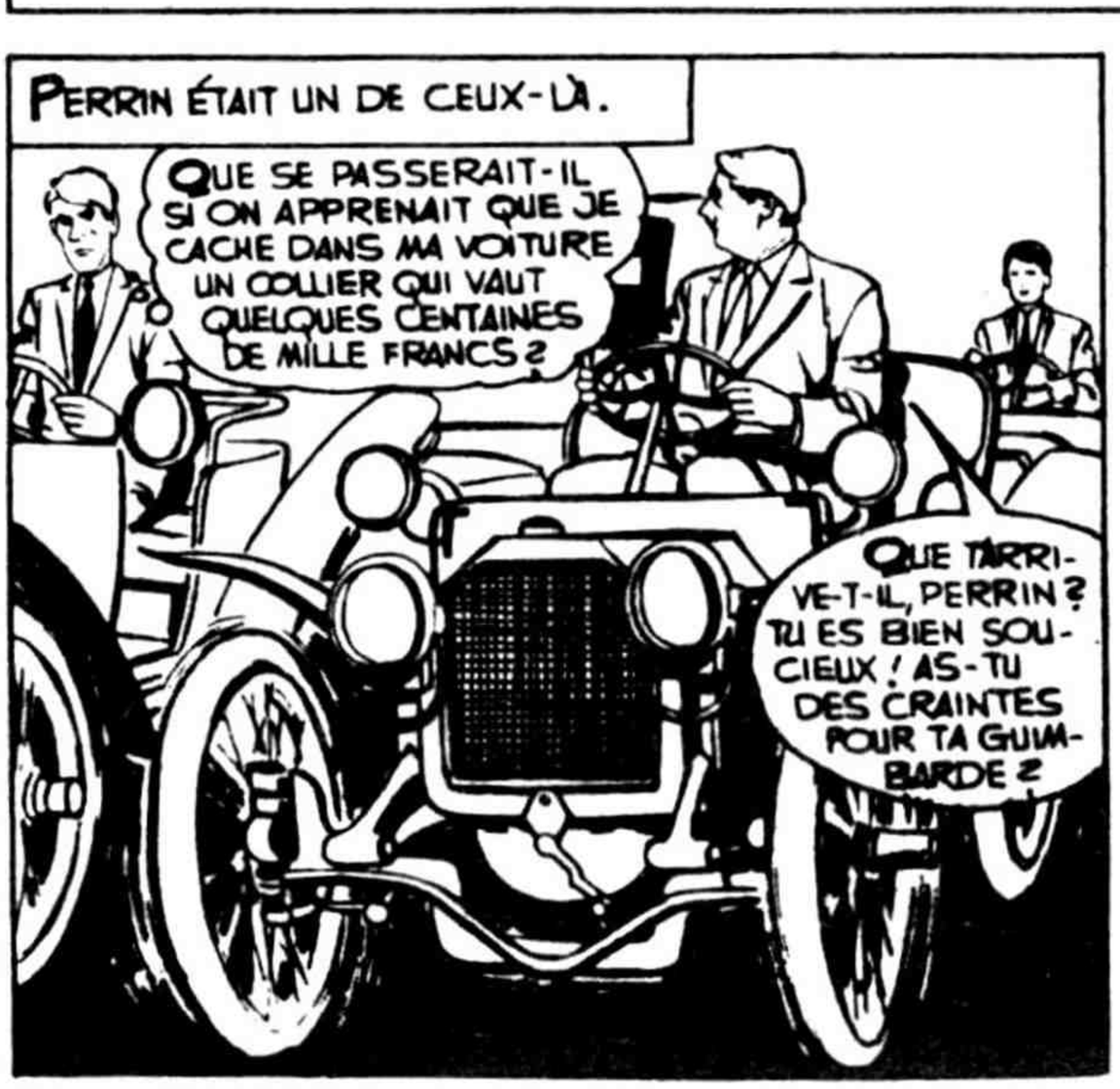
NON! NOUS ÉTIONS SEULEMENT SURPRIS DE VOIR UN AUSSI JEUNE GARÇON PARMI LES VOITURES. MAIS S'IL S'AGIT DE VOTRE NEVEU, NOTRE CURIOSITÉ EST SATISFAITE.

6


APPAREMMENT, L'INCIDENT SEMBLAIT CLOS. MAIS...
IL RÔDAIT AUTOUR DES VOITURES. PEUT-ÊTRE EST-CE UN JEUNE PICKPOCKET ? ET S'IL AVAIT TROUVÉ L'ÉCRIN...
POURQUOI CET INDIVIDU A-T-IL DIT ÊTRE MON ONCLE ? JE NE COMPRENDS RIEN...

DE LEUR CÔTÉ, LES DEUX POLICIERS...
AS-TU CRU À CETTE HISTOIRE DE FAMILLE ?
NON, BIEN SÛR, CHEF ! CES DEUX TYPES NE ME PLAISENT PAS DU TOUT. JE PENSE QUE NOUS DEVONS LES AVOIR À L'OEIL...


PEU APRÈS, LA COURSE REPRIT. QUELQUES PARTICIPANTS SEULEMENT ÉTAIENT AU COURANT DE CE QUI SE PASSAIT EN MARGE DE LA COMPÉTITION.


PERRIN ÉTAIT UN DE CEUX-LÀ.
QUE SE PASSERAIT-IL SI ON APPRENAIT QUE JE CACHE DANS MA VOITURE UN COLLIER QUI VAUT QUELQUES CENTAINES DE MILLE FRANCS ?
QUE TARDE-T-IL, PERRIN ? TU ES BIEN SOUCIEUX ! AS-TU DES CRAINTES POUR TA GUIMBARDE ?

UNE GUIMBARDE... QUI VA GAGNER LE RALLYE ! ET J'AJOUTE QUE CE N'EST PAS L'ARGENT OFFERT AU PREMIER QUI M'INTÉRESSE.
À MOI, NON PLUS ! MAIS NE TE FAIS PAS D'ILLUSIONS ! TU AURAIS GAGNÉ... SI JE N'AVAIS PAS PARTICIPÉ AU RALLYE. MALHEUREUSEMENT POUR TOI, TU ASSISTERAS À MA VICTOIRE... SI TU ARRIVES À LONDRES.. HA ! HA !
7

DERRIÈRE LES DEUX AMIS RIVAUX...

JE VOUS DIS QUE JE N'AI RIEN TROUVÉ ! QUE CHERCHEZ-VOUS ? QU'AVEZ-VOUS PERDU ?

C'EST MOI QUI POSE LES QUESTIONS. QUE FAISAIS-TU AU MILIEU DES VOITURES ? POURQUOI ÉTAIS-TU SI EFFRAYÉ QUAND LE POLICIER T'A APPELÉ ?

MON FRÈRE QUI EST MÉCANICIEN EST ALLÉ TRAVAILLER A LONDRES ET IL A EU UN ACCIDENT. IL EST À L'HÔPITAL POUR LONGTEMPS. NOUS SOMMES ORPHELINS, VOUS COMPRENEZ ? IL EST MON AÎNÉ ET JE N'AI QUE LUI.

JE VOULAIS LE REJOINDRE, MAIS JE N'AVAIS PAS D'ARGENT POUR LE VOYAGE. EN APPRENANT QUE LE RALLYE AVAIT LIEU, J'AI EU L'IDÉE DE ME CACHER DANS UNE VOITURE. AINSI, JE PENSAIS ARRIVER À LONDRES. ME CROYEZ-VOUS ?

¡HUM !... PEUT-ÊTRE AS-TU APPRIS LA LEÇON À L'AVANCE !

MAIS JE SAIS COMMENT M'Y PRENDRE POUR FAIRE CRACHER LA VÉRITÉ AUX GENS.

PAS MAINTENANT, CARLO. LA VOITURE DE LA POLICE SE TROUVE DERRIÈRE NOUS.

CARLO SE CALMA AUSSITÔT. DE SON CÔTÉ, RAOUL RÉFLÉCHISSAIT ...

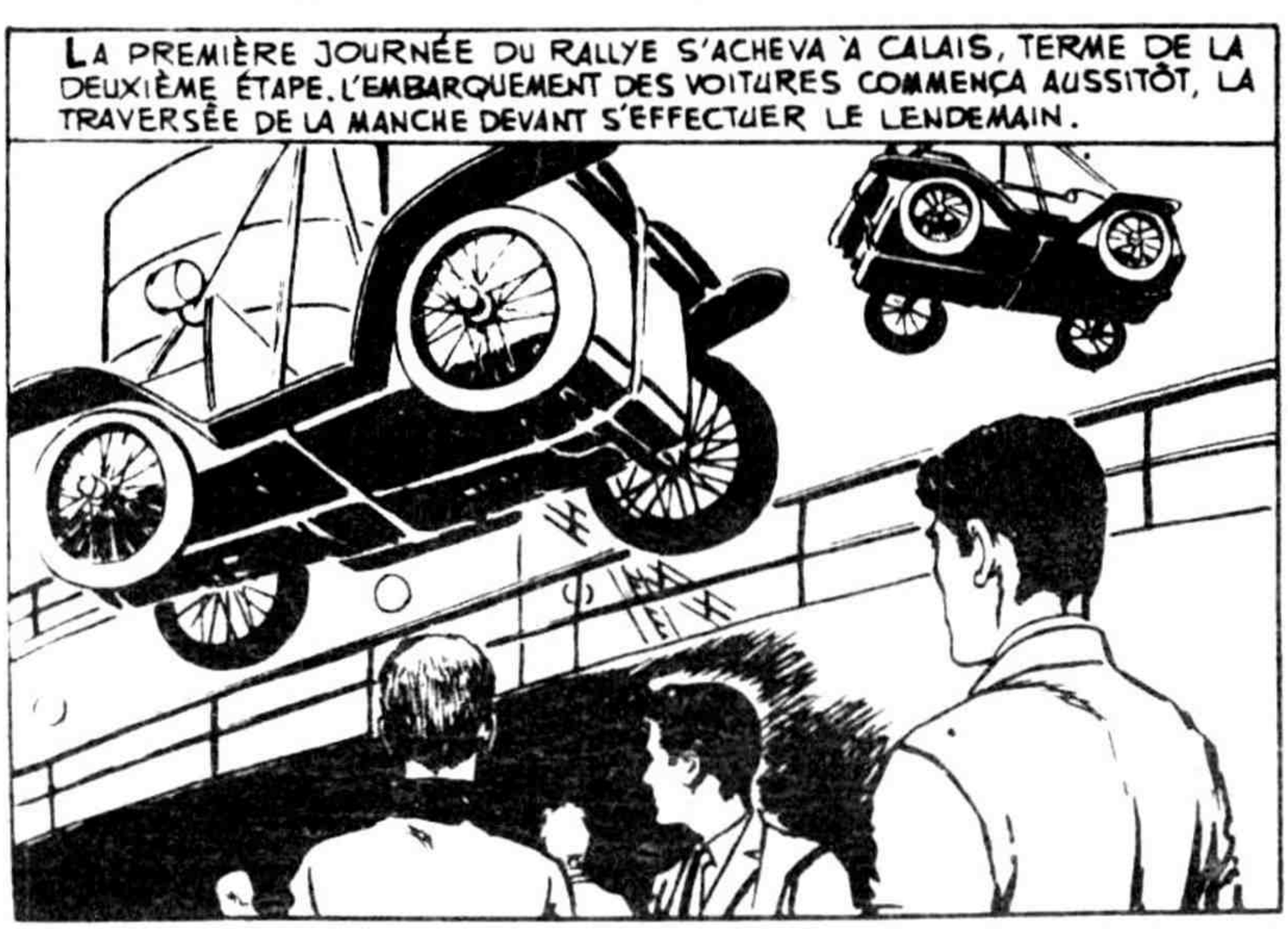
ILS CROIENT QUE J'AI TROUVÉ QUELQUE CHOSE. MAIS, QUOI ? ILS N'ONT PAS VOULU ME LE DIRE. ET POURQUOI CRAIGNENT-ILS LA POLICE ? LEUR ATTITUDE NE ME DIT RIEN QUI VAILLE ET JE NE VOUDRAIS PAS ÊTRE MÊLÉ À LEURS HISTOIRES. JE DOIS ME MÉFIER D'EUX ...

POUR LE MOMENT, AUSSI BIEN RAOUL QUE LES POLICIERS N'AVAIENT RIEN D'AUTRE À FAIRE QUE DE REGARDER LES DIVERS INCIDENTS DE LA COURSE.

PAS DE CHANCE, L'AMI! ... MAIS VOUS FEREZ MIEUX LA PROCHAINE FOIS! ET NE VOUS INQUIÉTEZ PAS! J'ARRIVERAI LE PREMIER À L'ARRIVÉE À VOTRE PLACE!

IL EST VRAI QUE POUR GAGNER, JE DEVRAIS COMMENCER PAR DOUBLER CEUX-LÀ... ET JE NE VEUX PAS FORCER LE MOTEUR OUTRE MESURE. QUELLE CATASTROPHE S'IL VENAIT À SE DÉRÉGLER!

JE DOIS VEILLER SURTOUT À CE QUE PERRIN NE ME DÉPASSE PAS. C'EST UNE QUESTION D'HONNEUR!
JE ME CONTENTE DE TE SUIVRE, GRANDET. MAIS AU SPRINT FINAL, IL Y AURA DES SURPRISES! TU VERRAS... SI TU ARRIVES AU BUT!


LA PREMIÈRE JOURNÉE DU RALLYE S'ACHEVA À CALAIS, TERME DE LA DEUXIÈME ÉTAPE. L'EMBARQUEMENT DES VOITURES COMMENÇA AUSSITÔT, LA TRAVERSÉE DE LA MANCHE DEVANT S'EFFECTUER LE LENDEMAIN.

À L'HEURE DE L'EMBARQUEMENT, LES CONCURRENTS DU RALLYE ARRIVÈRENT AU PORT...
MAIS, COMMENT AS-TU LAISSÉ ÉCHAPPER LE GOSSE? À L'HÔTEL, NOUS AURIONS PU L'INTERROGER, SANS TÉMOINS...
JE NE L'AI PAS LAISSÉ S'ÉCHAPPER! IL A DISPARU SANS QUE NOUS NOUS EN RENDIONS COMPTE, NI TOI NI MOI!
9

J'APERÇOIS LÀ-BAS MON "ONCLE" ET SON AMI. J'AI BIEN FAIT DE PASSER LA NUIT CACHÉ DANS LE PORT. JE ME SUIS CERTAINEMENT ÉVITÉ DES ENNUIS. AH! ILS M'ONT VU...
RAOUL VIENS ICI!..

JE CROIS QU'EN CERTAINES OCCASIONS, IL VAUT MIEUX FAIRE LA SOURDE OREILLE. JE SERAI PLUS EN SÉCURITÉ À PROXIMITÉ DES POLICIERS.
RAOUL!

TU M'AS APPELÉ, TONTON? JE T'ATTENDAIS ICI APRÈS AVOIR PASSÉ UNE EXCELLENTE NUIT.
AH!... TRÈS BIEN! PARFAIT!

ET À PROPOS AS-TU PENSÉ À ME RÉSERVER UNE PLACE SUR LE BATEAU?
GRR...! OUI, BIEN SÛR! TOUT EST ARRANGÉ.

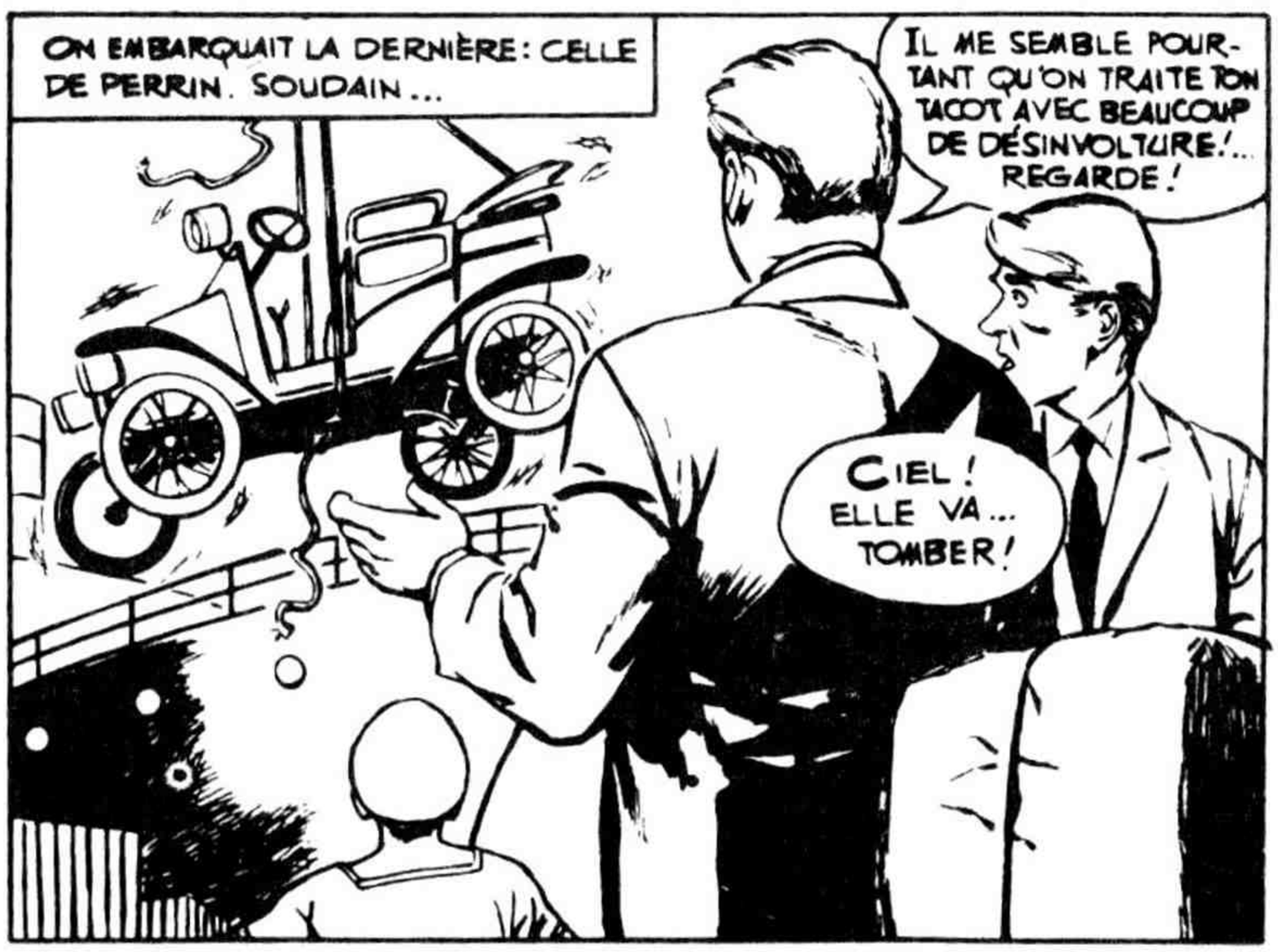
TU AS ENTENDU! IL FAUDRA LUI PAYER SON PASSAGE; AUTREMENT LA POLICE NOUS POSERAIT TROP DE QUESTIONS! C'EST LE COMBLE... ÉCARTE-TOI!
NE NOUS ÉNERVONS PAS! APRÈS TOUT, C'EST TA FAUTE! C'EST BIEN TOI QUI A DÉCLARÉ ÊTRE SON ONCLE! LE PRIX DE SON BILLET SERA DÉDUIT DE TA PART!

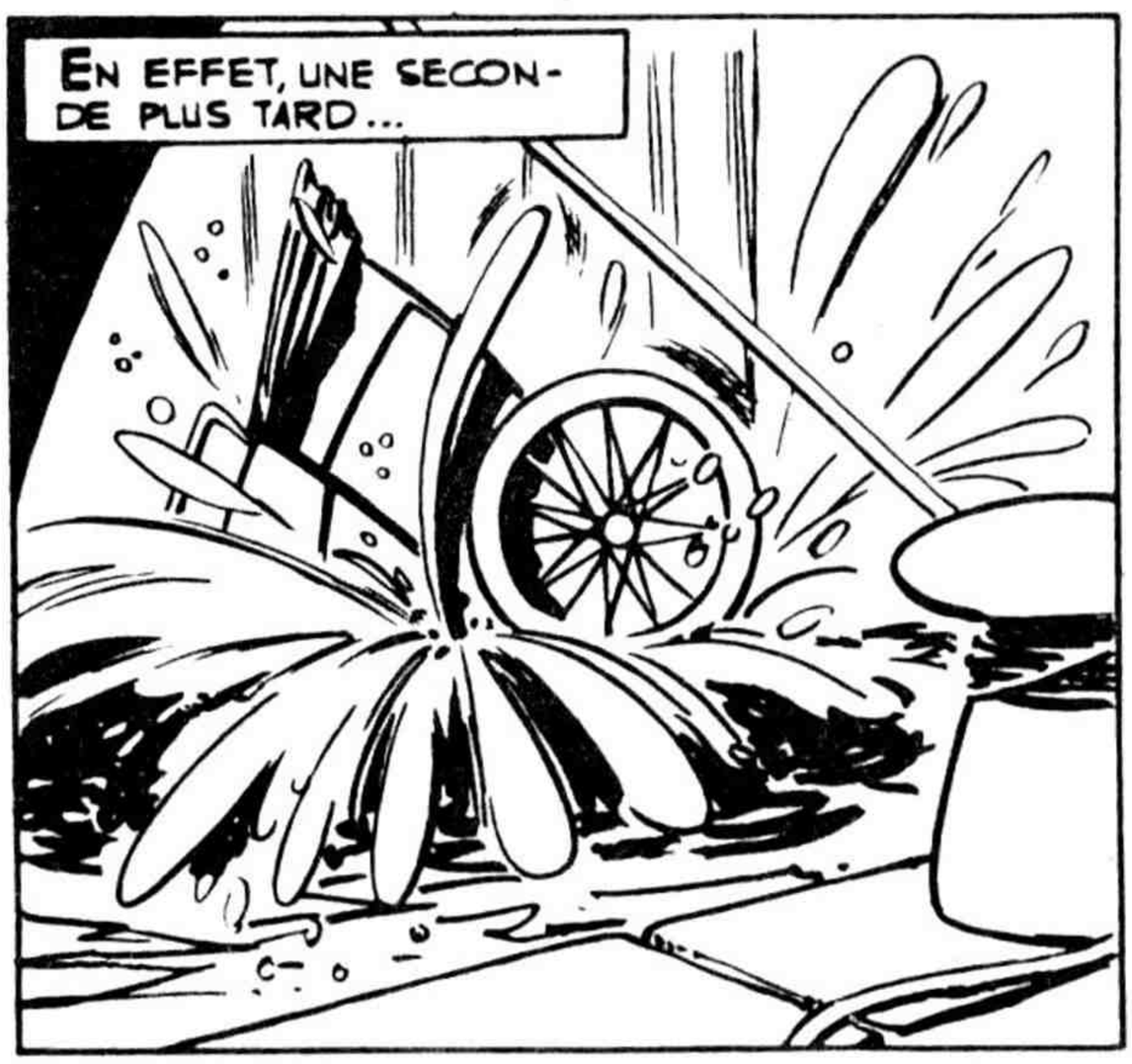
AVANT DE PARLER DE PARTAGE, IL NOUS FAUDRAIT TROUVER...
NE PARLE PAS SI FORT! TOUT LE MONDE VA SAVOIR QUE NOUS SOMMES... EUH!!
10

TON BILLET, PETIT ?
MON ONCLE EST LÀ... TONTON, OCCUPE-TOI DE MON BILLET ! LE BATEAU VA BIENTÔT PARTIR !

EN EFFET, ON EMBARQUAIT LES DERNIERS VÉHICULES. CELUI DE GRANDET ÉTAIT L'AVANT-DERNIER.
FAITES TRÈS ATTENTION, S'IL VOUS PLAÎT ! C'EST LA MEILLEURE AUTOMOBILE DE LA COURSE !
ÉH ! SI ELLE TOMBAIT À L'EAU, ON NE PERDRAIT PAS GRAND CHOSE !

PERRIN, JE NE TOLÈRE PAS CE MANQUE DE RESPECT ENVERS MA VOITURE !
N'AS-TU PAS ENCORE COMPRIS QUE TU ES D'ORES ET DÉJÀ BATTU ? SEULE MA VOITURE DEMANDE UNE ATTENTION SPÉCIALE !


ON EMBARQUAIT LA DERNIÈRE : CELLE DE PERRIN. SOUDAIN...
IL ME SEMBLE POURTANT QU'ON TRAITE TON TACOT AVEC BEAUCOUP DE DÉSINVOLTURE !... REGARDE !
CIEL ! ELLE VA... TOMBER !


EN EFFET, UNE SECONDE PLUS TARD...

NON ! MA VOITURE ! ELLE NE PEUT PAS FINIR AU FOND DE L'EAU !
11

GRANDET SE RENDIT COMPTE DE LA GRANDE PEINE DE SON AMI.

MAINTENANT... IL EST INUTILE QUE JE M'EMBARQUE !

JE LE REGRETTE SINCÈREMENT, PERRIN. NOUS ÉTIONS RIVAUX DANS LA COURSE, MAIS JE SUIS TOUJOURS TON AMI. DE TOUTE FAÇON, TU AURAIS ÉTÉ BATTU !

TOI, ME GAGNER ? JAMAIS DE LA VIE. SI CE N'ÉTAIT...

EMBARQUEZ, MESSIEURS ! LE BATEAU VA PARTIR !

NOUS REGRETTONS CETTE FAUSSE MANOEUVRE. BIEN ENTENDU, LA COMPAGNIE VOUS DÉDOMMAGERA. MAIS NOUS NE POUVONS PAS RETARDER LE DÉPART.

NOUS NOUS REVERRONS AU RETOUR, PERRIN... QUAND J'AURAI GAGNÉ !

MÊME SANS CET ACCIDENT, IL NE SERAIT PAS ALLÉ BIEN LOIN. JE LUI AVAIS PRÉPARÉ UNE BONNE SURPRISE...

PERRIN, ABATTU, RESTA SUR LE QUAI, À PROXIMITÉ DU BATEAU. SOUDAIN, IL SE RAPPELA...

LE COLLIER ! NOM D'UN CHIEN ! JE L'AVAIS OUBLIÉ ! IL EST DANS LA VOITURE !

LES EXCLAMATIONS DE PERRIN, PRONONCÉES À HAUTE VOIX, NE RESTÈRENT PAS SANS ÉCHO...

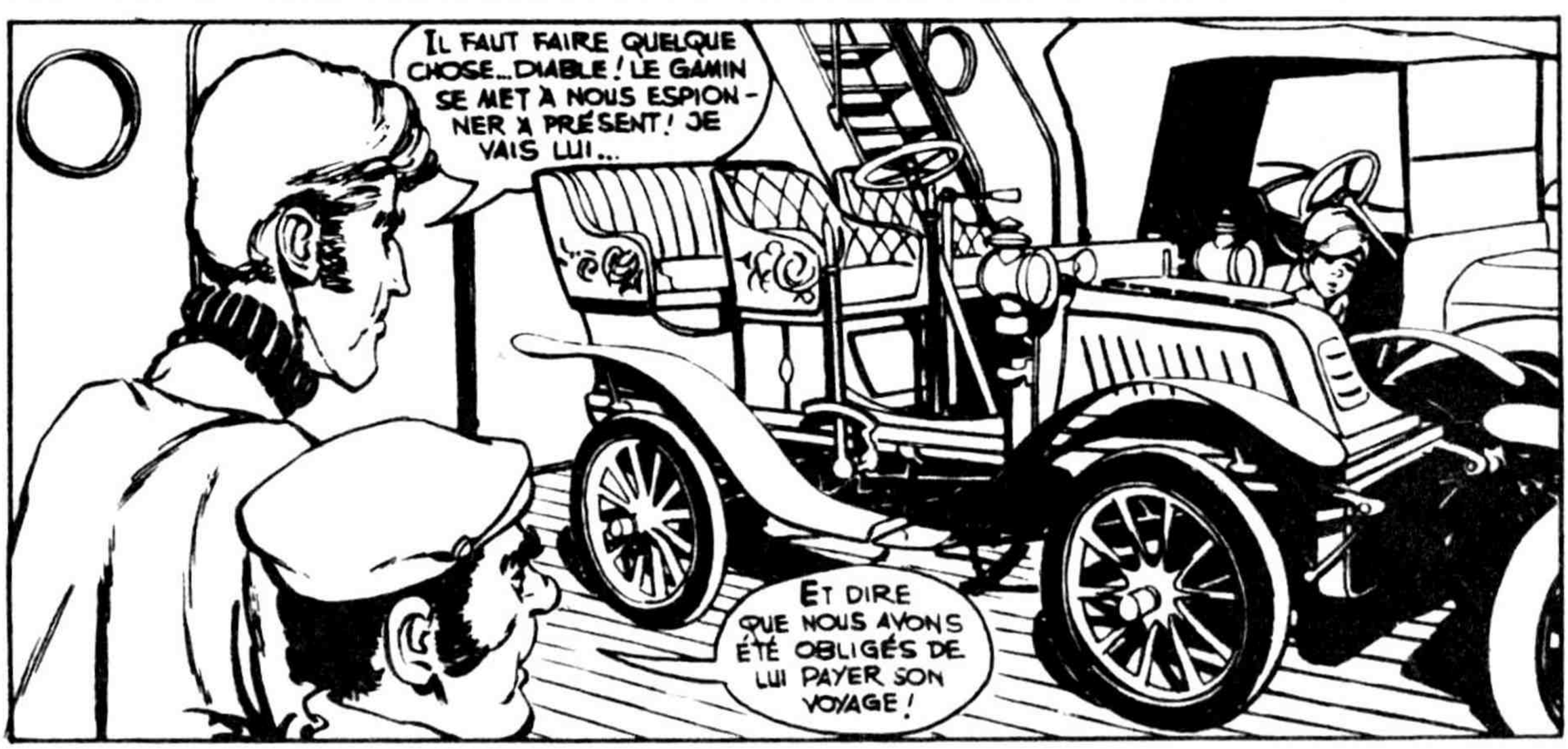
TU AS... ENTENDU, FREDDIE ?

LE COLLIER ! OUI, EN EFFET ! MAIS...

12

ÉH ! ATTENDEZ !
QU'AVEZ-VOUS DIT ?... IL S'EN VA..!

CEPENDANT, RAOUL SURVEILLAIT LES DEUX HOMMES QU'IL SOUPÇONNAIT D'AVOIR COMMIS UN MÉFAIT.
ILS ONT PARLÉ D'UN COLLIER... JE NE COMPRENDS VRAIMENT PAS ! CELA A L'AIR DE LES ENNUYER...

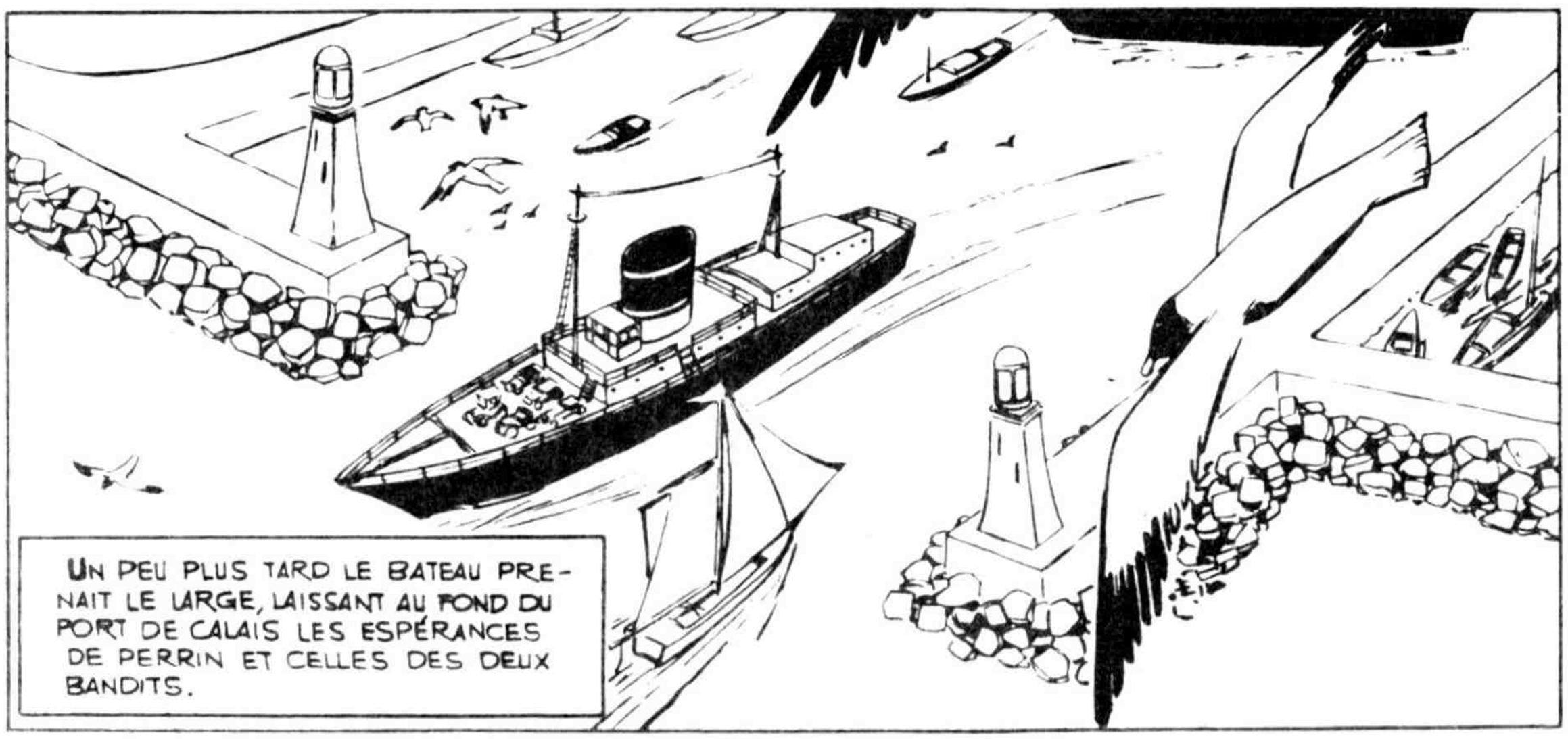

IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE...DIABLE ! LE GAMIN SE MET À NOUS ESPIONNER À PRÉSENT ! JE VAIS LUI...
ET DIRE QUE NOUS AVONS ÉTÉ OBLIGÉS DE LUI PAYER SON VOYAGE !

RAOUL S'ÉCHAPPA AVANT QUE SON "ONCLE" NE METTE SA MENACE À EXÉCUTION...
JE ME MÊLERAI AUX AUTRES PASSAGERS ! ILS N'OSERONT RIEN ME FAIRE AU MILIEU DE LA FOULE.

IL S'EST ÉCHAPPÉ ! NE FAISONS PLUS DE MALADRESSES ! CALME-TOI ET RÉFLÉCHISSONS, CARLO !
OUI. NOUS AURONS TOUT LE TEMPS DE NOUS OCCUPER DE LUI. À PRÉSENT, LE PLUS URGENT, C'EST LE COLLIER...
13

REGAGNONS LE QUAI. AVANT QUE CE GOSSE N'ALERTE LA POLICE.
TAIS-TOI ! TU NE VOIS PAS QUI EST LA ?

VOUS ALLIEZ DÉBARQUER ? QUE VOUS ARRIVE-T-IL ?
RIEN... INSPECTEUR. NOUS AVIONS OUBLIÉ D'ENVOYER UNE LETTRE... MAIS NOUS LA POSTERONS À DOUVRES.


UN PEU PLUS TARD LE BATEAU PRENAIT LE LARGE, LAISSANT AU FOND DU PORT DE CALAIS LES ESPÉRANCES DE PERRIN ET CELLES DES DEUX BANDITS.

RAOUL CRUT PRUDENT DE FAIRE LE TRAVERSÉE EN RESTANT CONSTAMMENT AUPRÈS DES PASSAGERS.
ICI, ILS NE VIENDRONT PAS M'ENNUYER. DOMMAGE QU'IL N'Y AIT PAS DE MAGAZINES ILLUSTRÉS !

CE NE SONT QUE DE VIEUX JOURNAUX. ENFIN, IL S'AGIT DE PASSER LE TEMPS...
Le Jour
14

QUOI ?!.. UN COLLIER ! CES INDIVIDUS PARLAIENT JUSTEMENT D'UN COLLIER !
VOL D'UN COLLIER ESTIMÉ À PLUS DE 300.000 N.F. LA POLICE POSSÈDE QUELQUES INDICES

JE NE SUIS PAS CERTAIN QU'IL S'AGISSE DU MÊME COLLIER, NI QUE CE SOIENT EUX QUI L'ONT VOLÉ VRAIMENT. MAIS, CE QUE JE SAIS PEUT INTÉRESSER LA POLICE.
Le Jour

OÙ SONT LES POLICIERS ? TOUT À L'HEURE, ILS ÉTAIENT SUR LE PONT ! ENFIN, JE LES TROUVERAI DANS LE BATEAU...

LES DEUX POLICIERS N'ÉTAIENT PAS SUR LE PONT, CAR...
VOUS CONNAISSEZ MAINTENANT TOUTE LA VÉRITÉ, CAPITAINE. NOUS DEVONS ENTRER EN CONTACT AVEC LA POLICE BRITANNIQUE...
VOUS N'AUREZ PAS DE DIFFICULTÉS. SCOTLAND YARD A TOUJOURS COLLABORÉ AVEC LA POLICE FRANÇAISE.

NOUS NE TARDERONS PAS À ACCOSTER À DOUVRES ET VOUS DÉBARQUEREZ LES PREMIERS, SOUS LE PRÉTEXTE D'UNE MISSION URGENTE.
JE VOUS SUIS TRÈS RECONNAISSANT DE VOTRE AIDE, CAPITAINE.

RAOUL CONTINUAIT TOUJOURS SES RECHERCHES, SOUDAIN, IL RENCONTRA CEUX QU'IL CHERCHAIT JUSTEMENT À ÉVITER.
VOUS ! NON ! JE NE VEUX RIEN SAVOIR !
TIENS, MON NEVEU ! NOUS AVONS À TE PARLER !
15

CETTE FOIS LE GARÇON DUT S'INCLINER DEVANT LA FORCE DU BANDIT.
NOUS ALLONS AVOIR UNE PETITE CONVERSATION, QUE CELA TE PLAISE OU NON. NOUS AVONS DE BONNES RAISONS DE PENSER QUE TU AS CACHÉ LE COLLIER DANS L'AUTRE VOITURE.
AINSI_C'EST EXACT ? VOUS VENEZ DE VOUS DÉNONCER !

TU AS TROUVÉ LE COLLIER EN DÉVALISANT LES AUTOS ET TU L'AS CHANGÉ DE PLACE. NOUS L'AVONS PERDU PAR TA FAUTE ! TU VAS PAYER...

MALHEUREUSEMENT POUR EUX, GRANDET N'AIMAIT PAS RESTER TROP LONGTEMPS LOIN DE SON AUTOMOBILE.
ET... ALORS...
OUI, CHER NEVEU. NOUS ALLONS ARRIVER À DOUVRES, APRÈS UNE EXCELLENTE TRAVERSÉE.

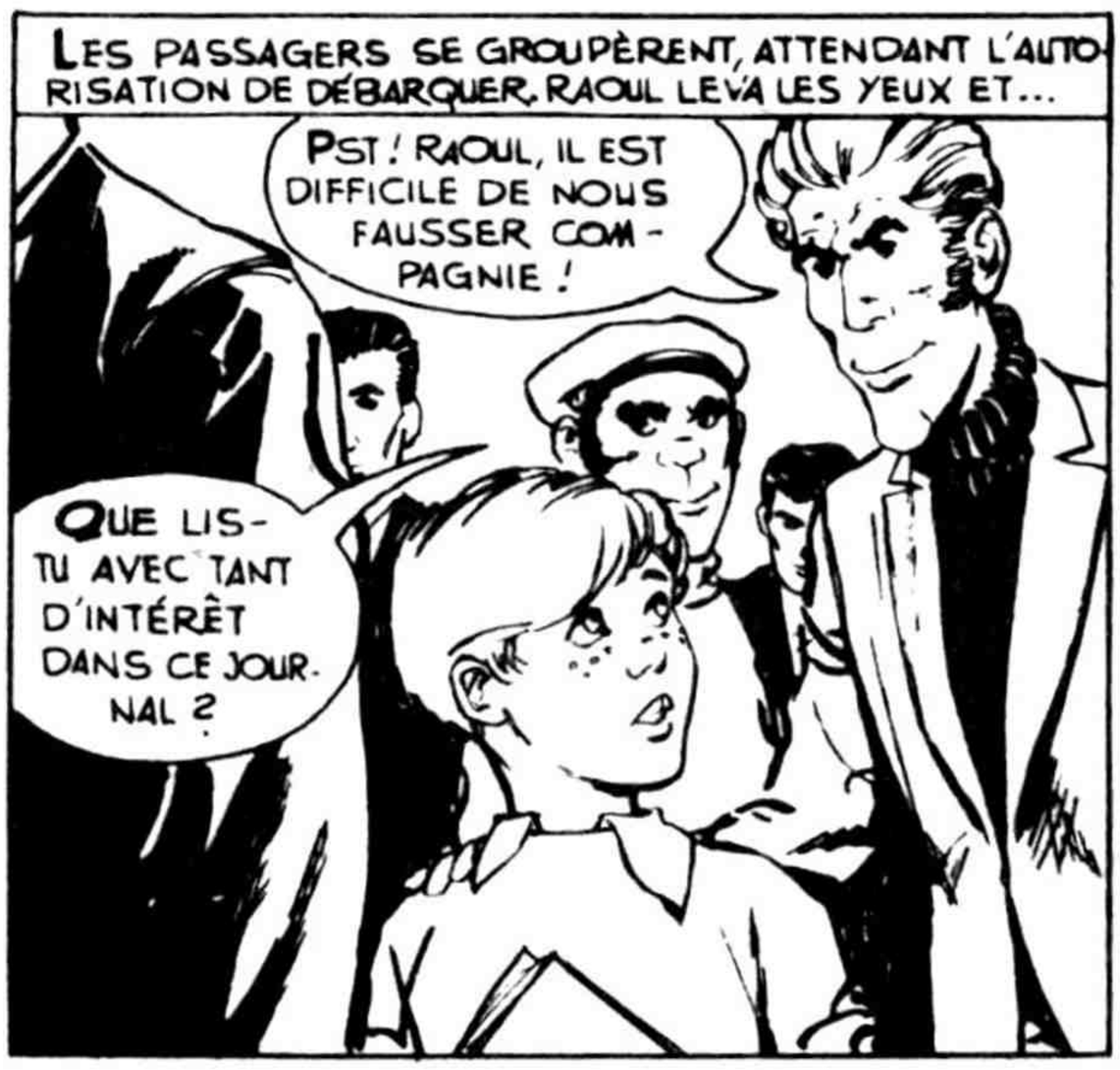
RAOUL COMPRIT QU'IL AVAIT MOMENTANÉMENT L'AVANTAGE. LA PRÉSENCE DE GRANDET LE TIRAIT D'EMBARRAS.
VOUS AVEZ RAISON. JE VAIS REGARDER L'ENTRÉE AU PORT DU BASTINGAGE. À TOUT À L'HEURE !

IL NOUS ÉCHAPPE ENCORE !
OUI. ET J'AIMERAIS SAVOIR POURQUOI IL TENAIT TELLEMENT À CE JOURNAL !

JOUANT DE MALCHANCE, RAOUL NE PUT PAS ENCORE S'APPROCHER DES POLICIERS.
VOUS DEVEZ ATTENDRE. SAUF LA POLICE, PERSONNE NE POURRA DÉBARQUER AVANT DIX MINUTES.
16

ME VOICI À NOUVEAU À LA MERCI DE CES DEUX MALFAITEURS. À PRÉSENT, IL N'Y A PLUS DE DOUTE POSSIBLE : CE SONT LES VOLEURS.

EN FAIT, EUX MIS À PART, JE SUIS LE SEUL À SAVOIR OÙ SE TROUVE LE COLLIER VOLÉ : AU FOND DU PORT DE CALAIS, DANS UNE VOITURE !


LES PASSAGERS SE GROUPÈRENT, ATTENDANT L'AUTORISATION DE DÉBARQUER. RAOUL LÈVE LES YEUX ET...
PST ! RAOUL, IL EST DIFFICILE DE NOUS FAUSSER COMPAGNIE !
QUE LIS-TU AVEC TANT D'INTÉRÊT DANS CE JOURNAL ?

LAISSEZ-MOI TRANQUILLE. JE NE SUIS LE NEVEU DE PERSONNE.
NON, MAIS...! TU LE FUS BIEN AU MOMENT DE PAYER TON BILLET. MAINTENANT, TU DEVRAS EN SUPPORTER LES CONSÉQUENCES.

À CE MOMENT...
VOUS POUVEZ DÉBARQUER, MESSIEURS.

JE DOIS M'ESQUIVER RAPIDEMENT. ILS CROIENT QUE J'AI CACHÉ LE COLLIER DANS LA VOITURE TOMBÉE À L'EAU ET ILS NE ME LE PARDONNENT PAS.

...BIEN SÛR, JE POURRAIS ME METTRE À CRIER ET LES ACCUSER! MAIS, JE N'AI AUCUNE PREUVE; ILS DIRAIENT...
...QU'ILS N'EN SAVENT RIEN... ALORS, ILS RÉUSSIRAIENT À METTRE LA MAIN SUR MOI!

MAIS, LE DEUX BANDITS N'AVAIENT NI L'AGILITÉ NI LA SOUPLESSE DU JEUNE GARÇON.
RATTRAPONS-LE!... OUGH!
OH! ALORS...

REGARDE! IL S'EN-FUIT!
...
JE CROIS QU'IL VAUT MIEUX FILER À TOUTES JAMBES!

QUE ME VOULEZ-VOUS? QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE?
MAIS... RIEN, MONSIEUR. NOUS PARLIONS DE NOTRE VOITURE ET NOUS NOUS DÉPÊCHIONS D'ALLER LA VOIR DÉCHARGER!

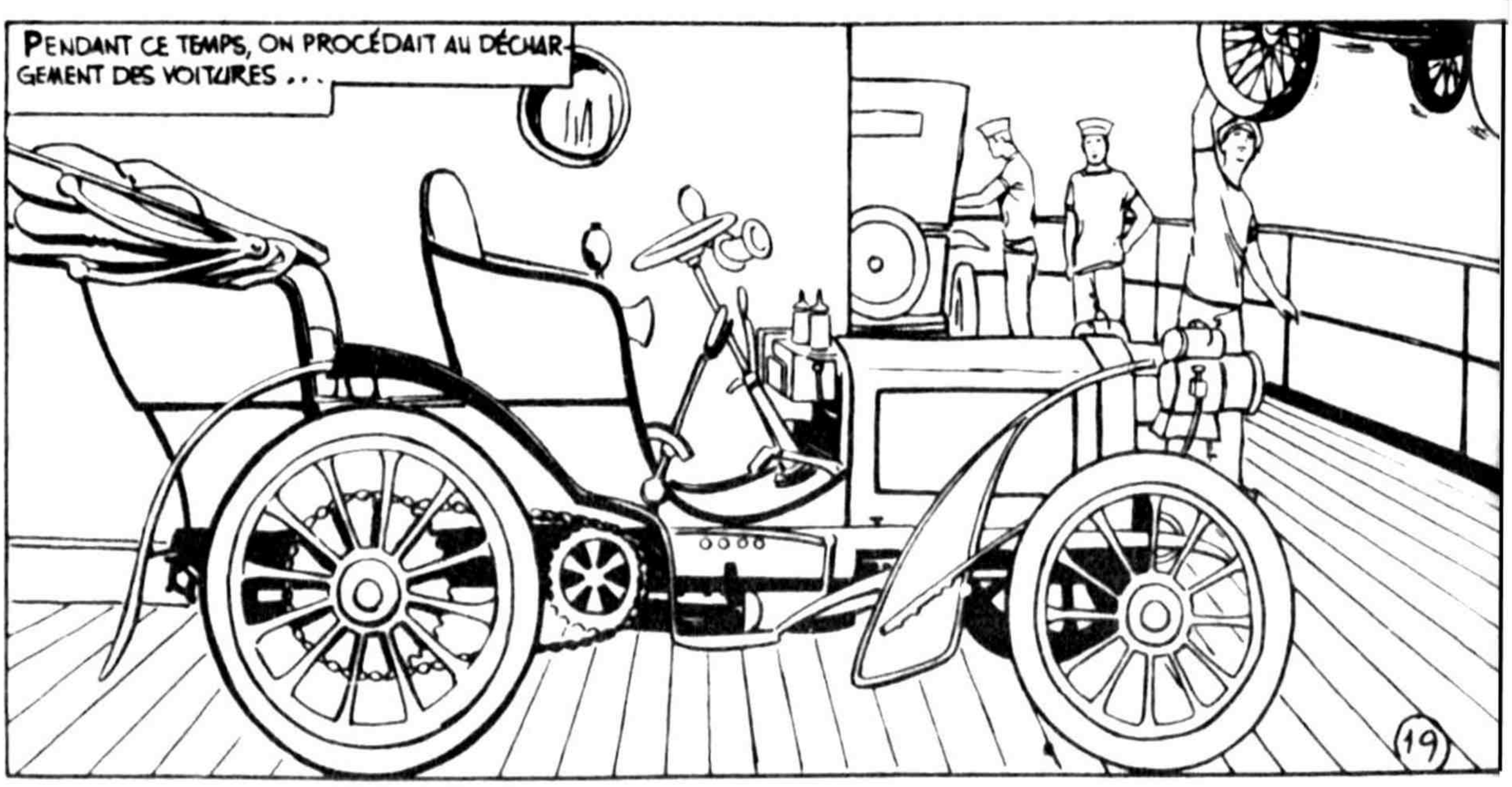
PARLER D'AUTOMOBILES DEVANT GRANDET, C'ÉTAIT LUI FAIRE OUBLIER TOUT LE RESTE.
OH, LA VOITURE! MOI AUSSI, JE DOIS VEILLER À SON DÉCHARGEMENT! S'IL M'ARRIVAIT CE QUI EST ARRIVÉ AU MALHEUREUX PERRIN, CE SERAIT CATASTROPHIQUE!
18

OUI, CE QUI EST ARRIVÉ À CALAIS A ÉTÉ CATASTROPHIQUE !
ET LE PLUS URGENT EST D'Y RETOURNER. PEUT-ÊTRE EST-IL DÉJÀ TROP TARD !

NOUS NE POUVONS PARTIR D'ICI SANS NOUS ÊTRE DÉBARRASSÉS DU GAMIN. IL SAIT TOUT ET S'IL EN PARLE À LA POLICE...
C'EST TA FAUTE ! TU LUI AS TOUT RACONTÉ ! ET SI, PAR HASARD, CE N'ÉTAIT PAS LUI QUI AVAIT CHANGÉ LE COLLIER DE PLACE ? POURQUOI AVOIR TANT PARLÉ ?

JE NE LES VOIS PLUS OUF ! J'AI RÉUSSI À LES SEMER... MAIS OÙ SE TROUVENT MAINTENANT LES POLICIERS ?

LES POLICIERS FRANÇAIS AVAIENT PRIS CONTACT AVEC LEURS COLLÈGUES BRITANNIQUES.
D'ACCORD, SIRS. NOUS VOUS AIDERONS DANS VOS RECHERCHES DU COLLIER.
ET EN DERNIER LIEU, NOUS EFFECTUERONS UNE FOUILLE DES VÉHICULES SUR LES LIEUX DE L'ARRIVÉE À LONDRES.


PENDANT CE TEMPS, ON PROCÉDAIT AU DÉCHARGEMENT DES VOITURES...
19

GRANDET N'AVAIT D'YEUX QUE POUR SA PRÉCIEUSE VOITURE.

MONSIEUR, S'IL VOUS PLAÎT. SI LES AMARRES VENAIENT À ROMPRE...

COMMENT ?

INSINUEZ-VOUS QUE LES AMARRES DE MA VOITURE POURRAIENT CASSER ? C'EST IMPOSSIBLE !

NOUS DEVONS PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS ; ON NE SAIT JAMAIS !

SAVEZ-VOUS QUE SI MA VOITURE VENAIT À TOMBER, IL ME SERAIT INDIFFÉRENT D'ÊTRE ÉCRASÉ PAR ELLE ! C'EST GASTON GRANDET QUI VOUS LE DIT, MON AMI !

GASTON GRANDET NE FUT PAS ÉCRASÉ. MAIS UN BRUSQUE RELÂCHEMENT DU CÂBLE DE LA GRUE...

AAÏE ! MA MAIN !

CE N'EST PAS GRAVE ! RIEN DE CASSÉ. MAIS IL VAUDRAIT MIEUX QUE VOUS ALLIEZ À L'INFIRMERIE DU PORT.

MON DIEU ! COMMENT VAIS-JE POUVOIR CONDUIRE MA VOITURE ? QUEL DÉSASTRE ! J'AURAIS PRÉFÉRÉ ÊTRE ÉCRASÉ...

À L'INFIRMERIE, LE DIAGNOSTIC DU MÉDECIN FUT FORMEL.

UNE FORTE CONTUSION. VOUS PORTEREZ LA MAIN BANDÉE QUELQUES JOURS. NE SONGEZ PAS À CONDUIRE UNE VOITURE PENDANT CE TEMPS

MAIS... VOUS NE COMPRENEZ PAS ? MA VOITURE EST LA MEILLEURE ET JE DOIS GAGNER LE RALLYE ! IL FAUT QUE JE CONDUISE !

IL SE RENDIT BIEN VITE À L'ÉVIDENCE. IL NE POUVAIT RIEN FAIRE AVEC SA MAIN BLESSÉE.

COMME PERRIN... ENCORE PIRE, PUISQUE MA VOITURE EST INTACTE ! COMME IL SE MOQUERA DE MOI !

CEPENDANT LE RALLYE CONTINUAIT, EN DÉPIT DES DÉBOIRES ÉPROUVÉS PAR GRANDET ET PERRIN. LES VOITURES ÉTAIENT SUR LA LIGNE DE DÉPART.

RAOUL ESSAYAIT TOUJOUR DE RETROUVER LES POLICIERS FRANÇAIS.

PEUT-ÊTRE SONT-ILS RETOURNÉS EN FRANCE ? J'IRAIS BIEN VOIR LES POLICIERS ANGLAIS, MAIS CROIRAIENT-ILS L'HISTOIRE D'UN ENFANT QUI ENTRE CLANDESTINEMENT DANS LEUR PAYS ?...

MÊME LES DEUX INDIVIDUS, EN PRÉSENCE DE LA POLICE ANGLAISE, NIERONT ÊTRE MES ONCLES ET... ZUT ! ILS SONT LÀ-BAS ET ILS M'ONT VU ! JE DOIS ME CACHER JUSQU'AU DÉPART. L'IMPORTANT EST DE GAGNER DU TEMPS...

MAIS... COMMENT VAIS-JE FAIRE POUR ALLER À LONDRES ? JE SUIS À NOUVEAU SANS VOITURE ! POURTANT, JE DOIS REJOINDRE MON FRÈRE !

IL PENSA ALORS QU'IL POUVAIT ESSAYER LE STRATAGÈME QUI AVAIT SI BIEN RÉUSSI AU DÉPART DE PARIS.

VOICI LA VOITURE DANS LAQUELLE JE M'ÉTAIS CACHÉ. LE CONDUCTEUR N'EST PAS ENCORE LÀ ! QUELLE CHANCE !

21

RAOUL IGNORAIT QUE CETTE VOITURE NE CONTINUAIT PAS LE RALLYE À CAUSE DE LA BLESSURE DU CONDUCTEUR. IL NE S'ATTENDAIT PAS NON PLUS À FAIRE UNE TELLE DÉCOUVERTE SOUS LA COUVERTURE.
TIENS ! CECI N'Y ÉTAIT PAS. ON DIRAIT UN ÉCRIN À BIJOUX...

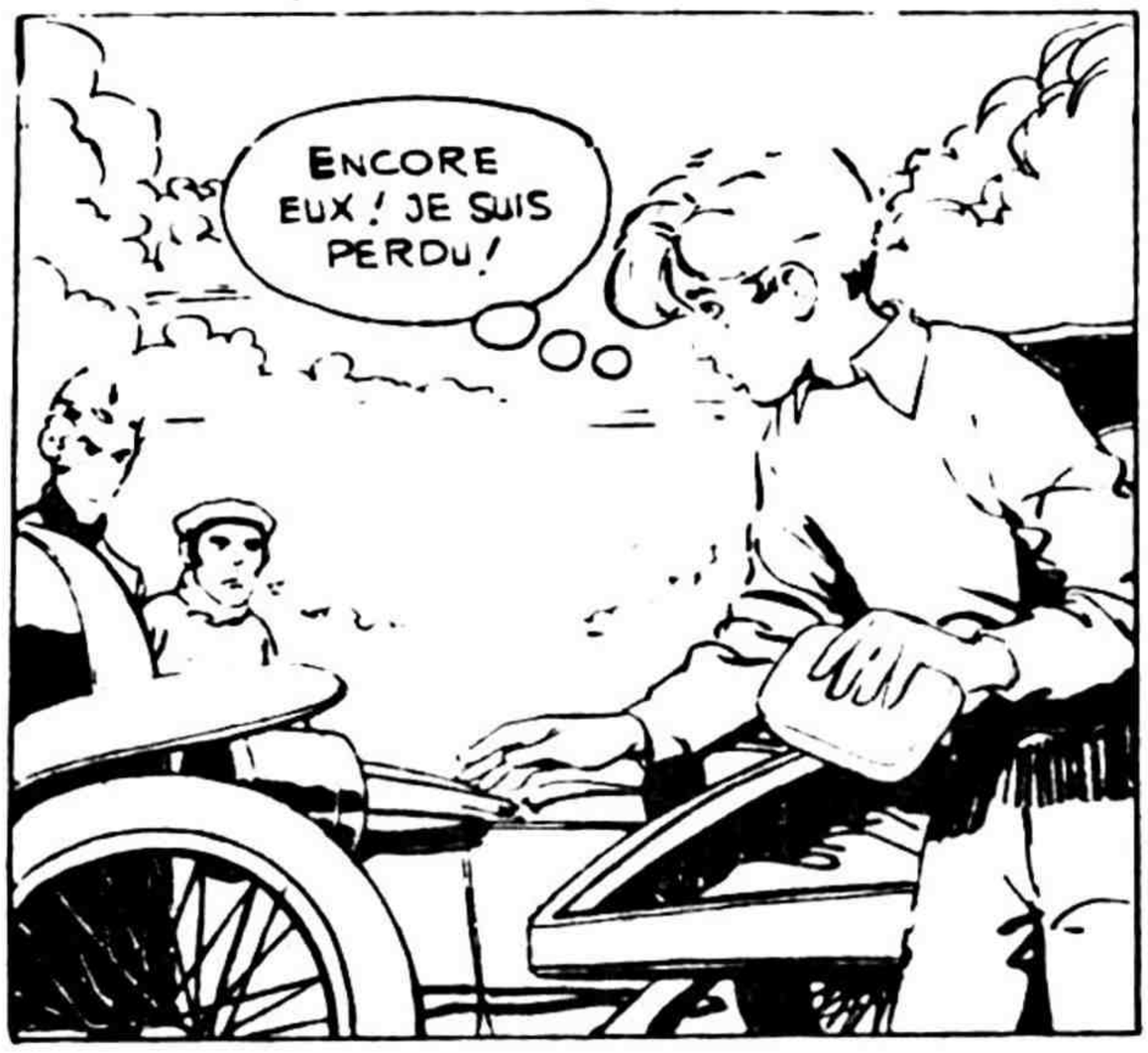
IL L'OUVRIT AUSSITÔT...
UN COLLIER ! LE COLLIER ! LE COLLIER CENSÉ SE TROUVER AU FOND DU PORT DE CALAIS ! EST-CE POSSIBLE ?

LE DÉPART ALLAIT AVOIR LIEU. LES CONCURRENTS ÉTAIENT DÉJÀ AU VOLANT DE LEURS VOITURES..
ET MOI... JE RESTE. QUELLE STUPIDITÉ DE M'ÊTRE MIS SI PRÈS DE LA VOITURE ! J'AURAIS DÛ ÉCOUTER LE MARIN !...

MAIS JE SAURAI ABANDONNER DANS LA DIGNITÉ. AU MOMENT DU DÉPART, JE MONTERAI DANS MA VOITURE, AFIN QUE TOUT LE MONDE PUISSE VOIR QU'ELLE N'EST POUR RIEN DANS MON ABANDON.

AU MÊME MOMENT...
AI-JE LA BERLUE ?.. DIS-MOI SI JE ME TROMPE !
PAS POSSIBLE ?.. LE COLLIER !... ENTRE LES MAINS DE CE GARNEMENT !!

IL S'EST BIEN MOQUÉ DE NOUS !
IL FAUT LE REPRENDRE IMMÉDIATEMENT ! TANT PIS SI QUELQU'UN NOUS VOIT. NOUS RÉUSSIRONS TOUJOURS À NOUS ENFUIR ! ON EN A VU D'AUTRES !
22


ENCORE EUX ! JE SUIS PERDU !

... JUCHÉ SUR SA VOITURE, GRANDET SE PRÉPARAIT À ASSISTER À L'EFFONDREMENT DE SES ILLUSIONS.
TU NE PARS PAS, MAIS JE PROUVERAI DEVANT LE MONDE ENTIER QUE TU N'ES PAS EN CAUSE.

MAIS GRANDET FUT SURPRIS...
IL N'Y A QU'UNE CHOSE À FAIRE : FUIR !... VEUILLEZ M'EXCUSER MONSIEUR !
EH !.. COMMENT ? QUI ES-TU, PETIT ?

LE MOTEUR VROMBIT ET GRANDET FUT BRUSQUEMENT ENTRAÎNÉ PAR LE DÉMARRAGE DE SA VOITURE.
OH ! JE VAIS TOMBER ! MAIS... MAIS C'EST MAGNIFIQUE !

JE VOUS DEMANDE PARDON, MONSIEUR. JE VAIS VOUS EXPLIQUER...
PAS D'EXPLICATIONS, MON GARÇON ! PUISQUE MA VOITURE EST PARTIE, IL FAUT COURIR LE RALLYE. ET JE T'ASSURE QU'AVEC UNE TELLE MÉCANIQUE TU VAS COURIR VITE !

JE DIRAI MÊME : NOUS ALLONS GAGNER LE RALLYE !
ALORS, CELA VOUS EST ÉGAL QUE J'ACCÉLÈRE ? ON ME POUR SUIT...

EN EFFET, LES DEUX BANDITS, VOYANT RAOUL S'ÉCHAPPER ET AVEC LUI LE FAMEUX COLLIER RETROUVÉ, S'ÉTAIENT LANCÉS À SA POURSUITE.

ON CROIRA QUE NOUS DISPUTONS UN SPRINT FINAL! MAIS JE PARVIENDRAI À JETER NOTRE VOITURE CONTRE LA SIENNE!

IL FAUDRA LES RATTRAPER AVANT, NE CROIS-TU PAS? ET CE GAMIN N'A PAS L'AIR D'UN APPRENTI!

GRANDET NE PENSAIT PLUS QU'À LA COURSE...

VITE! PLUS VITE, MON PETIT!

MERCI, MONSIEUR. J'ESPÈRE NE PAS VOUS DÉCEVOIR!

AU CONTRAIRE, TU ME PROUVES QUE JE N'ÉTAIS PAS CAPABLE DE TIRER LE MAXIMUM DE MA VOITURE. SINCÈREMENT, J'AVAIS UN PEU PEUR. À VRAI DIRE, ELLE EST UN PEU ÂGÉE...

JE MÉCONNAISSAIS VRAIMENT SES ÉNORMES POSSIBILITÉS. REGARDE; LES AUTRES RESTENT DERRIÈRE!

MAIS, TU M'AS DIT QU'ON TE POURSUIVAIT!... JE NE COMPRENDS PAS. QU'AS-TU FAIT?

OH, RIEN DE MAL! AU CONTRAIRE, CEUX QUI ME POURSUIVENT SONT DES MALFAITEURS!

ILS ONT VOLÉ UN COLLIER. JE L'AI TROUVÉ ICI, DANS VOTRE VOITURE.

ALORS, TU SAIS QUI SONT LES VOLEURS?.. ÉVIDEMMENT, JE N'AI PAS SOUPÇONNÉ PERRIN UN SEUL INSTANT.

24

PERRIN? VOUS VOULEZ DIRE LE PROPRIÉTAIRE DE LA VOITURE QUI...

OUI, CELLE QUI EST TOMBÉE DANS LE PORT DE CALAIS. VOILÀ, NOUS SOMMES AMIS ET À CE TITRE IL EST PERMIS DE SE FAIRE QUELQUES PLAISANTERIES.

"JE VOULAIS LUI JOUER UN TOUR, TU SAIS? ENSUITE, JE LUI AURAIS TOUT AVOUÉ MAIS JE NE VOULAIS PAS QU'IL GAGNE QU'IL ME GAGNE, MOI!"

IL N'Y A PERSONNE! C'EST LE MOMENT!

DIABLE! ON DIRAIT UN ÉCRIN À BIJOUX! POURTANT PERRIN N'A PAS L'HABITUDE DE FAIRE DE LA CONTREBANDE!

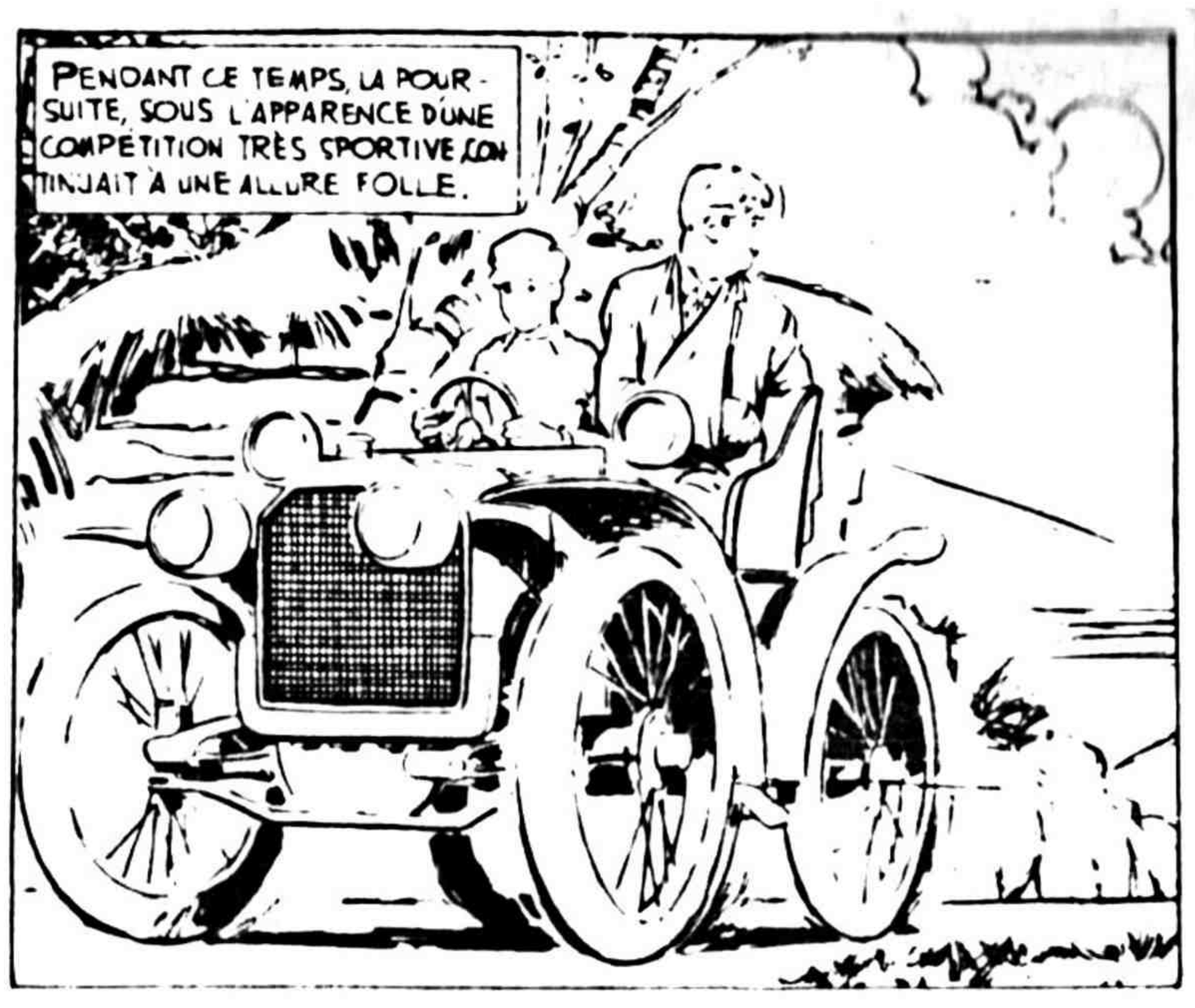
UN COLLIER!... INIMAGINABLE DE LA PART DE PERRIN! MON AMI N'EST PAS UN BANDIT! QUELQU'UN A VOULU SE SERVIR DE SA VOITURE POUR...

JE DEVRAIS PRÉVENIR LA POLICE! JE LE FERAI PLUS TARD. SINON, ILS ME RETIENDRAIENT ET JE NE POURRAIS PAS M'EMBARQUER À TEMPS...

"J'ENTENDIS ALORS DES PAS ET NE VOULANT PAS ÊTRE S PRIS JE ME RAPPROCHAI DE MA VOITURE..."

JE CACHERAI L'ÉCRIN ICI. PERSONNE N'IRA REGARDER SOUS LES COUVERTURES. J'AURAI BIEN LE TEMPS D'ALERTER LA POLICE PAR LA SUITE. QUELQUES HEURES N'ONT PAS D'IMPORTANCE.

MAIS MONSIEUR PERRIN CROYAIT QUE LE COLLIER SE TROUVAIT DANS SA VOITURE ENGLOUTIE.
ÇA ! COMMENT LE SAVAIT-IL ?


PENDANT CE TEMPS, LA POURSUITE, SOUS L'APPARENCE D'UNE COMPÉTITION TRÈS SPORTIVE CONTINUAIT À UNE ALLURE FOLLE.

PLUS VITE, CARLO, OU NOUS PERDONS LE COLLIER !
CE TACOT NE PEUT PAS ROULER PLUS VITE ! JE LE POUSSE DÉJÀ À FOND !

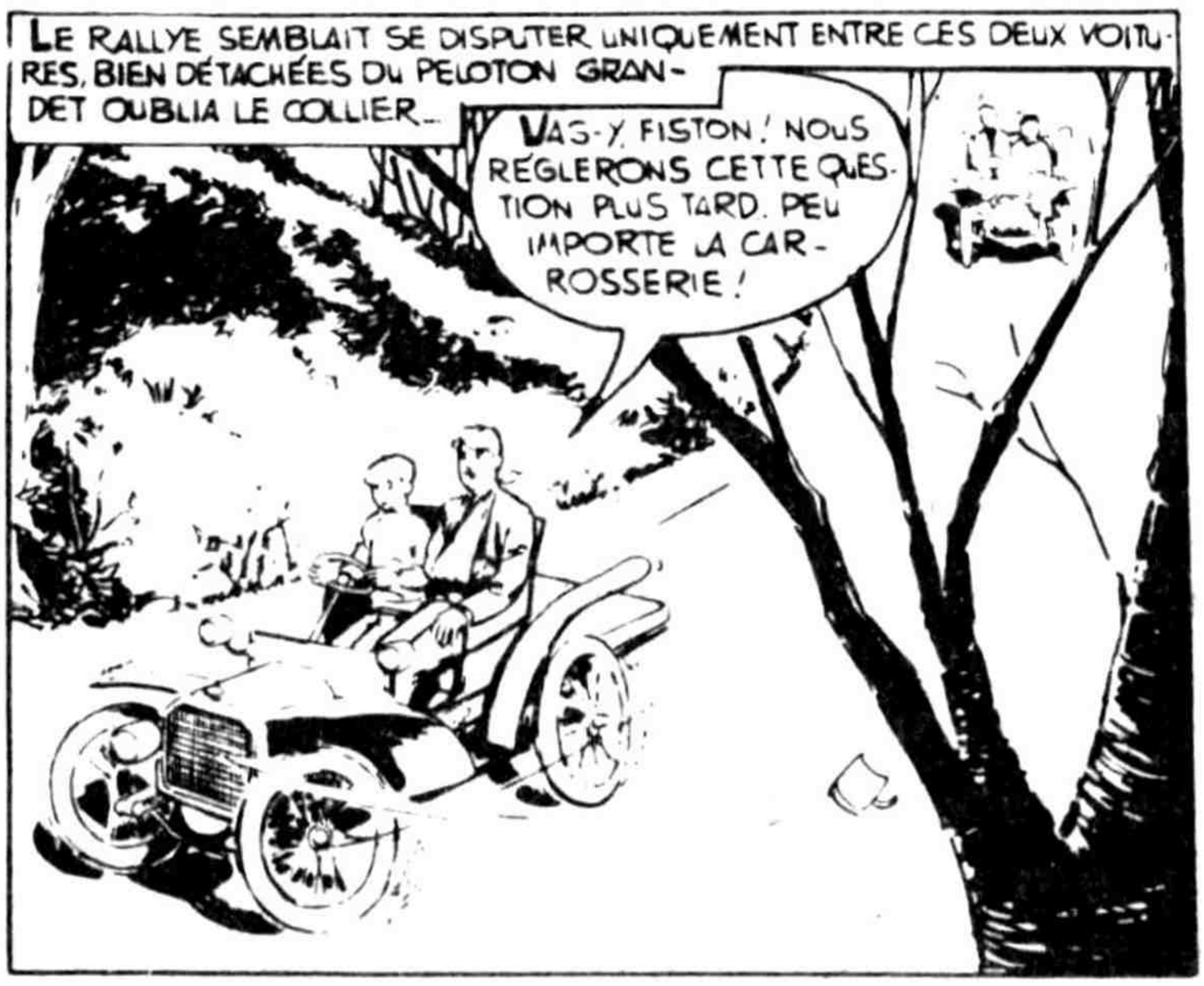
MAIS J'ESPÈRE ME MAINTENIR DERRIÈRE EUX ! À L'ARRIVÉE, NOUS LEUR TOMBERONS DESSUS. LE COLLIER VAUT BIEN CE RISQUE, FREDDIE !

GRANDET NE POUVAIT SOUPÇONNER SON AMI PERRIN. CEPENDANT...
JE CROYAIS QUE QUELQU'UN AVAIT CACHÉ LE COLLIER À SON INSU.
IL EST POSSIBLE... QU'IL L'AIT CACHÉ LUI-MÊME, MONSIEUR !

RAOUL AUGMENTAIT DE PLUS EN PLUS SA VITESSE.
ATTENTION ! TU VAS METTRE MA VOITURE EN MIETTES ! MAIS, TU AS DIT... QUE TU SOUPÇONNES MON AMI...
REGARDEZ LA VOITURE QUI NOUS SUIT, MONSIEUR. ELLE RESSEMBLE BEAUCOUP À LA VÔTRE.
26

J'AI ENTENDU QUELQUES BRIBES DE LA CONVERSATION DE CES DEUX BRIGANDS. IL SEMBLE QU'ILS AIENT COMMIS UNE ERREUR EN CACHANT L'ÉCRIN. ILS ONT DÛ PRENDRE VOTRE VOITURE POUR LA LEUR... ESSAYEZ DE VOUS RAPPELER !

ET GRANDET COMPRIT CE QUI S'ÉTAIT PASSÉ...
C'EST EXTRAORDINAIRE ! PERRIN AVAIT TROUVÉ LE COLLIER AVANT MOI ! CE QUI PROUVE QU'IL VOULAIT AUSSI ME JOUER UN TOUR PENDABLE. ET MOI QUI ÉPROUVAIS DES REMORDS POUR MA TENTATIVE DE SABOTAGE !


LE RALLYE SEMBLAIT SE DISPUTER UNIQUEMENT ENTRE CES DEUX VOITURES, BIEN DÉTACHÉES DU PELOTON GRANDET OUBLIA LE COLLIER...
VAS-Y, FISTON ! NOUS RÉGLERONS CETTE QUESTION PLUS TARD. PEU IMPORTE LA CARROSSERIE !

POURVU QUE LE MOTEUR ET LES ROUES TIENNENT ! NOUS Y PARVIENDRONS !... MAIS, COMMENT AS-TU APPRIS À CONDUIRE, À TON ÂGE ?
MON FRÈRE EST MÉCANICIEN. JE NE VOUS AI PAS ENCORE DIT POURQUOI J'ÉTAIS ICI !

PENDANT QUE RAOUL RACONTAIT SON HISTOIRE À MONSIEUR GRANDET...
ATTENTION ! LE COLLIER EST IMPORTANT, MAIS NOS VIES LE SONT ENCORE DAVANTAGE !
DESCENDS, SI TU AS PEUR ! JE NE VEUX PAS DE POLTRONS AVEC MOI !

NOUS DEVONS ARRIVER EN MÊME TEMPS, SINON AURONT LE TEMPS DE GIR ET DE METTRE LE COLLIER EN SÛRETÉ
OUI. BIEN SÛR... JE CROIS QUE... LA PROCHAINE FOIS... JE CHOISIRAI UN "COUP" MOINS RISQUÉ !

L'ARRIVÉE ÉTAIT DÉJÀ PROCHE. LES EFFORTS DE RAOUL ALLAIENT BIENTÔT ÊTRE RÉCOMPENSÉS.
VOICI LONDRES ! NOUS ARRIVONS ! MAINTENANT, PERSONNE NE PEUT NOUS BATTRE !

L'ARRIVÉE !... LA VICTOIRE NE POUVAIT PLUS ÉCHAPPER À LA VOITURE DE GRANDET, CONDUITE DANS CE SPRINT FINAL PAR RAOUL.
RALLYE PARIS - LONDRES
ARRIVÉE -

TU PEUX RALENTIR MAINTENANT, MON GARÇON ! IL VA FALLOIR S'ARRÊTER BIENTÔT !
OUI, JE LE SAIS BIEN, MONSIEUR. MAIS C'EST À PRÉSENT QUE VA COMMENCER LE VRAI DANGER.

JE VAIS ME SAUVER À TOUTES JAMBES ! IL NE FAUT PAS QU'ILS PUISSENT REPRENDRE LE COLLIER ! MERCI BEAUCOUP POUR TOUT, MONSIEUR.
JE TE DOIS UNE FIÈRE CHANDELLE, PETIT ! MAIS... ATTENDS ! MOI AUSSI JE DOIS DÉFENDRE LE COLLIER ! J'EN AVAIS PRIS LA RESPONSABILITÉ !

EN EFFET, IL NE FALLAIT PAS PERDRE UNE SECONDE. CARLO VIT RAOUL S'ENFUIR AVEC L'ÉCRIN...
OUILLE !.. NE T'ARRÊTE PAS ! SI TU N'AVAIS PAS FREINÉ ICI, NOUS REMPORTIONS LE DEUXIÈME PRIX !
JE ME MOQUE DU PRIX ! LE GAMIN SE SAUVE AVEC LE COLLIER !

DÉPÊCHONS-NOUS ; AVANT QUE LE PUBLIC NE RÉAGISSE.
28

CETTE FOIS, CARLO NE RENCONTRA PAS D'OBSTACLES, MAIS SON COMPLICE...

JE VAIS... AH!.. VOUS!

MALHEUR!

LE CHOC LES FIT TOMBER.

ALLEZ-VOUS ME LÂCHER?!

NE BOUGEZ PAS! JE NE PERMETTRAI PAS QUE L'ON TOUCHE À CE GARÇON! J'AI ENCORE UNE MAIN VALIDE!

RAOUL, CEPENDANT, N'AVAIT PU ÉCHAPPER ASSEZ VITE À SON POURSUIVANT...

JE NE VOUS LE DONNERAI PAS! JE NE LE REMETTRAI QU'À LA POLICE! VOUS L'AVEZ VOLÉ!

CES GENS NE COMPRENNENT PAS LE FRANÇAIS ET IGNORENT CE QUI SE PASSE. DONNE-MOI DONC CE COLLIER AVANT QUE NOUS SOYONS TOUS ARRÊTÉS.

ET UNISSANT LE GESTE À LA PAROLE, CARLO S'EMPARA DE L'ÉCRIN.

JE L'AI! MAINTENANT, COURONS NOUS METTRE À L'ABRI!

ARRÊTEZ-LE! IL EMPORTE UN COLLIER VOLÉ!

TOUT S'ÉTAIT PASSÉ EN QUELQUES SECONDES. LES SPECTATEURS ANGLAIS, NE COMPRENANT PAS LES CRIS DE RAOUL RESTÈRENT UN MOMENT INDÉCIS. MAIS ILS DEVINÈRENT VITE LA VÉRITÉ ET SE LANCÈRENT À LA POURSUITE DU VOLEUR. PENDANT CE TEMPS, GRANDET IMMOBILISAIT L'AUTRE.

JE NE PEUX M'ENFUIR QUE PAR LA ROUTE...

ATTRAPEZ-LE! AU VOLEUR!

JE N'AI QU'UNE MAIN, MAIS JE SAIS M'EN SERVIR, MON GAILLARD!

MAIS, CARLO AVAIT COMPTÉ SANS LES POLICIERS FRANÇAIS ET ANGLAIS QUI, EN VOYANT LA COURSE EXTRAORDINAIRE, AVAIENT COMPRIS CE QUI SE PASSAIT.

LA POLICE! JE SUIS PERDU!

IL ÉTAIT DÉSORMAIS INUTILE D'OPPOSER LA MOINDRE RÉSISTANCE...

RENDS-TOI ET REMETS-NOUS CE TU AS ! CELA VAUDRA MIEUX !

VOUS M'AVEZ EU !

UNE FOIS LES BANDITS INCARCÉRÉS ET LE COLLIER RÉCUPÉRÉ, RAOUL DUT RACONTER À NOUVEAU SON HISTOIRE.

JE REGRETTE D'AVOIR PRIS LE VOLANT DE LA VOITURE SANS POSSÉDER UN PERMIS, MONSIEUR.

NON, MON GARÇON ! C'ÉTAIT UN CAS DE FORCE MAJEURE. ILS TE MENAÇAIENT ET GRÂCE À TON COURAGE, NOUS AVONS PU RETROUVER LE COLLIER VOLÉ !

NOUS ARRANGERONS AUSSI... HUM !.. TON ENTRÉE EN ANGLETERRE QUI N'EST PAS TRÈS RÉGULIÈRE... LES PROPRIÉTAIRES DU COLLIER ONT OFFERT UNE IMPORTANTE PRIME À CELUI QUI LE RETROUVERAIT TU LA MÉRITES... SI MONSIEUR GRANDET NE RÉCLAME PAS SA PART.

IL EST POSSIBLE QUE VOTRE PREMIER PRIX DU RALLYE SOIT QUELQUE PEU DISCUTÉ, MONSIEUR GRANDET.

J'Y RENONCE DÈS MAINTENANT, AINSI QU'À LA PRIME DU COLLIER, EN FAVEUR DU JEUNE RAOUL. JE N'AI PAS COURU...

... POUR GAGNER LE PRIX. IL ME SUFFIT D'AVOIR DÉMONTRÉ QUE "MA VOITURE", MA CHÈRE VOITURE, A ÉTÉ LA MEILLEURE, LA PLUS PUISSANTE ET LA PLUS RAPIDE DU RALLYE.

RIEN D'AUTRE N'IMPORTAIT À GRANDET. "SA" VOITURE ÉTAIT ARRIVÉE LA PREMIÈRE ET CELA PERSONNE NE POUVAIT LE CONTESTER. IL EMBAUCHA UN CHAUFFEUR POUR LA CONDUIRE ET TINT À PRENDRE EN CHARGE RAOUL PENDANT LA CONVALESCENCE DE SON FRÈRE.

QUELLE TÊTE VA FAIRE PERRIN QUAND IL APPRENDRA QUE "NOUS" AVONS GAGNÉ ! ET MAINTENANT ALLONS VISITER TON FRÈRE... SURTOUT PAS UN MOT DE REMERCIEMENT.

NON, MONSIEUR GRANDET. VOUS REMERCIER SERAIT BIEN PEU EN COMPARAISON DE CE QUE VOUS AVEZ FAIT POUR MOI, ET DIRE QUE J'AI COMMENCÉ MON VOYAGE CACHÉ DANS VOTRE VOITURE !

FIN DE L'ÉPISODE

30

FRANCOIS ET LE CHEMIN DU SOLEIL

LE film de Franco Zeffirelli, **François et le chemin du soleil (Brother Sun, Sister Moon)** n'est pas un récit fictif sur la vie du fondateur de l'Ordre des Franciscains qui fut sanctifié deux ans après sa mort en 1226. Il est cependant inspiré de sa vie et traite d'une manière un peu imagée la jeunesse de Saint Françoise d'Assise, à partir de 1200, alors qu'il a 18 ans.
Pietro Bernardone, son père, est un riche commerçant de biens acquis principalement en Provence, là où il rencontre sa femme, Pica (Valentina Cortese), qu'il emmène en Italie. François (Graham Faulkner) grandit comme tous les enfants de son rang, sans être un brillant élève, mais il est d'une nature gaie, un peu vaniteux, amoureux des belles choses et ayant du goût pour l'apparat. Nourrissant le vif désir que son fils puisse faire partie de la Cour, son père pardonne à François son côté gaspilleur, un peu gavroche, et vante son intelligence, son bon goût et son sens inné des affaires.

François a quatre amis dans le film. Ces joyeux drilles sont le fruit de l'imagination des auteurs afin de donner une certaine intrigue et montrer la société de l'époque. Ce sont Silvestro, un moine novice, le joyeux Giocondo, Bernardo voué à poursuivre un idéal qu'il s'est créé, et Paolo, apprenti à l'évêché.

La guerre éclate entre la ville puissante de Pérouges et celle d'Assise. François et ses amis superbement revêtus de leurs armures, partent sauver l'honneur de leur ville. Dans un terrible combat, les compagnons sont capturés. Accablé par une mystérieuse maladie, François s'échappe et se traîne misérablement jusqu'à Assise. Pe

dant des semaines et des semaines, il repose sur sa couche dans sa chambre, pâle et inconscient. Un grand changement est en train de s'opérer en lui. Il commence à prendre profondément conscience des simples manifestations de la nature, le chant d'un oiseau, l'odeur de l'herbe, le bruit d'un ruisseau, le vent dans le feuillage...

FRERE SOLEIL

Un jour, alors qu'il se promène, convalescent, dans le verger de son père, une jeune fille de 14 ans vient troubler sa solitude. Elle s'appelle Claire (Judi Bowker), et fixe sur lui un long regard contemplatif et mystérieux.

— Ils racontent que vous êtes

tou, dit-elle à François. Ils disent que vous chantez comme les oiseaux, que vous courez après les papillons et regardez les fleurs. Avant, avant que vous ne partiez pour la guerre, ils disaient que vous étiez délicat et intelligent. Pour moi, vous sembliez fou en ce temps-là.

Pietro s'étant enrichi grâce à la guerre désire que son fils travaille avec lui. Mais François semble se soucier beaucoup plus des besoins humains des hommes qui travaillent dans les ateliers de tissage dans des conditions misérables que des riches possessions de son père.

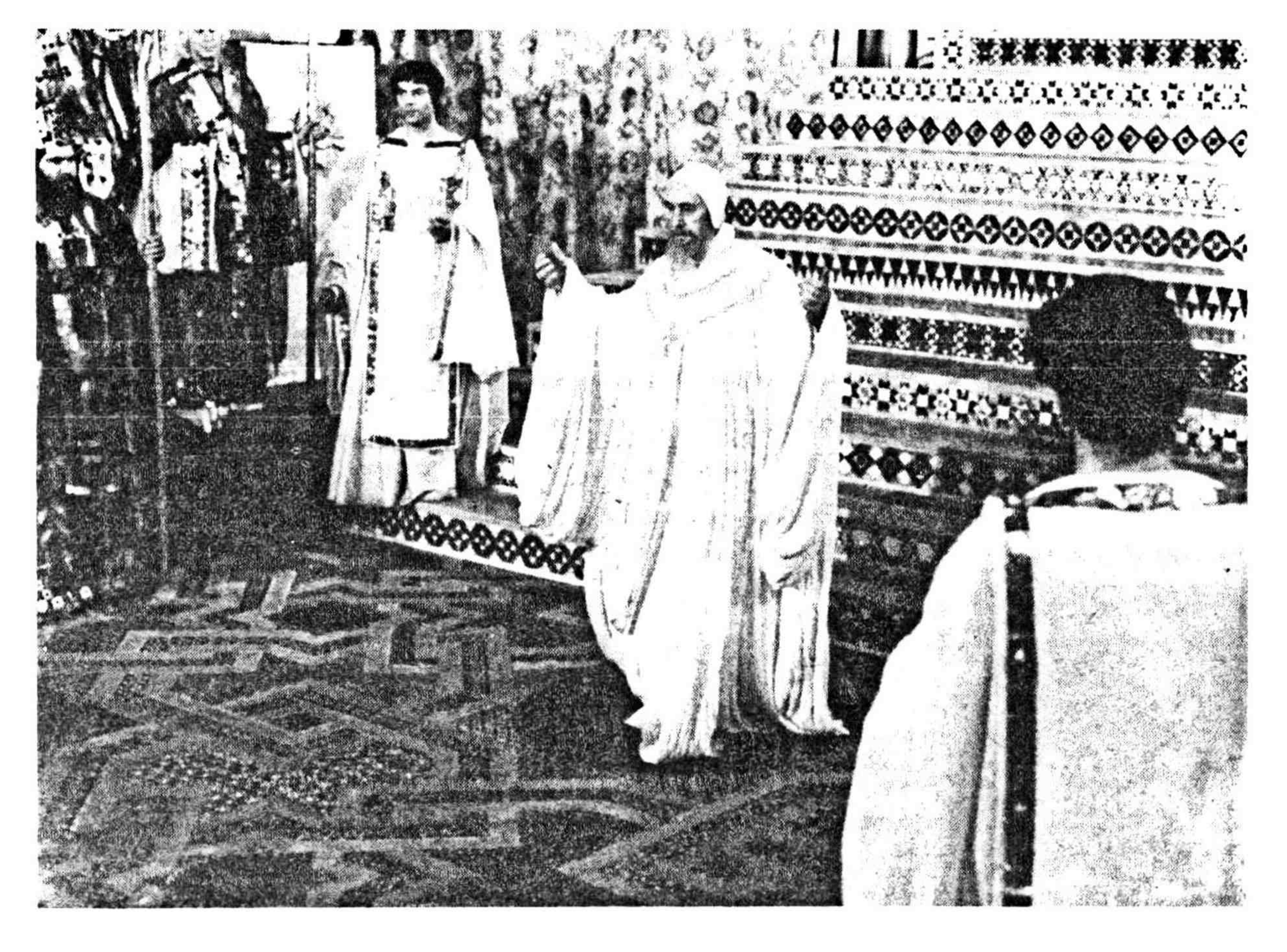
Alors qu'ils se rendent à l'église un dimanche comme les autres, François ressent une répulsion soudaine contre le

luxe étalé des riches, assis dans la nef, alors que dans le fond de l'église se tassent à terre les pauvres et les miséreux. Il sait maintenant que le luxe est synonyme de perversion et veut abandonner tous les fastes qu'il a connus. C'est alors qu'il jette par les fenêtres les tissus, soieries et tentures de son père et les distribue aux plus déshérités. Mais son père, que la rage a poussé hors de lui, interrompt ce véritable massacre.

— Essayez de comprendre, père, implore François. Cette maison n'est pas nôtre. Notre maison c'est le monde ! Donnez vos biens aux pauvres. En agissant ainsi, vous deviendrez libre.

Mais Pietro ne veut rien entendre. Il emmène son fils devant le Conseil afin qu'il soit jugé mais le Conseil demande l'avis de l'évêque.
— J'étais dans le noir, hurle François. Je cherchais du secours. Frère Soleil illumina mon âme et enfin je vois. Je veux sentir la terre sous mes pieds. Je veux vivre comme un mendiant, comme le Christ et ses apôtres.
Devant toute la ville réunie, François se tourne alors lentement vers son père et lui dit : « Je ne suis plus votre fils. Je vous remets tout ce qui vous appartient. »
Il se lève ensuite, se dévêt et avance au milieu de la foule. Illuminé par une grâce nouvelle, il se met à chanter et son chant l'emmène hors des portes d'Assise.
Deux ans plus tard, son ami Bernardo revient à Assise. C'est un nouveau François qu'il rencontre, un mendiant à la bure usée, marchant pieds nus dans la neige, quêtant çà et là des pierres avec ses compagnons afin de reconstruire l'église de San Damiano. Etonné de voir la joie sur le visage de ces hommes, Bernardo en demande le secret à François qui ne tarde pas à le convaincre de les suivre.

Le Concile est un grand tumulte. Quelque chose doit être fait pour arrêter le flot des jeunes habitants d'Assise qui vont à San Damiano rejoindre François. L'évêque est embarrassé. François et ses compagnons n'ont commis aucun crime, sauf celui de restaurer une église qui tombait en ruine ! C'est Paolo qui, désireux de se mettre dans les bonnes grâces de l'église et de l'Etat, avise tous les citoyens de délaisser les Franciscains, en leur refusant nourriture et abri, quand ils viennent demander leur appui.
Le moral des hommes, maintenant affamés et gelés, s'affaiblit peu à peu. La seule personne à leur donner du pain est Claire, qui bientôt se joint à eux.
San Damiano est reconstruite. Les pauvres, les humbles et les dévôts y accourent. Mais Paolo a persuadé l'évêque d'invalider la consécration de la petite église. François, qui ne peut saisir le motif de cette action, ne voit qu'une solution : se rendre à Rome, demander audience au Pape et obtenir une approbation officielle de leur Ordre.
Désarmés et pieds nus, ils se mettent en route pour le Vatican. Curieusement, arrivés



à Rome, ils trouvent un allié en la personne de Paolo qui les fait entrer. Dans l'antichambre de la basilique de Saint-Pierre, les moines clochards se tiennent debout, parmi les prêlats, les évêques et les ambassadeurs.

Etourdi par tant de splendeur, François se lève soudain devant le Pape Innocent III (Alec Guinness), assis sur son trône, couvert d'or. Sur un ton haché, François commence à lire l'acte de soumission que Paolo a préparé pour lui. Mais soudain, il lève les yeux vers le Saint-Père et avec des mots simples, exprime ce qu'il ressent. Le Pape, stupéfait de tant de modestie et de simplicité, descend de son trône, s'approche de François et de ses compagnons, s'agenouille et lui baise les pieds. « Mon frère, allez en paix et propagez la parole de Dieu. »

C'est ainsi que naîtra l'Ordre des Franciscains. François repart pour Assise, vivre au milieu de la nature...

Documents **Cinéma International Corporation**

UNE ÉTONNANTE DÉCOUVERTE EN AMAZONIE

des indiens à peau blanche et aux cheveux roux

LES archéologues brésiliens doivent aujourd'hui faire face à un nouveau mystère : en effet, lors du percement de l'autoroute qui doit traverser les régions interdites jusqu'alors d'Amazonie, les techniciens, stupéfaits, ont rencontré les membres d'une tribu indienne à peau blanche et à cheveux roux !
Déjà, en 1925, le fameux colonel Fawcett, disparu dans la jungle de « l'enfer vert », avait prétendu découvrir des indigènes à peau blanche et à la chevelure rousse... A l'époque, les autorités, croyant à une facétie, avaient refusé d'accorder un crédit réel à ses dires.

Aujourd'hui, nous sommes contraints de reconnaître que le colonel Fawcett a été un explorateur disant la vérité : la tribu comprend environ cinq cents individus, les « Assurinis », tous porteurs d'une barbe épaisse...

Lorsqu'on sait que des inscriptions sumériennes ont été découvertes dans la jungle, il y a quelques années, le nom d'« Assurinis » laisse rêveur. Autre chose curieuse : le port de la barbe, inconnu chez les Indiens, est courant dans tout le Moyen-Orient. De là à penser que les Indiens roux seraient les rescapés d'une tribu perdue d'Israël, il n'y a pas loin...

KLIP et KLOP

ÉCHEC ET MAT !

RAREMENT L'UNIVERS N'AVAIT VÉCU DES ÉVÉNEMENTS AUSSI STUPÉFIANTS ... ACTES DE PIRATERIE DE TOUTES SORTES, ENLÈVEMENTS, COUPS DE MAIN MILITAIRES MÊME ET, TOUJOURS, LES DEUX MÊMES COUPABLES : KLIP ET KLOP, IMPRENABLES, SE RIANT DES POLICES DU MONDE ENTIER LANCÉES À LEUR POURSUITE, SI BIEN QU'APRÈS UNE DRAMATIQUE CONFÉRENCE INTERNATIONALE, L'ORDRE AVAIT ÉTÉ DONNÉ DE LES ABATTRE SANS SOMMATION...

IL TEMPO

...MAIS EN RÉALITÉ LES COUPABLES ÉTAIENT LEURS **DOUBLES** LES DIABOLIQUES ROBOTS FABRIQUÉS À LEUR IMAGE PAR LE SAVANT FOU BYRON SMIRK, QUI AVAIT ENLEVÉ LES DEUX FRÈRES POUR MENER À BIEN SON DESSEIN INSENSÉ ...

HA! HA! HA!

1

...EN COLLABORATION AVEC UNE ÉQUIPE D'AUTRES SAVANTS AUSSI GÉNIAUX QUE PARFAITEMENT DÉ-TRAQUÉS...

HU!HU! NOUS SERONS LES MAÎTRES DU MONDE !!!

..CAR NOUS POUVONS ÉTOUFFER L'UNI-VERS, GRÂCE À MON MERVEILLEUX FERTILISANT, QUI FAIT CROIRE LES PLANTES À UNE VITESSE VERTIGINEUSE... NOUS POUVONS AUSSI KIDNAPPER DES CHEFS D'ÉTAT ET LES REMPLACER PAR DES ROBOTS LEUR RESSEMBLANT À LA PERFECTION!...

HA!

HA!

...MAIS, POUR MENER À BIEN NOTRE PROJET, IL NOUS FAUT AUSSI NOUS FAIRE OBÉIR DES ANIMAUX...ET IL N'Y A QUE VOUS QUI PUISSIEZ LEUR PARLER!

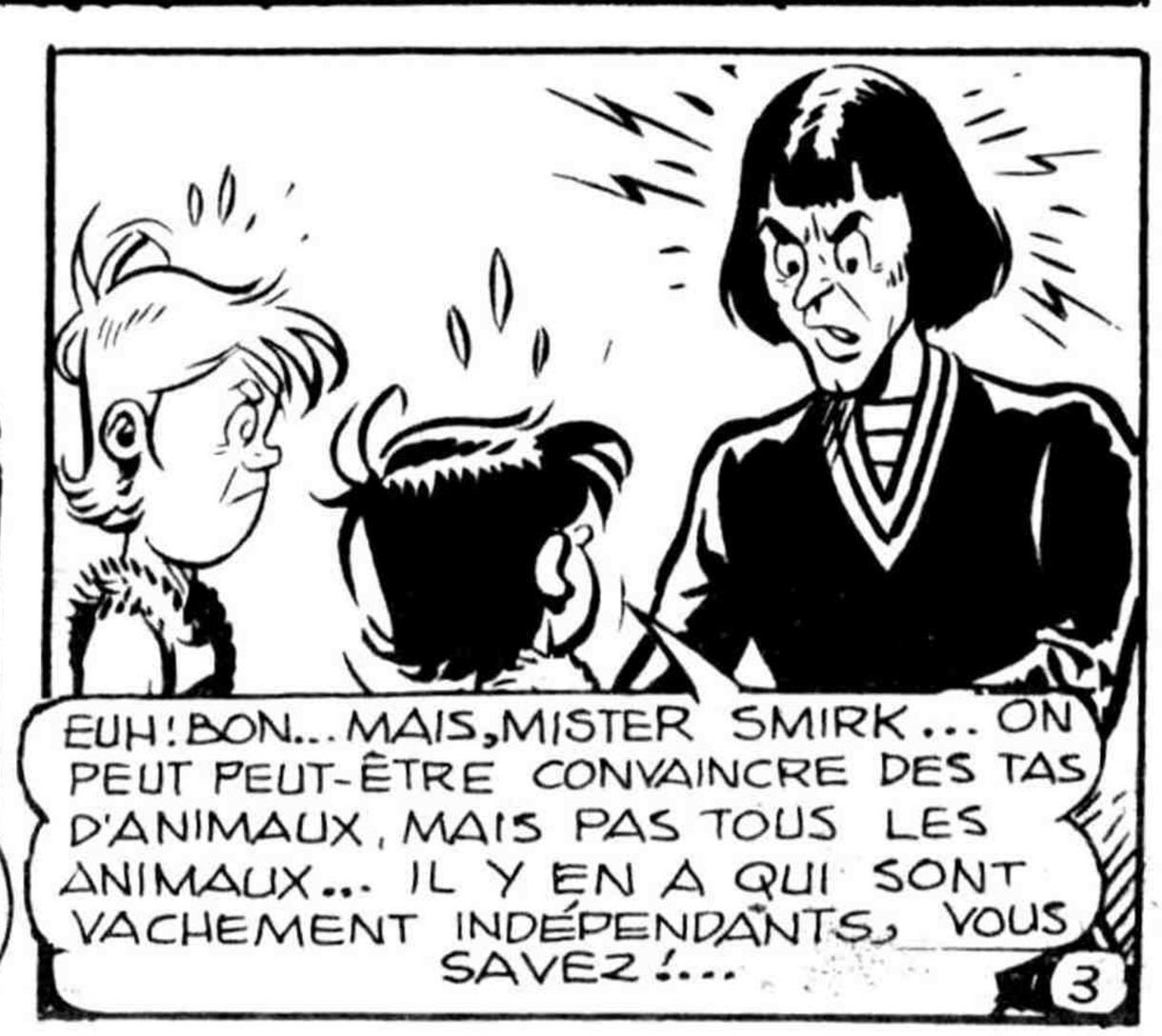
C'EST POURQUOI J'AI ABSOLUMENT BESOIN DE VOTRE COLLABORATION... ***ET VOUS LE FEREZ OU VOUS MOURREZ !...***

ON PEUT AUSSI FAIRE SEMBLANT DE MARCHER ET RÉVÉLER AU MONDE VOS GENTILS PETITS PROJETS !

PARFAITEMENT STUPIDE ! QUI CROIRA UNE HISTOIRE AUSSI INVRAISEMBLABLE ?...

...HU ! HU ! JE SUIS GÉNIAL VOILÀ TOUT ! ET RAPPELEZ-VOUS QU'À TOUT MOMENT JE SAURAI OÙ VOUS VOUS TROUVEREZ...
HU ! HU ! VOUS ÊTES MOINS CINGLÉ QUE JE PENSAIS !

...CAR NOUS AVONS INTRODUIT DANS VOTRE ORGANISME DE MINUSCULES APPAREILS ÉMETTEURS QUI NOUS PERMETTRONT DE VOUS LOCALISER À TOUT MOMENT !...


EUH ! BON... MAIS, MISTER SMIRK... ON PEUT PEUT-ÊTRE CONVAINCRE DES TAS D'ANIMAUX, MAIS PAS TOUS LES ANIMAUX... IL Y EN A QUI SONT VACHEMENT INDÉPENDANTS, VOUS SAVEZ !...
3

..CEUX-LÀ JE LES PLIERAI À MA VOLONTÉ !... IL ME SUFFIRA POUR CELA DE LEUR "*LAVER LE CERVEAU*" COMME JE PEUX LE FAIRE AUX HOMMES AVEC UN SÉRUM DE MON INVENTION !...

AH !

OH ! J'AI UNE IDÉE ! DONNEZ-NOUS UN PEU DE CE SÉRUM, POUR VOIR SI ÇA MARCHE AUSSI SUR LES ANIMAUX QUE NOUS CONTACTERONS !

HMMM... CE SÉRUM, JE L'AI ESSAYÉ SUR VOUS ! *SANS RÉSULTAT*... SANS DOUTE PARCE QUE VOUS ÊTES INDÉPENDANTS COMME LES ANIMAUX DONT VOUS ME PARLEZ !

HMMM.. ENTENDU ! JE VOUS DONNERAI DE CE SÉRUM ... MAIS UN TOUT PETIT PEU SEULEMENT... *PARCE QUE JE SUIS LOIN DE VOUS FAIRE CONFIANCE !*

J'Y PENSE !... PUISQUE TOUT LE MONDE A REÇU L'ORDRE DE NOUS CANARDER, ON POURRAIT COMMENCER PAR LES ANIMAUX DE LA MER... LÀ AU MOINS ON NE RISQUE PAS DE RENCONTRER DES POLICIERS...

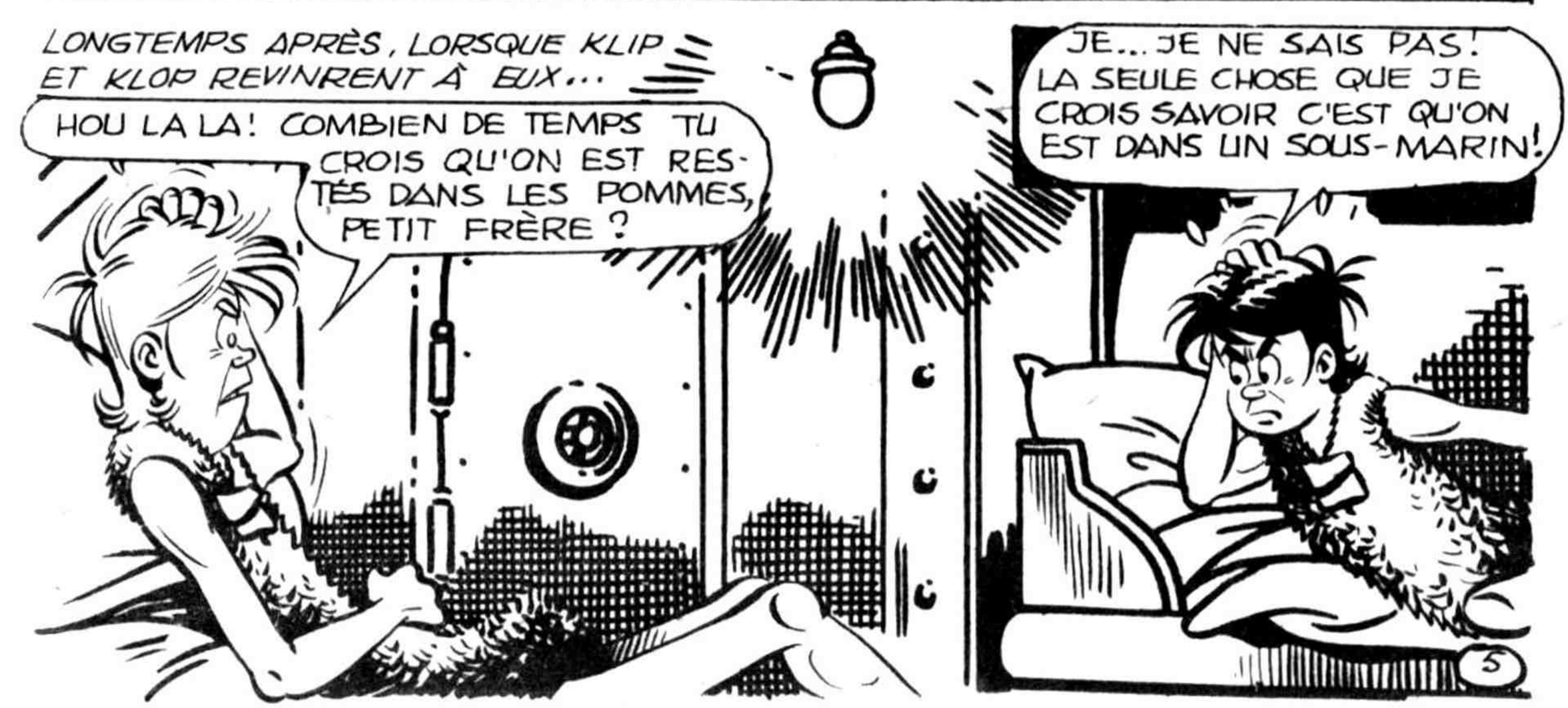
JUSTEMENT J'Y AVAIS SONGÉ !

4

... C'EST POURQUOI J'AI FAIT PRÉPARER CETTE LISTE ... AVEC LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DE MES AGENTS QUE VOUS POURREZ CONTACTER...
OKAY!

MAINTENANT, SI VOUS VOULEZ QU'ON SE METTE TOUT DE SUITE AU TRAVAIL, COMMENT ON SORT D'ICI ?
HI ! HI ! UN PETIT MOMENT ! NE BOUGEZ PAS !...

JEUNES IDIOTS ! VOUS NE VOUS IMAGINEZ, TOUT DE MÊME PAS, QUE J'ALLAIS VOUS LAISSER CONNAÎTRE L'EMPLACEMENT DE MA BASE SECRÈTE !
HUUUH !
ZONK !
KONK !
OUCK !


LONGTEMPS APRÈS, LORSQUE KLIP ET KLOP REVINRENT À EUX...
HOU LA LA ! COMBIEN DE TEMPS TU CROIS QU'ON EST RESTÉS DANS LES POMMES, PETIT FRÈRE ?
JE... JE NE SAIS PAS ! LA SEULE CHOSE QUE JE CROIS SAVOIR C'EST QU'ON EST DANS UN SOUS-MARIN !
5

ALORS LA PORTE S'OUVRIT ET...

VACHEMENT HEUREUX DE NOUS REVOIR, HEIN ?

HELLO!

GRRR... ENCORE NOS FICHUS DOUBLES! QU'EST-CE QUE VOUS FAITES LA, VOUS?

NOUS ? ON VOUS A ACCOMPAGNÉS POUR QUE VOUS NE JOUIEZ PAS DES ENTOURLOUPETTES AU PATRON!

HI! HI! LA CONFIANCE RÈGNE, N'EST-CE PAS ?

VENEZ UN PEU PAR ICI, LES GARS !...

POUR QUOI FAIRE ?...

HEE-EEEY!

HEE-EEEY!

WHOOOOOSSSH!

WHOOOOOSSSH!

POUR QU'ON VOUS FASSE SORTIR PAR LE TUBE LANCE-TORPILLES PARDI !

HU! HU! HU!... CETTE QUESTION ! CE QU'ILS SONT IDIOTS, CES DEUX-LÀ !

JE ME DOUTAIS BIEN QUE C'ÉTAIT PAS RÉGULIER, LEUR TRUC!

OUAIS! DIABOLIQUE TU VEUX DIRE !...

OUF!... ÇA FAIT QUAND MÊME PLAISIR DE SE RETROUVER TOUS LES DEUX SEULS!

OUAIS!... POUR SERVIR DE CIBLE AU PREMIER TYPE QUI VOUDRA FAIRE UN CARTON SUR NOUS !...

BAH! POUR LE MOMENT IL N'Y A PERSONNE EN VUE... SI ON ALLAIT RÉFLÉCHIR UN BRIN À TOUT ÇA

CET ÎLÔT... ÇA AUSSI ÇA DOIT FAIRE PARTIE DU PLAN DE SMIRK !...

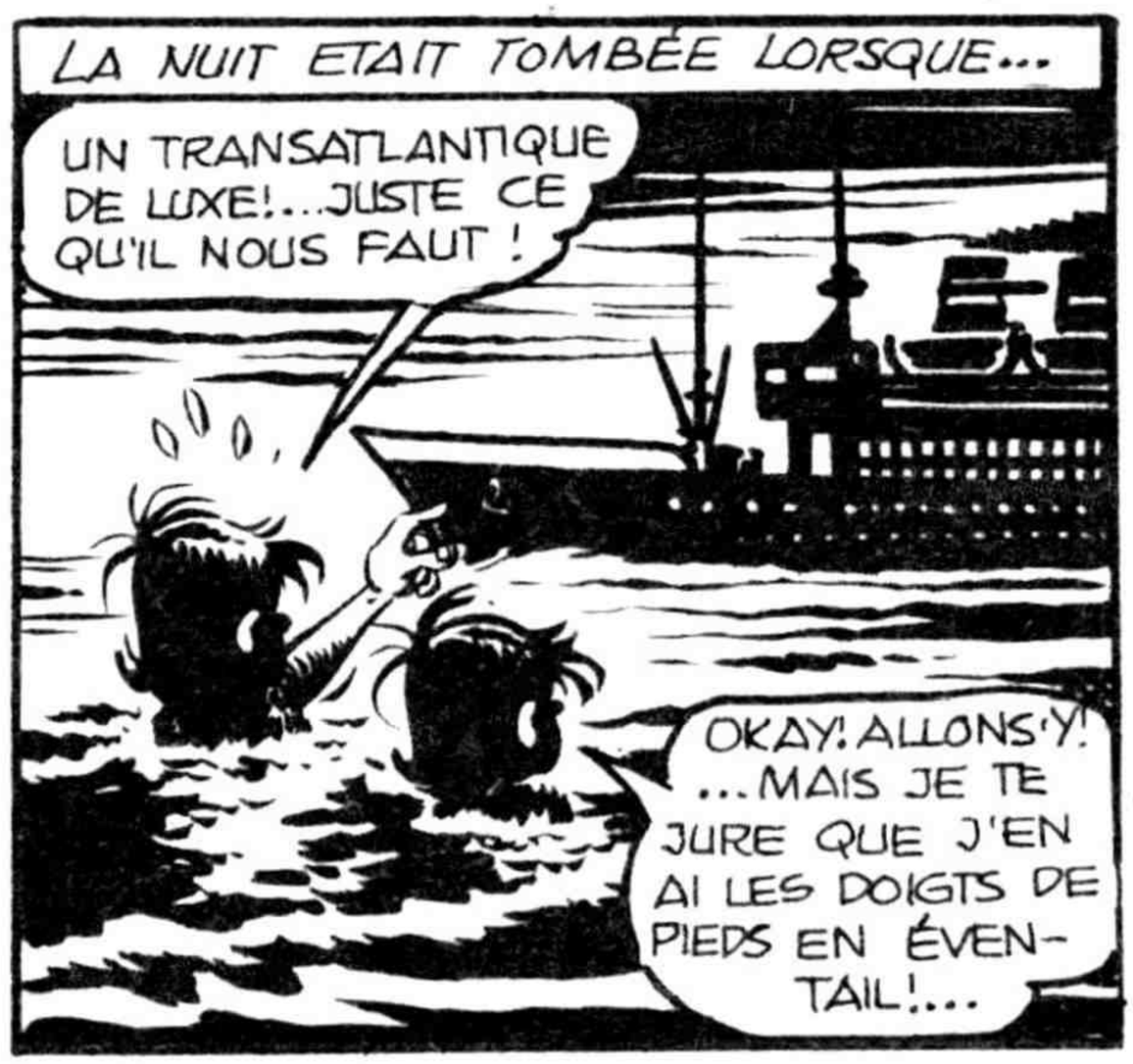
SUR LA TERRE FERME LES DEUX FRÈRES SE TORTURÈRENT LONGUEMENT LE CERVEAU POUR TROUVER UNE SOLUTION...

LE MONDE ENTIER CONTRE NOUS!

COMME TU DIS!..LE SEUL À QUI ON POURRAIT SE CONFIER ET QUI NOUS CROIRAIT, C'EST MIKE... MAIS SMIRK SERAIT TOUT DE SUITE AU COURANT...

A MOINS QUE !... OOOH !... YOUPIIII !... IL ME FAUT TOUT DE SUITE UN GRAND BATEAU !
T'ES PAS FOU ?... SI ON RENCONTRE UN GRAND BATEAU, FAUT NOUS PLANQUER AU CONTRAIRE, POUR PAS QU'ON NOUS TIRE DESSUS !

MAIS NON, MAIS NON !... JE ME DOUTAIS BIEN QUE LE FAMEUX SÉRUM DE SMIRK POURRAIT NOUS ÊTRE UTILE... YAHOOO ! J'AI TROUVÉ !
TROUVÉ QUOI ?... EXPLIQUE VITE !


LA NUIT ETAIT TOMBÉE LORSQUE...
UN TRANSATLANTIQUE DE LUXE !... JUSTE CE QU'IL NOUS FAUT !
OKAY ! ALLONS-Y ! ... MAIS JE TE JURE QUE J'EN AI LES DOIGTS DE PIEDS EN ÉVENTAIL !...

OH ! DIS-DONC !... C'EST PAS FACILE POUR MONTER LÀ-DESSUS !
ON VA Y LAISSER TOUS NOS ONGLES !
8

ENFIN...

TU VOIS PERSONNE?

PERSONNE!... ET SURTOUT PAS LE TYPE QUE **JUSTEMENT JE VOUDRAIS VOIR!**

OH! ATTENTION!

N'OUBLIEZ PAS LES CONSIGNES! DEPUIS QUE CES SALES GOSSES ONT COULÉ CE PAQUEBOT, TOUS LES RECOINS DOIVENT SANS CESSE ÊTRE FOUILLÉS!

BIEN, SIR!

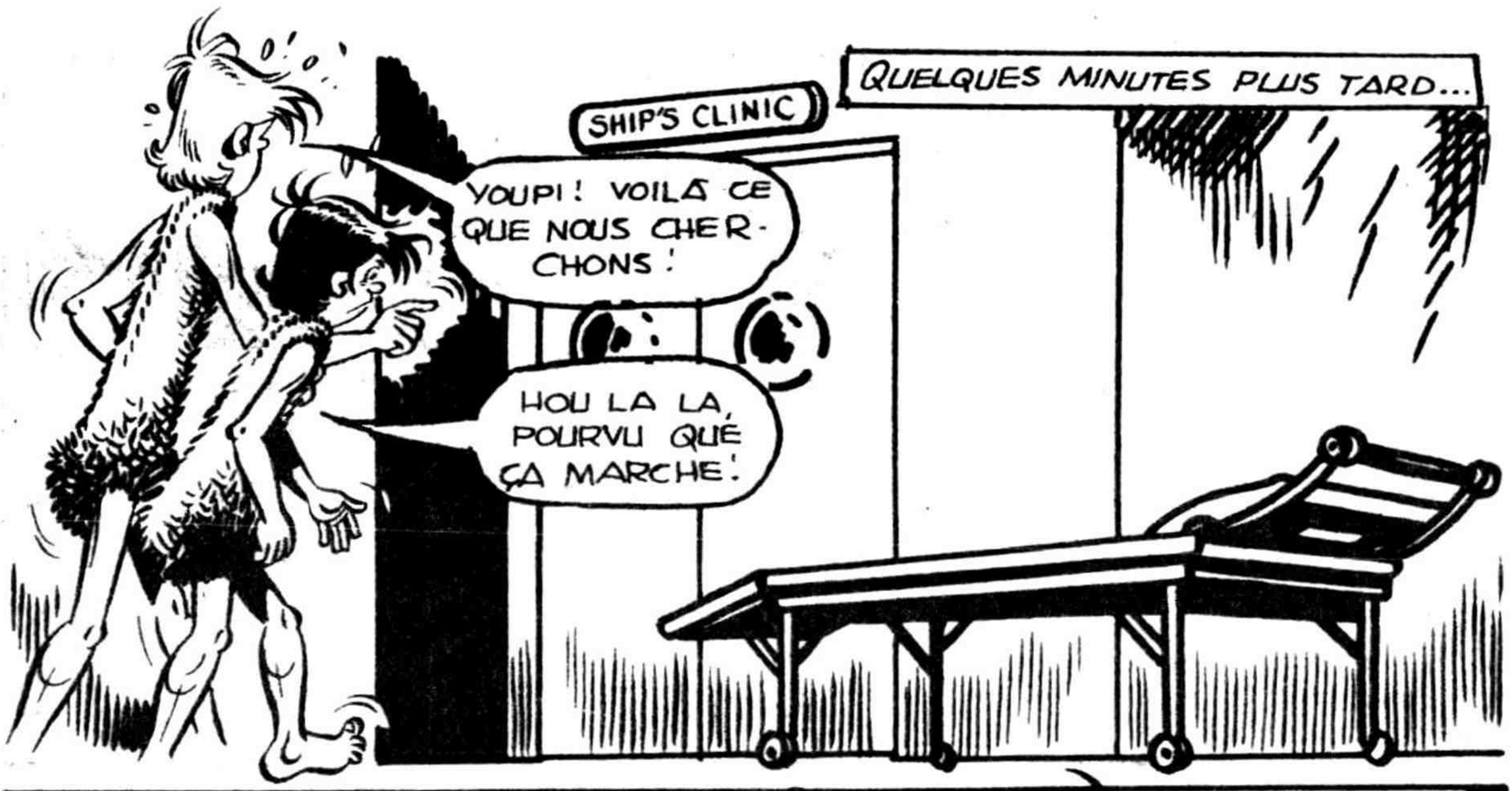
J'AI TOUT À FAIT L'IMPRESSION DE REVIVRE CE QUE J'AI VÉCU PENDANT LA GUERRE!

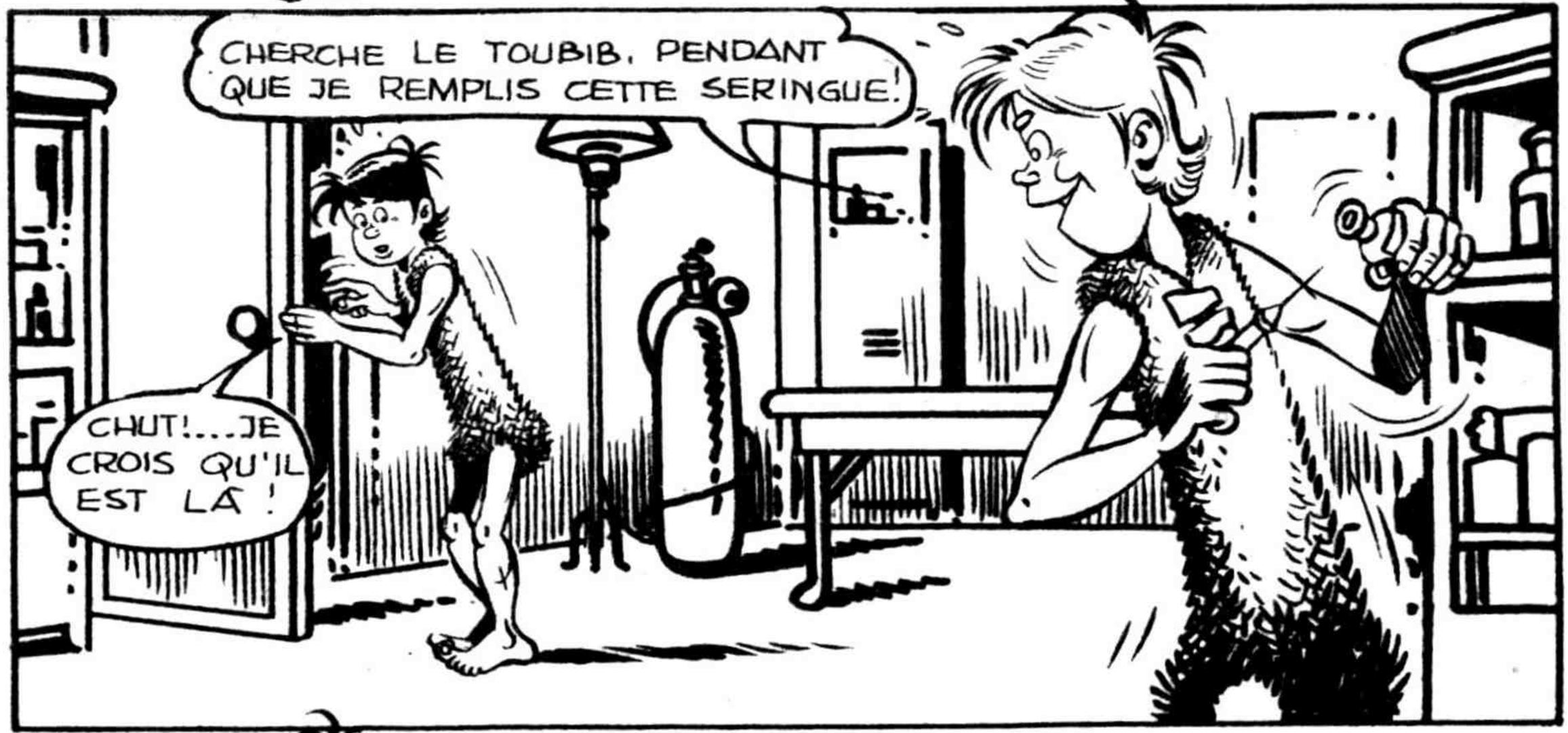
ET N'OUBLIEZ PAS! FEU SANS SOMMATION!

FIIII!... ILS ONT FILÉ! CETTE FROUSSE QUE J'AI EUE!... TU CROIS VRAIMENT TOUJOURS QUE C'EST UNE BONNE IDÉE?...

QUAND ON N'EN A PAS D'AUTRE, C'EST LA MEILLEURE! ... ALLONS VITE!...

9


SHIP'S CLINIC
YOUPI ! VOILÀ CE QUE NOUS CHERCHONS !
HOU LA LA, POURVU QUE ÇA MARCHE !
QUELQUES MINUTES PLUS TARD...


CHERCHE LE TOUBIB, PENDANT QUE JE REMPLIS CETTE SERINGUE !
CHUT !... JE CROIS QU'IL EST LÀ !

BZZZ
RRRONFF
ATTENTION ! ON DIRAIT QU'IL VA OUVRIR LES YEUX !...

VOUS ENTENDEZ ?... VOUS FEREZ TOUT CE QUE JE VOUS DIRAI !
J'ENTENDS ! JE FERAI TOUT CE QUE VOUS DIREZ !

ALORS, ÉCOUTEZ BIEN! MON FRÈRE ET MOI, ON NOUS A GREFFÉ QUELQUE PART UN MINUSCULE POSTE ÉMETTEUR!... VOUS DEVEZ RÉCUPÉRER CES MACHINS ET NOUS LES REFILER!
D'ACCORD!... IL FAUT D'ABORD LES LOCALISER EN VOUS FAISANT UNE RADIOSCOPIE!
JE PASSE LE PREMIER! SURVEILLE LA PORTE, PETIT FRÈRE!
OKAY!
LE VOILÀ! JUSTE SOUS LA PEAU!
BON! SORTEZ-LE VITE ALORS!
L'OPÉRATION NE FUT QU'UNE FORMALITÉ...
JE LE TIENS!... LE TEMPS DE PLACER QUELQUES AGRAFES ET DANS QUELQUES JOURS VOUS N'Y PENSEREZ PLUS!
TSST-TSST! J'AI PAS LE TEMPS DE M'OFFRIR UNE CONVALESCENCE! DOC! À MON FRÈRE MAINTENANT!...
C
11

HUUUH !... TU CROIS VRAIMENT QUE...

INDISPENSABLE, MA VIEILLE ! OUSTE !... VAS-Y !...

MAIS, ALORS QUE LOCALEMENT ANESTHÉSIÉ KLOP ÉTAIT SUR LE BILLARD...

C'EST MOI, LE COMMANDANT, DOCTEUR !... JE PEUX ENTRER ?

TOC ! TOC ! TOC !

OH ! NON !... MANQUAIT PLUS QUE ÇA !

IL A LA CLÉ.... COMMENT ON VA FAIRE ?...

CLICCA !

LA PORTE S'OUVRIT ET...

HEIN ! VOUS !!!

HOU LA LA ! QU'EST-CE QUE JE VAIS FAIRE ?... KLOP EST À MOITIÉ DANS LES POMMES ET LE BEDON OUVERT...

12

OH! J'Y PENSE!... IL RESTE ENCORE DU SÉRUM DANS LA SERINGUE !!!

ALEEEERTE! KLIP ET KLOP SONT LÀ !!!

13

VRAIMENT SIR?... ON A BIEN ENTENDU, POURTANT!...

SI VOUS AVEZ VU, VOUS NE POUVEZ PAS AVOIR FAIT ERREUR...

J'AI EU DES VISIONS! IL NE SE PASSE RIEN ICI! J'AI EU DES VISIONS!...

MAIS LA PORTE REFERMÉE...

HUMM!... J'AI COMME L'IMPRESSION QU'ILS NE SONT PAS DU TOUT CONVAINCUS!..

VOUS AVEZ VU LA TÊTE QU'IL FAISAIT?...

IL AVAIT PEUT-ÊTRE UNE ARME BRAQUÉE SUR LUI!...

À MON IDÉE NOUS DEVRIONS FAIRE IRRUPTION DANS L'INFIRMERIE PISTOLET AU POING!

C'EST BIEN CE QUE JE PENSAIS!... VIVEMENT QUE LE TOUBIB AIT TERMINÉ!

14

PAR CHANCE KLOP ÉTAIT DÉJÀ EN TRAIN DE SE RHABILLER...

DIS DONC... J'AI BIEN CRU QU'ON ÉTAIT CUITS !

TOUT N'EST PAS RÉGLÉ ENCORE !... RÉCUPÈRE CES MACHINS ET OUVRE UN HUBLOT !... JE ME CHARGE DU RESTE !...

VOILÀ QUI EST FAIT !

OKAY !... VOUS DEUX, VOUS FEREZ EXACTEMENT CE QUE JE VOUS AI DIT DE FAIRE, **ET VOUS OUBLIEREZ TOUT APRÈS !**

CEPENDANT, DEVANT LA PORTE...

ALORS VOUS ÊTES PRÊTS ?... FONÇONS ET PRENONS GARDE À NE PAS ATTEINDRE LE COMMANDANT ! UNE... DEUX... TROIS !...

CHARRRGEZ !

BANG BANG !

OOOOOHH!!!
TRA-LAH-LAAH...
TRA-LAH-LA-LA
EUH!...VOYONS COMMANDANT... QU'EST-CE QUE..
CHUT!... NE NOUS TROUBLEZ PAS, JE VOUS PRIE...
ON M'APPELLE L'HIRONDEEELLE DES FAUBOURGS, JE SUIS UNE PE TITE OUVRIÈÈÈRE...
16

EUH... VOUS PENSEZ QUE... QUE...

QUE C'EST CONTAGIEUX ?!

OUUYOOUUILLE !

CEPENDANT...

HI ! HI ! HI !... CE QU'ILS SONT MARRANTS !... TU CROIS QUE LES TROIS AUTRES VONT SE METTRE À DANSER EUX AUSSI ?

T'OCCUPE !... FILONS VITE MAINTENANT !

LE JOUR SE LEVAIT LORSQUE LES DEUX FRÈRES SE RETROUVÈRENT SUR UN AUTRE ÎLOT...

COMMENT TE SENS-TU ?... PAS TROP ESQUINTÉ PAR CETTE OPÉRATION ?

BOHF !... ÇA PIQUE UN PEU, MAIS ÇA PEUT ALLER

MAINTENANT, L'IDÉAL SERAIT DE TROUVER DES DAUPHINS...

CHUT !... EN VOILÀ QUI ARRIVENT LÀ-BAS !

UGGLE NARK BLAK TLARRR! HÉ LES AMIS!

TIENS! DES ENFANTS D'HOMMES QUI PARLENT NOTRE LANGUE!

LES DAUPHINS FURENT VITE CONVAINCUS QU'IL FALLAIT FAIRE QUELQUE CHOSE...

OH! PAS QUESTION QUE CE SAVANT FOU DE LE MAÎTRE DES ANIMAUX... ET NOUS SURTOUT!

NOUS SOMMES TOUT À FAIT À VOTRE DISPOSITION, LES ENFANTS!

VOUS DEUX, VOUS ... PRENDRE CES PO... ÉMETTEURS ET V... LEZ VOUS PROME... UN PEU PARTOUT QUE SMIRK S'IN... QUE NOUS SOMM... PLEIN TRAVAIL ... LUI!...

ENTENDU!

MAINTENANT IL FAUT AUSSI TROUVER LE REPAIRE DE CES CINGLÉS! QUESTIONNEZ LES ANIMAUX QUE VOUS RENCONTREREZ, VOUS POURRIEZ NOUS METTRE SUR UNE BONNE PISTE!

C'EST UNE IDÉE!

IL Y A ENCORE UN TRUC !... VOUS POURRIEZ NOUS GUIDER VERS L'ANGLETERRE, POUR QU'ON PARLE A MIKE !

PAS BÊTE ÇA ! IL NOUS CONSEILLERAIT ET ON TROUVERAIT PEUT-ÊTRE UN BON TRUC POUR EN FINIR AVEC SMIRK ET SA BANDE DE CINGLÉS !...

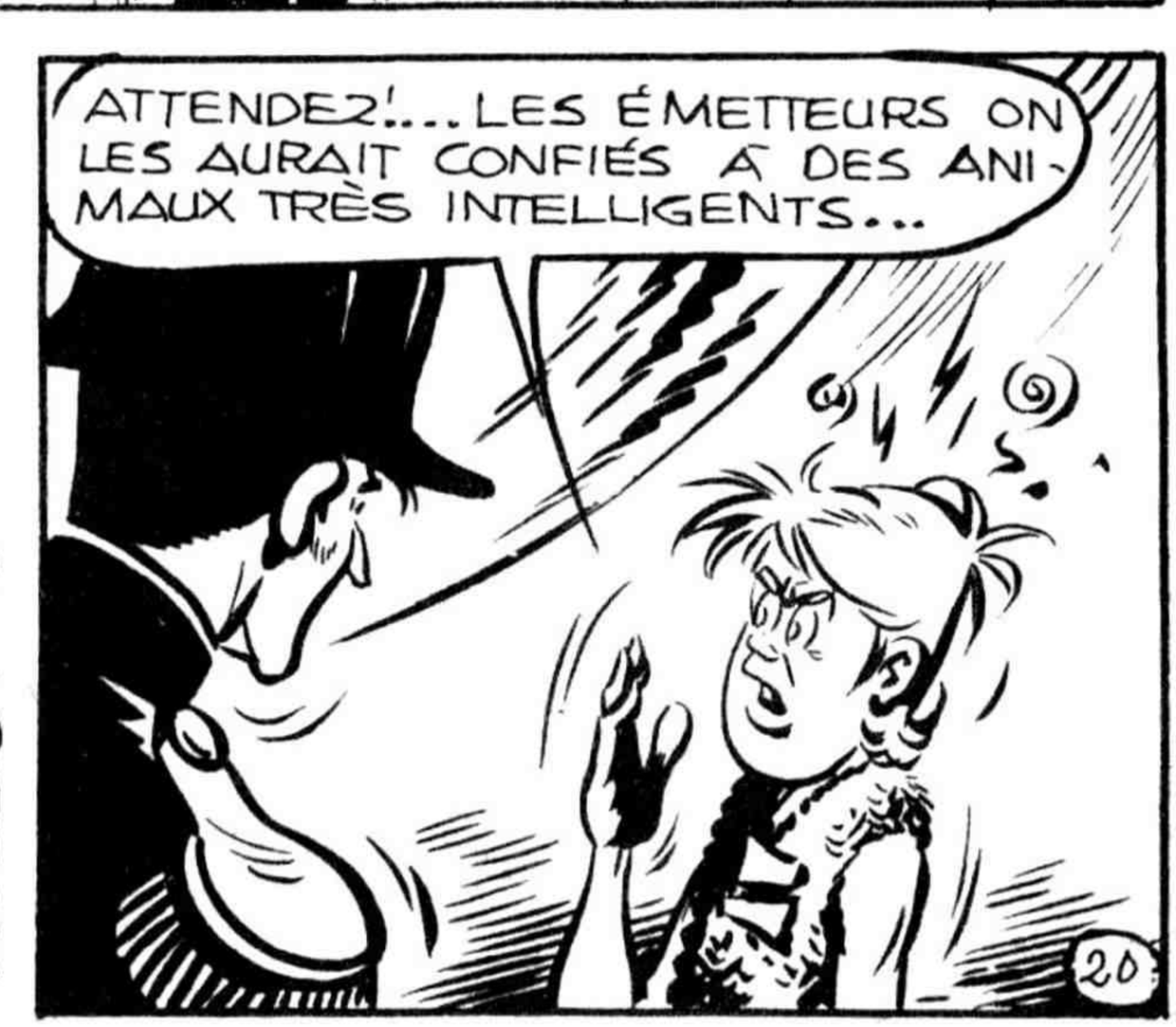
ÇA TOMBE BIEN !... L'ANGLETERRE C'EST PAS LOIN D'ICI !... ON VA VOUS Y CONDUIRE !
PARFAIT ! VOUS DEUX, N'OUBLIEZ PAS DE VOUS PROMENER DANS TOUS LES SENS AVEC VOS ÉMETTEURS POUR MENER SMIRK EN BATEAU, HEIN.
HU ! HU !... ENTENDU ! A BIENTÔT LES ENFANTS !

ON SE RETROUVE TOUS AU RENDEZ-VOUS QU'ON VOUS A FIXÉ !
FAITES NOUS CONFIANCE !... ON Y METTRA LE PAQUET POUR TROUVER LE REPAIRE DE CE FOU !...
19

MAIS, TOUT FOU QU'IL ÉTAIT, BYRON SMIRK N'AVAIT PAS TARDÉ À COMPRENDRE QUE KLIP ET KLOP S'ÉTAIENT JOUÉS DE LUI... D'AUTANT PLUS QUE LES DOUBLES DE CES DERNIERS ÉTAIENT LÀ POUR LUI METTRE LA PUCE À L'OREILLE...
COMME ON VOUS DIT, MAÎTRE !... NOUS, C'EST ÇA QU'ON AURAIT FAIT À LEUR PLACE !...
SE FAIRE ÔTER LES POSTES ÉMETTEURS ET LES CONFIER À QUELQU'UN QUI SE BALADE EN TOUS SENS, C'EST L'ENFANCE DE L'ART !...

DAMNATION !... PUISQUE VOS CERVEAUX SONT L'EXACTE RÉPLIQUE DES LEUR...

... QU'EST-CE QUE VOUS AURIEZ FAIT ENSUITE ?


ATTENDEZ !... LES ÉMETTEURS ON LES AURAIT CONFIÉS À DES ANIMAUX TRÈS INTELLIGENTS...
20

HUMMM... CERTAINEMENT À DES DAUPHINS!... ENSUITE ON SERAIT ALLÉS TROUVER MIKE FLYNN!!

DONC C'EST EN ANGLETERRE QUE VOUS ALLEZ LES RETROUVER... ET VOUS EN FINIREZ AVEC EUX!... LIQUIDATION PHYSIQUE ET IMMÉDIATE!
HU! HU!... ENTENDU PATRON!
AVEC JOIE! HU! HU! HU!

LE JOUR SE LEVAIT LORSQUE, LE LENDEMAIN, KLIP ET KLOP ARRIVÈRENT EN VUE DE LA CÔTE BRITANIQUE...

YOUPIIIII!... MERCI, LES AMIS! GRÂCE À VOUS, NOUS REVOILÀ CHEZ NOUS!
TOMAS PORTO

21

ALORS, ON NE NOUS DIT PAS UN PETIT BONJOUR ?...

OH! NOOON!

AAG!

COMME ÇA!

OW!

22

OOOHH!...TOUTES NOS PARADES ILS LES CONNAISSENT...ON NE PEUT RIEN CONTRE EUX!
HOU LA LA!... ON PEUT TOUT DE MÊME ESSAYER DE LES SEMER!
HI! HI! HI!... SI ÇA VOUS AMUSE... MAIS N'OUBLIEZ PAS QUE NOUS COURONS AUSSI VITE QUE VOUS!...
...ET QUE NOUS SOMMES INCREVABLES, PUISQUE NOUS SOMMES DES ROBOTS!...
PUISQU'ON NE PEUT PAS LES SEMER, À QUOI BON...
CHUT!... J'AI MA PETITE IDÉE...TOURNONS EN ROND, POUR QU'ELLE NE LEUR VIENNE PAS À L'ESPRIT...
UN PEU PLUS TARD...
BEN, DIS DONC...Y A PLUS D'UNE HEURE QUE NOUS TOURNONS...
MAIS, À FORCE DE TOURNER... NOUS SOMMES ARRIVÉS... PRÈS DE LEURS BALLONS!
23

JE NE VOIS PAS À QUOI ÇA NOUS AVANCE!... ILS VONT NOUS POURSUIVRE AVEC L'AUTRE BALLON!

C'EST BIEN CE QUE J'ESPÈRE!... **TU VAS VOIR LA RIGOLADE !...**

À QUOI ÇA VOUS SERT?... LES MÊMES VENTS NOUS POUSSENT! NOUS VOUS SUIVRONS JUSQU'AU BOUT DU MONDE !

...ET ALORS ON VOUS DÉMOLIRA, QUAND ON VOUS PRENDRA !...

BISQUE, BISQUE RAGE! ON S'EN MOQUE !

CELA DURA DES HEURES ET...

VOILÀ... À FORCE DE TIRER SUR LA SOUPAPE, MAINTENANT NOUS NE SOMMES PLUS BIEN HAUT AU-DESSUS DE L'EAU ...

24

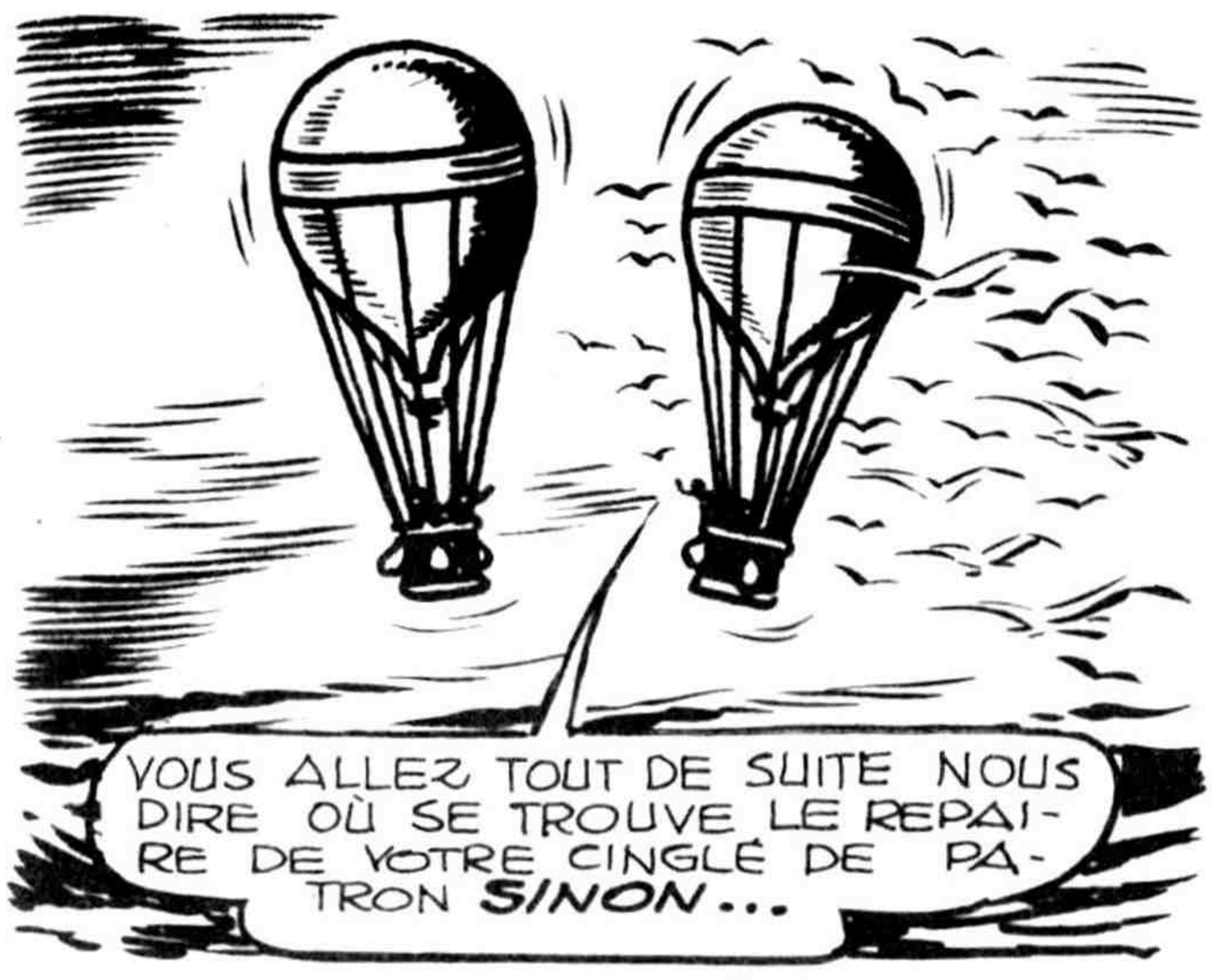
VOILÀ... MAINTENANT VOUS ÊTES CUITS ! SI J'AI UN CONSEIL À VOUS DONNER, RENDEZ-VOUS !...

COMMENT ÇA ?... POURQUOI ?... ON EST PAS VAINCUS !... TOUT CE QUE VOUS FAITES, ON PEUT LE FAIRE !

NON !... PAS TOUT, PAUVRES CLOCHES ! NOUS, ON PARLE AUX ANIMAUX !...

NOOON !

ET ON N'A QU'UN MOT À DIRE À CES OISEAUX POUR QU'ILS CRÈVENT VOTRE BALLON !...



HI ! HI !... DANS LE GRAND NORD !... IL NE SE DOUTE PAS DE CE QUI L'ATTEND, CE TORDU DE BYRON SMIRK !

LES DEUX FRÈRES N'EURENT PAS À PRONONCER UN LONG DISCOURS POUR CONVAINCRE LES ANIMAUX POLAIRES D'EN FINIR AVEC SMIRK...

MEEEUH !... IL VEUT FAIRE DE NOUS SES ESCLAVES !...

ÇA JAMAIS ! ON FERA CE QUE VOUS VOUDREZ, LES GOSSES !

ET, UN PEU PLUS TARD...

LES DOUBLES DE CES SALES GOSSES SONT DE RETOUR, MAÎTRE !...

ILS VIENNENT CERTAINEMENT M'ANNONCER LA FIN DE KLIP ET DE KLOP ! ...QU'ON LEUR OUVRE LES PORTES !...

AUSSITÔT...

ÇA Y EST !... C'EST OUVERT !

ALLONS-Y, BILLE EN TÊTE, PETIT-FRÈRE !

CE FUT, À LA LETTRE, UNE OFFENSIVE-ÉCLAIR...

ZOK!

OUCK!

ET D'UN !

VOUS POUVEZ VENIR, LES AMIS ! EN AVANT !

LES HOMMES DE BYRON SMIRK N'EURENT MÊME PAS LE TEMPS DE RÉALISER CE QUI LEUR ARRIVAIT...

AAAAHHH!

CRASH!

CRUHUMPH!

YIPPPEEEE!

MAINTENANT, OÙ IL EST CE SMIRK DE MALHEUR, QU'ON LUI FRISE LES MOUSTACHES!

BYRON SMIRK FRISAIT LE COUP DE SANG...

GRRRR!... MA BASE UNIQUE AU MONDE!... VINGT ANS DE LABEUR DÉTRUITS EN UN INSTANT!

MAIS NOUS N'AVONS PAS DIT NOTRE DERNIER MOT! GRÂCE À CETTE FUSÉE NOUS ÉCHAPPERONS À CES SALES GOSSES!... NOUS RECOMMENCERONS AILLEURS ET...

Publicité pour la France : Edigraph Publicité - 16, rue de Turbigo - Paris (2e) - CEN 59-66

RIEN DU TOUT, CANAILLE ! CETTE FOIS VOUS ÊTES CUIT !...

OH! NOOON!

HI! HI! HI! VOUS ÊTES BON POUR LA CAMISOLE DE FORCE ET LA DOUCHE FROIDE AU PETIT DÉJEUNER !...

OUF! ENFIN ON VA POUVOIR PROUVER AU MONDE ENTIER QU'ON N'EST PAS COUPABLES!...

HI! HI! QUAND JE PENSE QUE CE TOQUÉ PENSAIT AVOIR FAIT DES DOUBLES QUI NOUS RESSEMBLENT EXACTEMENT!...

HI! HI! ... IL NE SAVAIT PAS QU'ON EST INIMITABLES, LE PAUVRE IDIOT!...

29

À QUOI BON CONTER LA FIN DE CETTE INCROYABLE AVENTURE...

LES GOSSES! ... SI VOUS SAVIEZ CE QUE JE SUIS HEUREUX!...

...ET ÉNUMÉRER LES DÉCORATIONS DONT ON ACCABLA LES DEUX HÉROS QUI AVAIENT SAUVÉ L'HUMANITÉ DE L'ESCLAVAGE...

BEN!... JE NE PEUX PLUS ME RELEVER, AVEC TOUTES LES CASSEROLES QU'ON NOUS A ACCROCHÉES SUR LE PALETOT!...

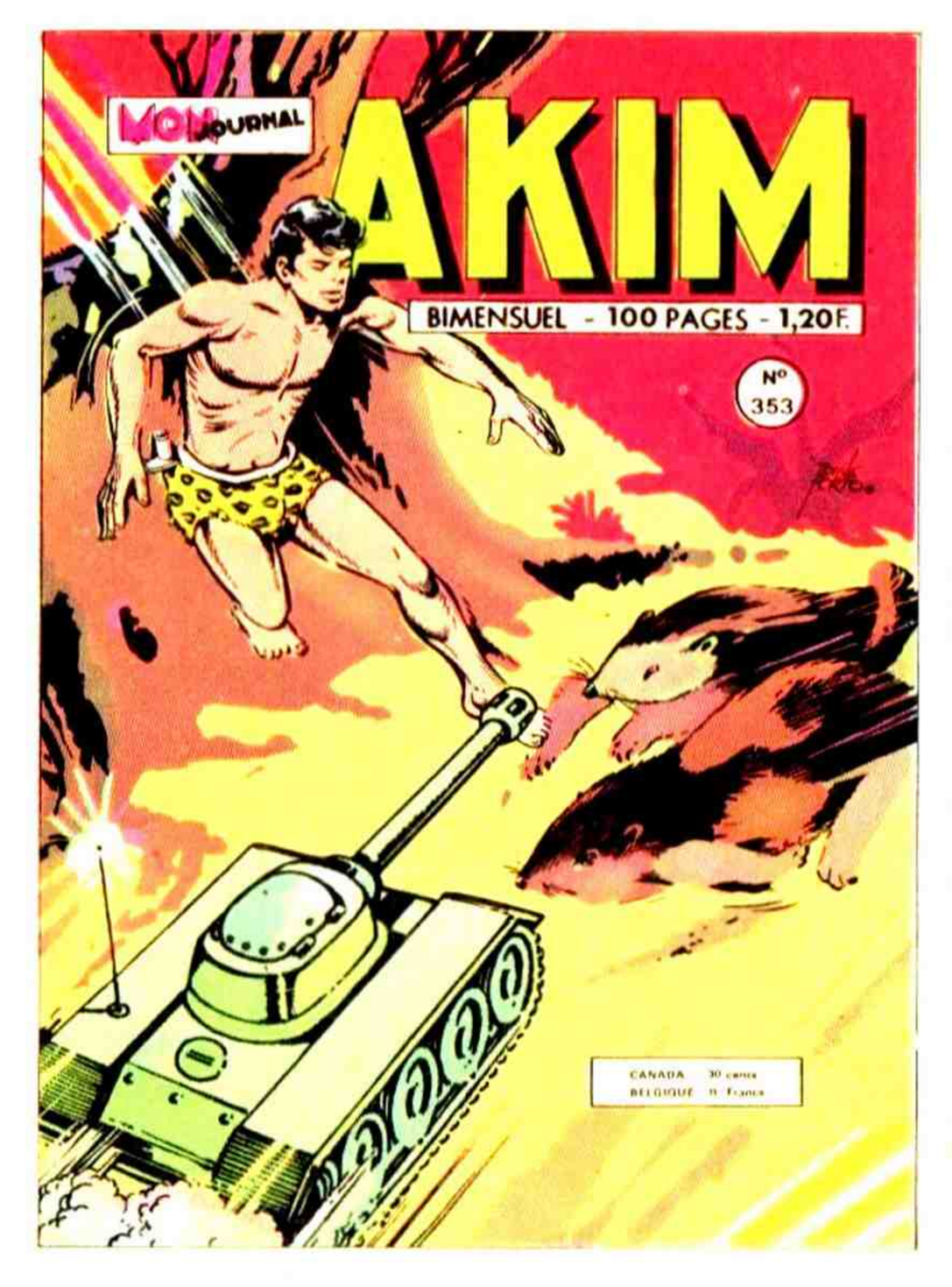
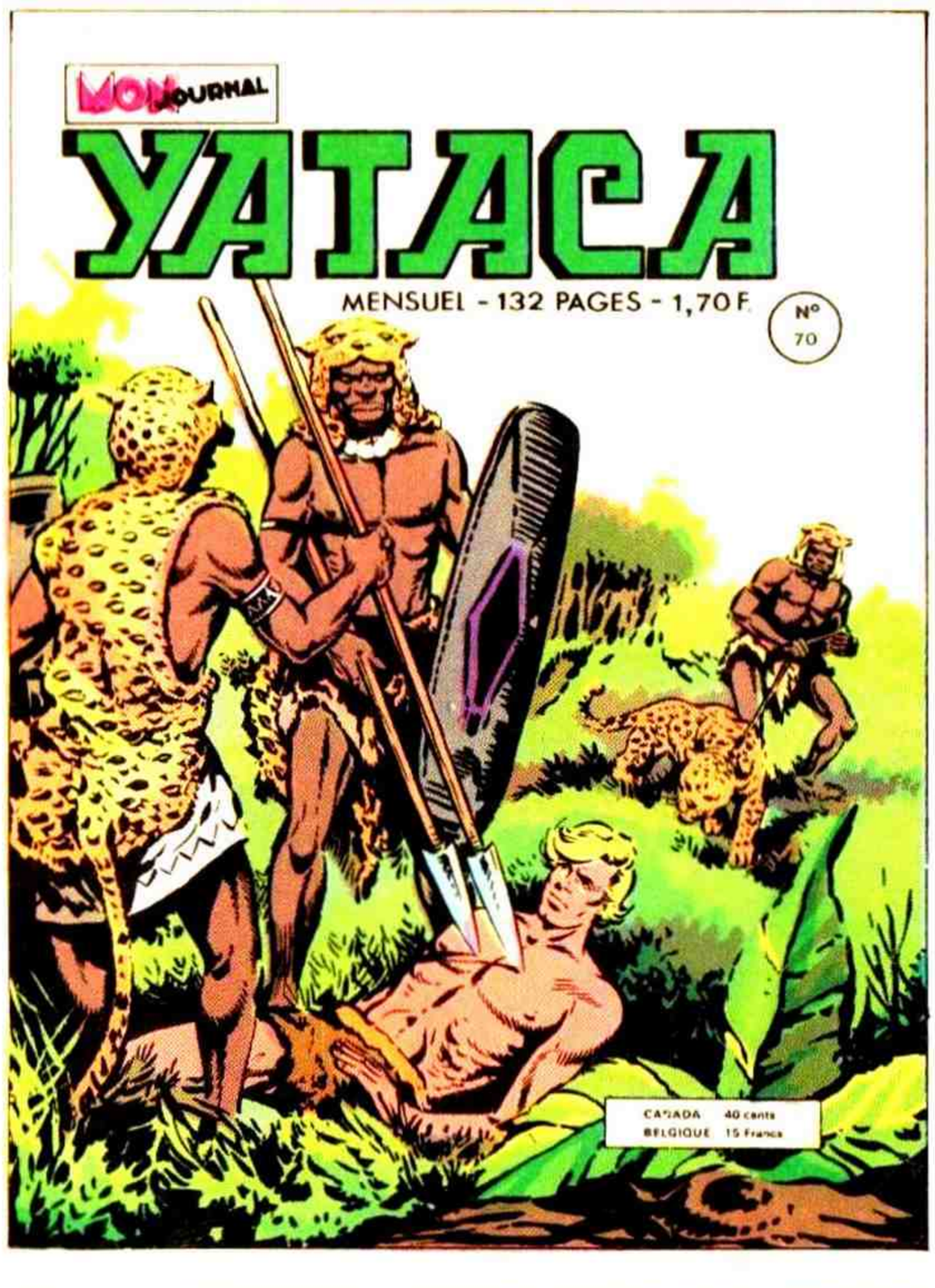
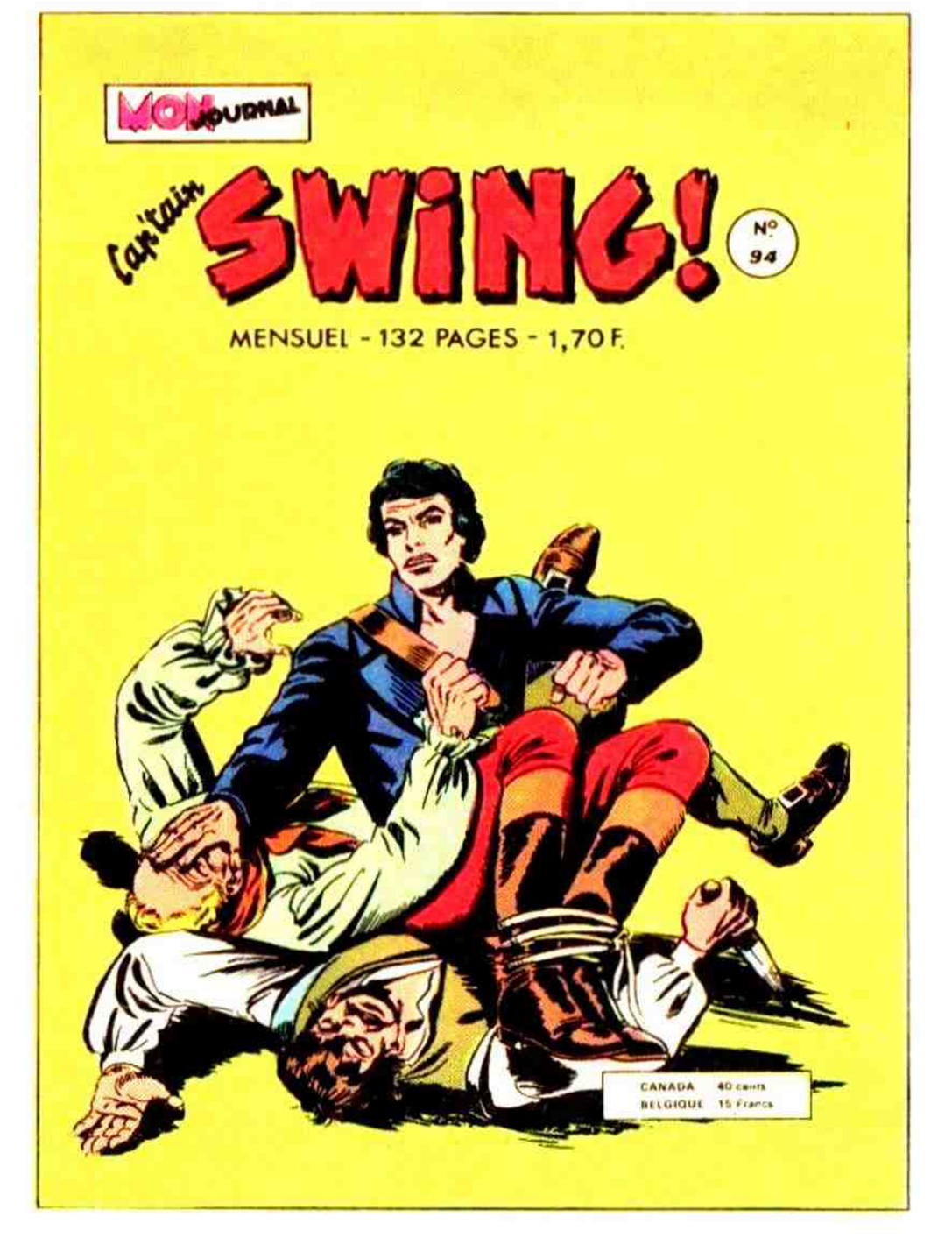
HI! HI! VACHE D'ENTRAÎNEMENT POUR LES POIDS ET HALTÈRES!

MAIS CE N'ÉTAIT PAS, BIEN SÛR, LA DERNIÈRE DES AVENTURES DE KLIP ET DE KLOP... C'EST CE QUE VOUS VERREZ DANS LE PROCHAIN ÉPISODE, LES AMIS!!!

FIN DE L'ÉPISODE 30

BANG-BANG-SAM

histoire sans parole par Vicar

Directrice de publication : Bernadette Ratier. Comité de direction : B. Ratier, S. Goldschmidt, M. Challet. Loi n° 49 956 du 16 juillet 1949, sur les publications destinées à la jeunesse. Aut. lég. n° 13.41 du 27-4-46. Dép. lég. 5 avril 1974. N° Imp. 439. Imprimé en France par la Société Nouvelle des Imp. Mont-Louis P.R. Clermont-Ferrand. Distribué par N.M.P.P.

Les productions "MON JOURNAL" vous présentent